CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VI — BUENOS AIRES, 5 DE SETIEMBRE DE 1903 — N.º 257

EXTRACCIÓN DOLOROSA



—Con esta no podía usted seguir comiendo, señora, y le advierto que no se pondrá buena hasta tanto le salga la muela del *juicio*.

SPORTS

Premios Rivadavia y Belgrano

BREVA Y ORÁN

Olegario y Pimiento, favoritos en los clásicos del domingo pasado, han sido fácilmente derrotados por los Orbit, Breva y Orán.

Breva fué presentada en mejor estado que para la Polla y su carrera ha demostrado que es una potranca de mérito; en cuanto á Orán, ya sabemos que cuando *le da por correr* y en ese tiro es capaz de obtener lindos triunfos (sobre todo cuando no oponen alguna resistencia á su atropellada de ligero).

Olegario nos ha impresionado desfavorablemente y Pimiento está indudablemente acobardado para la lucha. Tiempos: Premio Rivadavia, 1' 49 ½''. Premio Belgrano, 2' 9'' ⅕.



«ORÁN» GANADOR DEL PREMIO BELGRANO

MONTAS Y CAMPEONES

Goliath	R. Garrido
Edith	J. Sarthou
Américo	F. Pérez
Voltaire	S. Urrutia
Mahoma	Peñaloza

En las demás carreras son favoritos de CARAS Y CARETAS:

DÍA 6

Premio Calfiao	Toay
» León	Rapsodia
» Queen Victoria	Saint Moritz
» Rio de la Plata	Macbeth
» Brasil	Yuquerí
» Porrazo	Reina de Saba
» Partícula	Alcaidía

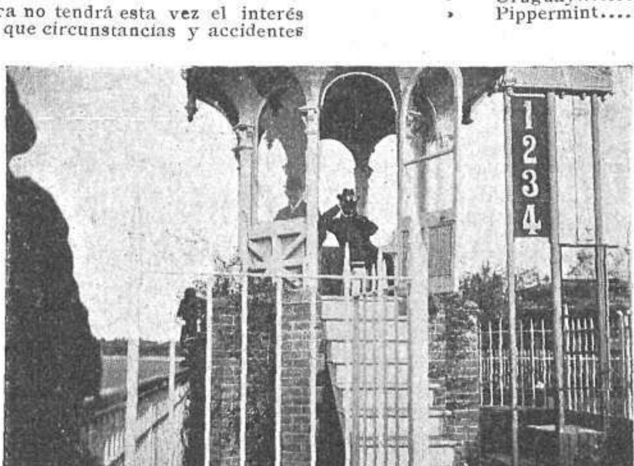
DÍA 8

Premio Orange	Abismo
» Le Sancy	Aragón
» Valero	Norma
» Jockey Club	Voltaire
» Cordón Rouge	La Fronde
» Uruguay	Cabo de Cañón
» Pippermint	Camargo

Gran premio Jockey Club

La gran prueba clásica no tendrá esta vez el interés de otros años, debido que circunstancias y accidentes imprevistos han venido á privarla de importantes elementos. Faltan á la prueba: Alcázar por su condición de mestizo, Macbeth y Breva, y es muy posible que Roderick Dhu, favorito de la opinión, tampoco dispute la carrera por haberse sentido de una mano

Queda entonces Voltaire como candidato obligado, si bien hay que considerar que Edith y Mahoma (éste es muy posible que opte por el premio Rio de la Plata), son capaces del triunfo, sobre todo dado lo peligroso de la forma en que corre el hijo de Camors.



LOS JUECES DE RAYA OBSERVANDO LA LLEGADA DE LOS CABALLOS

Haras Nacional

Este Haras que tanto *lindo* y *bueno* ha dado, traerá este año á las ventas un soberbio y homogéneo lote. La mayoria de los productos se distinguen por sus buenas espaldas, miembros fuertes, sanos y enérgicos: todo reunido en una construcción llena de estetica y de perfecta simetría. Hay dos ejemplares que son notables: uno por Orbit y Columbia (macho) y otro por Orbit y Dido (hembra)...!!

(Véase el programa en la penúltima hoja)



EN EL PADDOCK OBSERVANDO LOS CANDIDATOS



GRUPO DE CONCURRENTES

LAS FIESTAS DE VALENCIA



DESFILE DE LA TRIBU ÁRABE POR LAS CALLES DE VALENCIA

Con una animación superior, si cabe, á la de años anteriores, se han efectuado en Valencia las fiestas que tanta fama le han dado.

Forzosamente debe repetirse en esta ocasión lo dicho con igual motivo en otras anteriores. Pero no hay temor de que el tema, por antiguo que sea, resulte pesado y enojoso. En efecto, hablar de hermosas flores y de mujeres hermosas no constituye materia que produzca el fastidio. Y de flores y de mujeres, que crecen bajo un cielo siempre azul, en una primavera continuada, debe tratar el cronista que se ocupe de las fiestas valencianas.

En las últimas, amén de los ya citados y principales motivos de regocijo, tuvo el público numeroso que asistió á ellas, una novedad que paladear: la tribu árabe, que corrió la pólvora como en el propio Fez, vestida con los trajes característicos, que algo tiene de semejante con la indumentaria de los labradores de Valencia.

No faltaron las cabalgatas, que fueron muy lucidas, ni las iluminaciones, ni las corridas de toros sin las cuales hubiesen parecido incompletas las fiestas.

Hubo un concurso de bandas musicales, en el que ganó el premio de honor la de ingenieros franceses; organizándose en honor de las que como ésta obtuvieron las recompensas ofrecidas, un alegre banquete, donde abundaron tanto los suculentos platos como el buen humor y los brindis.

Habían concurrido al certamen musical numerosos competidores, lo que hacía más difícil la labor del jurado y más comprometido su fallo. Como hemos dicho, el primer premio de 8.000 pesetas, fué adjudicado á una banda francesa, la del segundo regimiento de ingenieros de guarnición en Montpellier; del segundo, de 6.000 pesetas, resultó ganadora la banda del regimiento de zapadores minadores, de guarnición en Madrid, y el tercero lo obtuvo la banda municipal de Barcelona.



M. PAVÉS, DIRECTOR DE LA BANDA DE LA GUARDIA REPUBLICANA Y JURADO EN EL CONCURSO DE VALENCIA.



En el jurado figuraban M. Pavés, director de la banda republicana de Francia y los maestros Bretón y Caballero.

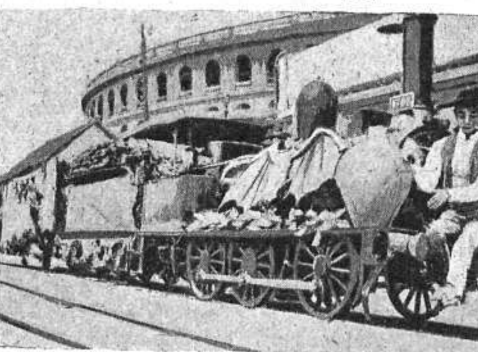
Para los forasteros que por primera vez visitaban la ciudad del Turia, constituyó el más hermoso espectáculo el desfile de carruajes adornados con flores y colmados de bellísimas mujeres.

Con el fin de ver todo esto y los demás números del programa de los festejos, llenóse de viajeros el «tren botijo», cuyas apreturas y molestias bien podían perdornarse á trueque de gozar de lo que ligeramente hemos apuntado antes. No se trataba en esta ocasión del convoy á que usualmente se le da tal nombre, y que se ha popularizado por las incomodidades que ofrece á los viajeros; sino de un «tren botijo» adornado de manera original y pintoresca, como saben hacerlo los artistas paisanos de Sorolla. Representaba fielmente una barraca de la huerta y fué objeto de admiración en todo el trayecto desde Catarroja á Valencia.

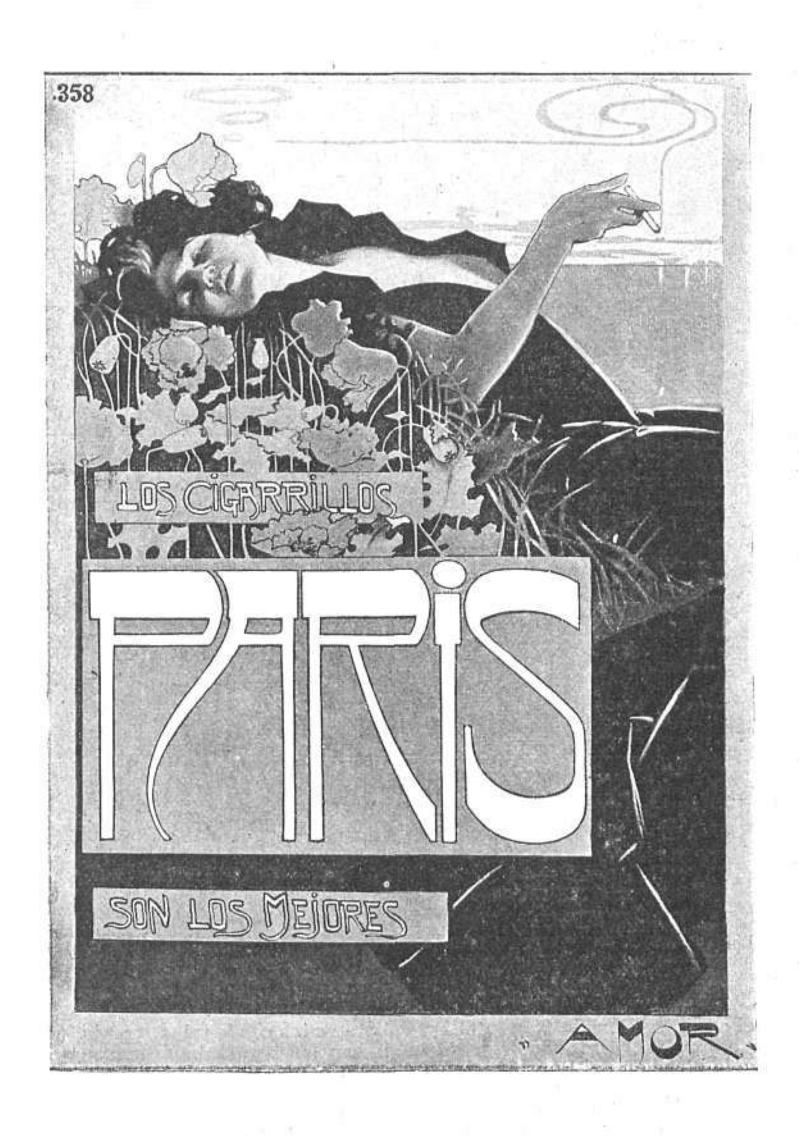


MESA PRESIDENCIAL DEL BANQUETE CELEBRADO EN VALENCIA EN HONOR DE LAS BANDAS DE INGENIEROS FRANCESES Y ESPAÑOLES QUE OBTUVIERON LOS PRIMEROS PREMIOS EN EL CONCURSO INTERNACIONAL.

LA BANDA DE INGENIEROS FRANCESES DE GUARNICIÓN EN MONTPELLIER, GANADORA DEL PREMIO DE HONOR



EL TREN BOTIJO, DE CATARROJA Á VALENCIA



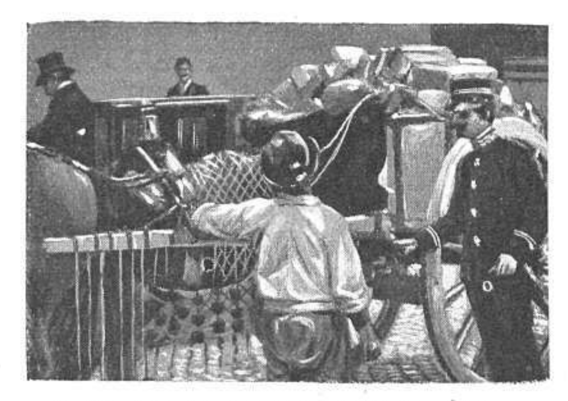
Los cigarrillos

PARIS

son los mejores.

DE ITALIA

EL CÓNCLAVE QUE ELIGIÓ Á PÍO X



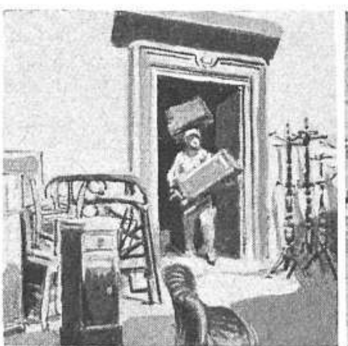
ACARREO DE LOS LADRILLOS PARA FORMAR EL MURO DEL CÓNCLAVE



LLEVANDO AL VATICANO LA CHIMENEA DE LA «SFUMATA»

El 31 de julio por la mañana se reunieron en la capilla Paulina del Vaticano, los 62 cardenales presentes en Roma para asistir á la solemne misa del Espíritu Santo que precede al cónclave. Antes de esto habíase preparado la capilla Sixtina para la elección y todo estaba arreglado en la debida forma; se había levantado el muro para impedir la comunicación con los cardenales y se había colocado también la chimenea por donde sale la «sfumata», el humo de las boletas que se queman después de las votaciones.

La misa del Espíritu Santo fué celebrada por el cardenal Serafin Vannutelli y seguidamente monseñor Sardi pronunció un discurso en latín sobre la elección del Pontífice. A las 5 p. m. se reunieron de nuevo los cardenales en la capilla Paulina, de la cual salieron en solemne procesión que cantaba el «Veni Creator, dirigiéndose á la capilla Sixtina donde se habían instalado los tronos que debían ocupar.



PREPARATIVOS PARA AMUEBLAR LAS CELDAS DE LOS CARDENALES



CONSTRUCCIÓN DE UNA PARED EN EL PATIO DE SAN DÁMASO PARA IMPEDIR LA COMUNICACIÓN CON LOS CARDENALES EN CÓNCLAVE.

Los sillones eran todos de tela violeta, menos el del camarlengo que era de tela verde; cada asiento tenía arriba un dosel y delante una mesa.

Ante el altar, se había colocado otra mesa con paño de terciopelo destinada á los escrutadores. En las mesas pequeñas que había en el centro, debían llenar sus boletas los cardenales y en la parte izquierda de la capilla, estaba la chimenea de la «sfumata».

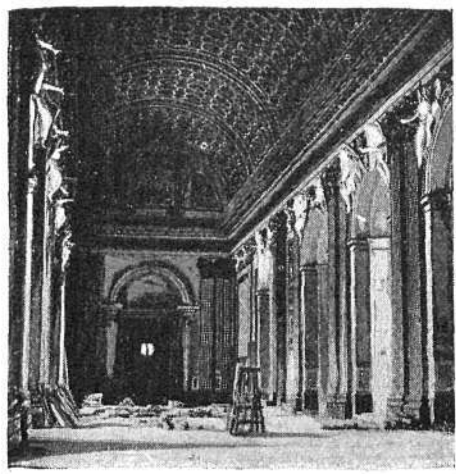
Ya hemos dado en otras ocasiones noticias de-

LOS CARPINTEROS TRABAJANDO EN EL ARREGLO DE LA CAPILLA SIXTINA

LA CAPILLA SIXTINA PREPARADA PARA LA ELECCIÓN DE PONTÍFICE

DE ITALIA

EL CÓNCLAVE QUE ELIGIÓ Á PÍO X



PREPARATIVOS DE LA GALERÍA PARA EL CASO DE QUE EL NUEVO PAPA BENDIJERA AL PUEBLO DESDE EL BALCÓN.



LA MULTITUD ESPERANDO QUE SALGA EL HUMO DE LA CHIMENEA

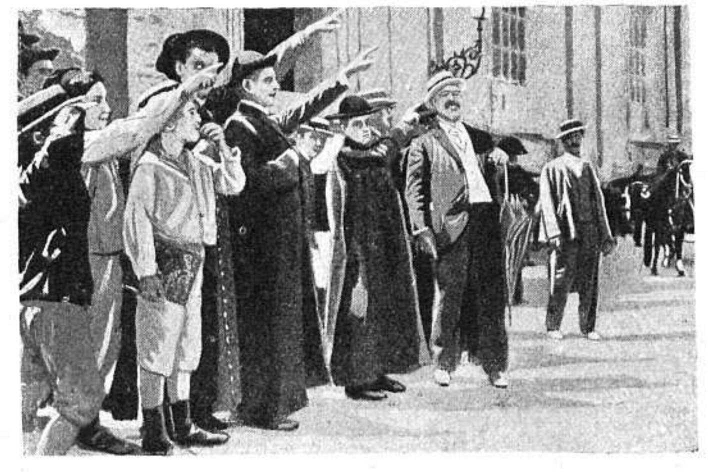
talladas de la forma de la elección, por lo que no insistiremos sobre ese punto.

En la plaza de San Pedro una multitud enorme discutía durante las sesiones del cónclave las probabilidades de los cardenales papables, y esperaba con ansiedad el resultado.

Cuando la elección del patriarca de Venecia fué un hecho, el nuevo Pontífice, revestido de sus ornamentos, subió al trono en la capilla Sixtina para recibir el homenaje de los cardenales. El cardenal Luis Macchi anunció la elección á la multitud desde el balcón exterior de la iglesia de San Pedro, y declaró que el nuevo Papa tomaba el nombre de Pio X.

El pueblo impaciente, que ya en una ocasión había roto el cordón de tropas para acercarse á la basílica, prorrumpió en aclamaciones pidiendo la bendición del Pontífice elegido.

Hubo sorpresa,



— MIREN LA SFUMATA! NO SE HA ELEGIDO PAPA TODAVÍA



LA VOTACIÓN EN LA CAPILLA SIXTINA



LA MULTITUD MIRANDO AL BALCÓN DONDE SE ANUNCIA LA ELECCIÓN DE PONTÍFICE

En la Ópera, donde las alhajas se ven en todo su esplendor, los

Brillantes y Perlas Montana

desempeñan actualmente un papel de la mayor importancia.

Las dos terceras partes, á lo menos, de las piedras preciosas que se ponen las damas y los hombres cultos de esta ciudad, que frecuentan los teatros, son las célebres imitaciones MONTANA. Los anillos en sus dedos, los prendedores, las diademas, los solitarios de pechera, los alfileres y collares que valen en apariencia de $ 75 hasta $ 600, valen en verdad de $ 4.50 a $ 12 50 precisamente los precios á que las vendemos hoy en día.

Cada dibujo ideado por los joyeros más expertos del universo

se encuentra en nuestra exposición magnífica y más allá de toda descripción. Deslumbra hasta en el extremo y ninguno de los soberanos del mundo antiguo ha poseído jamás una colección de alhajas con un fulgor más perfecto que las nuestras.

Venid á verlas en persona. Los grabados adjuntos darán una idea de los dibujos, pero es del todo imposible dar idea alguna de la hermosura, el lustre, los fuegos, el color y los destellos exquisitos. Para apreciar es preciso verlas, y os diremos con franqueza que os quedaréis sorprendidos y confundidos. Las damas mas encumbradas de la Argentina se han quedado durante horas enteras admirando nuestra exposición magnífica y declaran entusiasmadas que ningún sér viviente podrá afirmar que dichas alhajas no son legítimas.

Si los peritos no pueden conocer la diferencia, ¿cómo será posible que un lego en la materia la conociera? ¿Por qué podréis trepidar en comprar estas alhajas, considerando que

llenan todos los objetos de las legítimas por la vigésima parte de su costo?

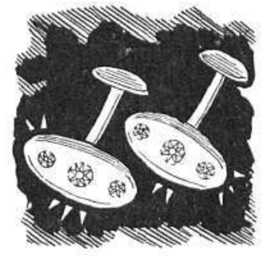
GRAN VENTA ESPECIAL DESDE HOY Á LAS 8 A. M.



Botones de pechera

De camisa para caballero. Tamaño muy lindo y apropiado; si fuera un diamante legítimo costaría entre $ 130 y 150 m/n. se puede obtener con una treintava parte de ese costo.

Nuestro precio de hoy $ 4.50



Botones para puño

Magníficos botones de puño con 3 brillantes Montana que representan un valor de 300 $ m/n.

Nuestro precio de hoy $ 7.50



Magnífico sol radiante

Un haz de luces: con piedras finas, costaría al precio actual de 8 diamantes, unos $ 400 m/n.

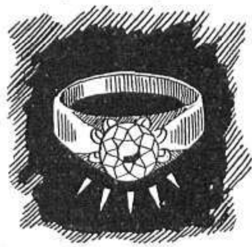
Nuestro precio de hoy $ 9.—



Magníficos aros de tornillo

Rubí, esmeralda, ópalo ó cualquier otra piedra rodeada de brillantes preciosos, de Montana, parece valer $ 300 m/n.

Nuestro precio de hoy $ 12.—



Anillo plano

con piedra de dos kilates. Anillo para caballeros, estilo «Belcher» plano. Es imposible distinguir este anillo de uno que cueste 500 $. La piedra es tallada como un brillante legítimo y responderemos que su brillo durará para siempre. El engarce es garantido para siempre.

Nuestro precio de hoy $ 12.—



Broche copia exacta

de un modelo de la casa Tiffani y Cia., de Nueva York, vendido por dicha casa al precio de pesos 300 m/n. Se puede colocar el genuino al lado de la imitación sin que nadie pueda notar la diferencia. Nuestro

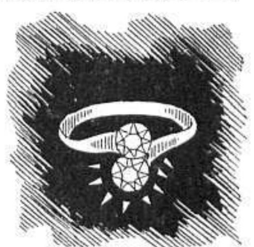
Precio de hoy $ 10.50



Alfiler para corbata

con solitario. Engarce perfecto con lindísima piedra, llena de luces, puede ser llevado por señores y caballeros, imposible distinguir de una piedra fina, de valor de más de 100 $ m/n.

Nuestro precio de hoy $ 7.50



Anillo Tiffani

de 2 piedras. Una imitación exacta del anillo Tiffani de 2 brillantes, última moda. Las piedras son de un fuego especial y respondemos qne durarán para siempre. Los engarces son garantidos por 10 años. Nuestro

Precio de hoy $ 10.50

NUESTRA GARANTÍA ABSOLUTA acompaña á toda compra. Si los artículos no son como los representamos, os devolveremos vuestro dinero. Cada piedra que perdiera un poco de su fulgor, brillo ó color, será cambiada sin causaros gasto alguno.

Tened cuidado de no comprar los llamados Brillantes Montana sino solamente en la esquina FLORIDA y CUYO, pues los demás no pasan de ser imitaciones vulgares fabricadas de vidrio ordinario.

Venid á ver la colección más maravillosa del siglo actual y las únicas imitaciones exactas que existen en el mundo entero.

Montana Diamond Company

ESQUINA CUYO Y FLORIDA—BUENOS AIRES

ÓRDENES POR CORREO

Contamos con la sección más grande de órdenes por correo, que cualquier otro establecimiento análogo en esta República. Todo pedido se cumple el mismo día que se recibe. Envíese giro postal, efectivo ó letra bancaria y quedarán agradablemente sorprendidos por los artículos que enviamos. Se entiende que todo artículo que no sea como lo representamos, será cambiado por otro ó se devolverá el dinero.

NOTA — Durante los últimos dos meses transcurridos, nuestras órdenes por correo han aumentado en un 50 %. Es una nueva prueba de que el público se halla más que satisfecho de la manera como ejecutamos esas órdenes.

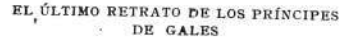
EL CÓNCLAVE QUE ELIGIÓ Á PÍO X

SU SANTIDAD PÍO X SUBIENDO AL TRONO PONTIFICIO EN LA CAPILLA SIXTINA PARA RECIBIR EL HOMENAJE DE LOS CARDENALES

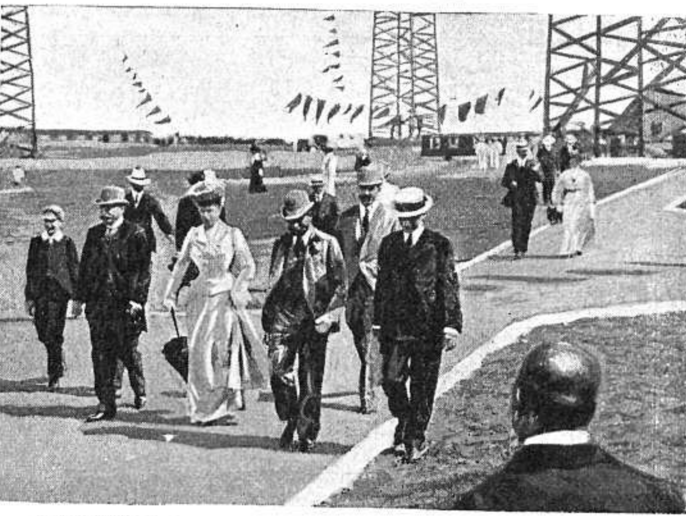
porque, como se sabe, habíase hablado más de otros cardenales que parecían contar con mayores probabilidades de ocupar el solio pontificio; pero la elección produjo el mejor efecto, pues siempre había sido admirado por sus altas virtudes el cardenal José Sarto.

LOS PRÍNCIPES DE GALES EN EL OESTE





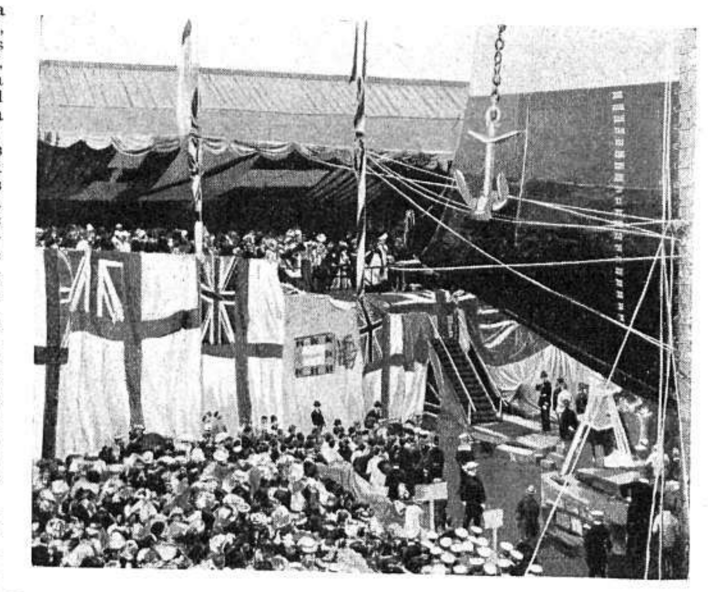
EL ÚLTIMO RETRATO DE LOS PRÍNCIPES DE GALES



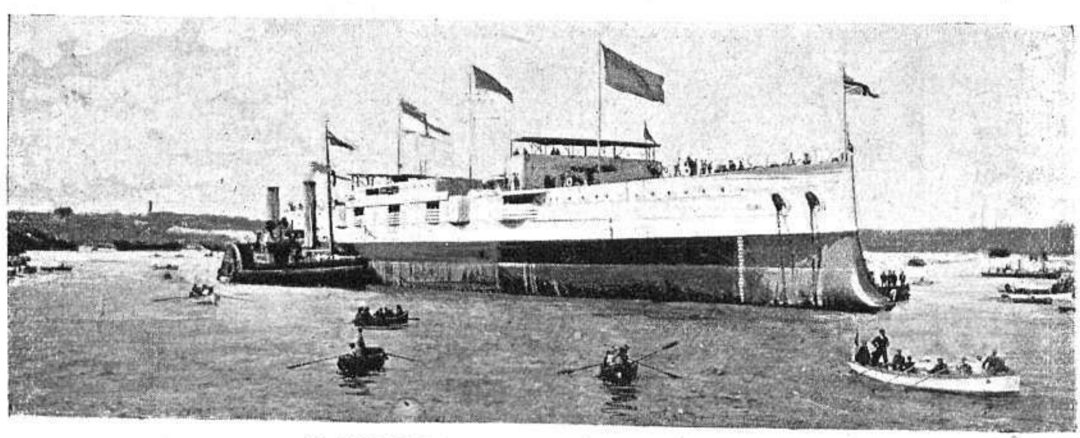
LOS PRÍNCIPES DE GALES CON MARCONI, RETIRÁNDOSE DE LA ESTACIÓN RADIOGRÁFICA DE POLDHU

El príncipe y la princesa de Gales, de quienes damos el último retrato, han hecho una visita al Oeste del país, durante la cual realizaron varias importantes ceremonias. El día 18 de julio, después de la inauguración de la catedral de Truro, se trasladaron á Poldhu, donde Marconi tiene instalada su estación de telegrafía sin hilos y escucharon con interés las explicaciones que se les dieron sobre el funcionamiento del nuevo sistema telegráfico. El lunes 20 partieron á Plymouth, para pasar unos días como huéspedes del conde de Mount Edgcumbe, de acuerdo con el programa fijado, y el jueves la princesa efectuó en Devonport la ceremonia del bautizo y lanzamiento del acorazado «Rey Eduardo VII», que es el mayor buque de guerra del mundo. El bautizo se llevó á cabo en la forma usual y apenas la princesa cortó la cuerda, el acorazado comenzó á deslizarse hacia el agua, adonde llegó á los veinte segundos, habiendo sido éste el lanzamiento más rápido que se haya visto en Devonport.

El buque tiene un desplazamiento de 16.350 toneladas, y su costo, una vez terminado, será de 1.426.266 libras; su velocidad es 18 1/2 nudos y su armamento consistirá en 4 cañones de 12 pulgadas, 4 de 9.2, 10 de 6, 14 de 12 libras, 14 de 3, 2 ametralladoras y 4 tubos lanzatorpedos.



EL CONTRAALMIRANTE W. H. HANDERSON, ENTREGANDO Á LA PRINCESA DE GALES LA BOTELLA PARA EL BAUTIZO DEL ACORAZADO «REY EDUARDO VII»



EL «REY EDUARDO VII» DESPUÉS DEL LANZAMIENTO

PRECIO FIJO

TIENDA SAN JUAN

ALSINA y PIEDRAS

LA CASA MÁS SURTIDA Y QUE VENDE MÁS BARATO



Departamento de

Novedades, Confecciones,
Adornos, Mercería, Golas, Ropa blanca,
Lencería y Artículos de punto.
Artículos para luto.

Alfombras hechas y por metros,
Jergones, Chuces, Espartos,
Felpudos, Hules de piso y Esteras
de la India.

Tapicería, Doseles, Cortinados,
Cortinas blancas, Bris-Bis y Carpetas
de todas clases.
Se hace todo trabajo de Tapicería.

Tenemos el gusto de avisar á nuestra clientela y al público en general, que acabamos de recibir directamente de Europa todo nuestro selectísimo surtido de Novedades en *CONFECCIONES, ADORNOS y géneros para VESTIDOS de señoras y niñas, en SEDAS, LANAS, HILOS y ALGODONES.*

GRAN SURTIDO EN CONFECCIONES
ULTIMOS MODELOS

Siendo bien conocida esta casa como la más surtida por la gran cantidad de **NOVEDADES** y variedad de artículos que presenta en cada uno de sus departamentos, y como la que más **BARATO** vende, invitamos á visitarla en la seguridad de llenar las exigencias del gusto más delicado.

CIBRIAN Hermanos.

TODOS LOS VIERNES
** DIA DE SALDOS **

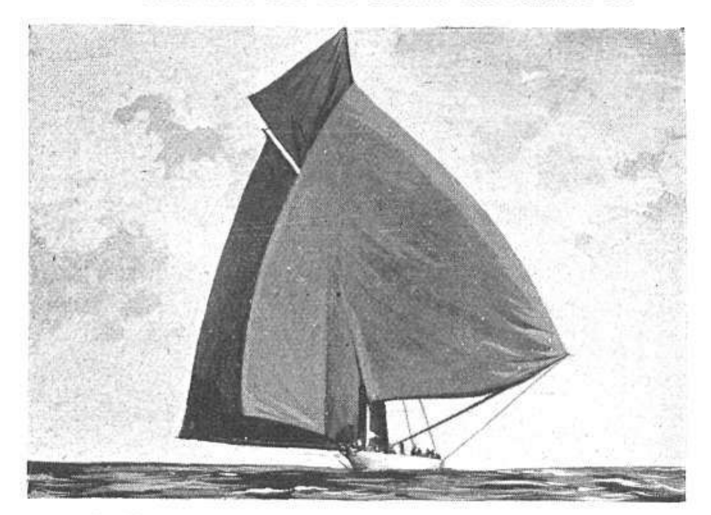
GRATIS mandamos muestras á cualquier punto del interior.

Esta casa no tiene ninguna sucursal.

LA REGATA DE LA COPA DE AMÉRICA

El 20 de agosto se efectuó en Long Island la primera regata de las cinco establecidas para ganar la Copa de América, ante un público enorme que seguía con vivo interés la lucha entablada entre el yate americano «Reliance», defensor de la Copa, y el británico «Shamrock III».

La lucha siguió con las peripecias conocidas y las dificultades naturales que se encuentran en estas pruebas á causa del mal tiempo, y los telegramas nos han estado dando cuenta de ella en estos días.



EL «RELIANCE» CON LAS VELAS COMPLETAMENTE DESPLEGADAS

La atención con que el público sigue en todas partes esta gran regata se explica si se considera quienes son los contendientes y si se tienen en cuenta los antecedentes del asunto. Como es sabido, los ingleses han luchado en vano durante un período de 52 años, desde la regata que se corrió alrededor de la isla de Wight en 1851 y después de la cual los americanos victoriosos instituyeron la Copa. Ya en otra ocación hemos referido la historia de esta lucha, que no es caso de repetir, pero conviene indicar sumariamente las distintas tentativas hechas por Inglaterra. Esas tentativas han sido las siguientes: la del «Cambria» en 1869, la del «Livonia» (1872), la del «Countess of Dufferin» (1876), la del «Mischief» (1881), la del «Genista» (1885), la del «Galatea» (1886), la del «Thistle» (1887), las del «Valkyrie» (1893), y las de Sir Tomás Lipton, quien se ha empeñado en ganar la copa sin reparar en los gastos enormes que esto le ocasiona.



MR. BARR, CAPITÁN DEL «RELIANCE»



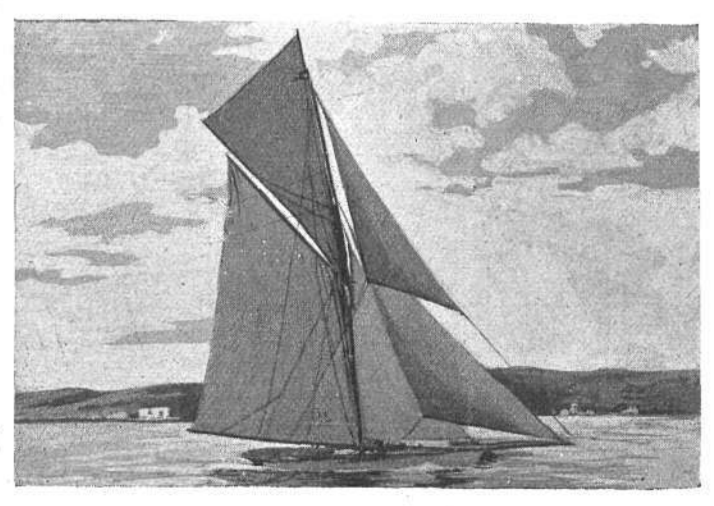
LA COPA DE AMÉRICA



MR. WRINGE, CAPITÁN DEL «SHAMROCK III»

Unos personajes especialmente interesantes en estos momentos son los constructores del «Reliance», señores Herreshoff Hermanos, de Bristol, Long Island. Esta firma dispone de hombres de mucha inteligencia en la construcción de yates, pero los dos más notables son Juan Brown Herreshoff, que tiene 62 años de edad y es completamente ciego, y Nataniel Green Herreshoff, su hermano menor. A estos dos hombres les fué confiada la construcción del defensor de la Copa. Según dicen, Nataniel hace los planos de los yates, pero aguarda la aprobación del hermano mayor ciego quien pasando la mano por encima, del modelo que se le presenta, señala las correcciones que considera convenientes. En mas de una ocasión, ha afirmado Nataniel G. Herreshoff, que su hermano podría hacer los planos del defensor de la Copa, sin ayuda de nadie.

Desde su infancia, Juan B. Herreshoff era gran aficionado á las embarcaciones de vela y á los 14 años construyó un pequeño cúter, con el que consiguió ganar importantes regatas.

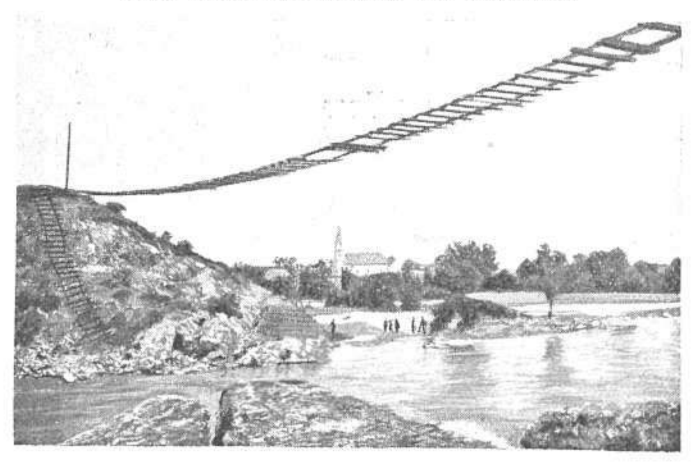


EL «SHAMROCK III», EN UNA DE SUS ÚLTIMAS PRUEBAS

LAS INUNDACIONES EN SILESIA

Los silesianos sufren inundaciones con frecuencia, por efecto de los temporales, pero pocas veces las aguas les han causado tantos perjuicios como ahora.

En la Silesia, provincia prusiana, y la Silesia austriaca, ha habido hundimientos de casas, destrozos en las vías férreas, diques rotos, puentes destruídos, y las pérdidas de los agricultores han sido enormes. La inundación se repitió, pues cuando los habitantes de la región inundada comenzaban á tranquilizarse con la esperanza de que todo volviera



TERRAPLÉN DEL FERROCARRIL LLEVADO POR LAS AGUAS CERCA DE DEUTSCH-RASSELWITZ





INUNDACIÓN EN EL PUEBLO DE NIKLASDORF

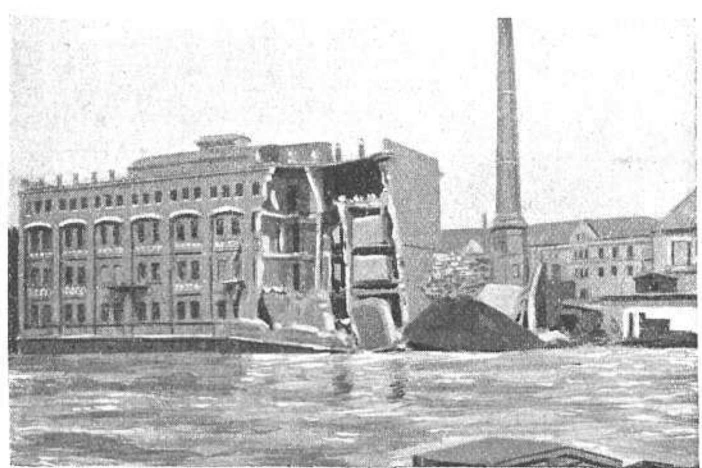


JARDINES DE UN RESTAURANT INUNDADOS EN BRESLAU

á la normalidad, las aguas crecieron de nuevo. En una de las fotografías aparece inundado Niklasdorf, pueblo de la Silesia austriaca, donde se desplomaron 37 edificios. Por lo que toca á la provincia prusiana, los distritos que más sufrieron fueron los de Neisse y Neustadt y los terrenos de las orillas del Oder; en Arnoldsdorf se hundió la iglesia, en Langenbrück y en Wiese cayeron más de cincuenta edificios y en Ziegenhalst, siete. Cerca de Deutsch-Rasselwitz, las aguas se llevaron el terraplén del ferrocarril. Durante la noche del 15 al 16 de julio, el peligro fué grande en Breslau, donde al día siguiente ocurrieron derrumbamientos.

En una ocasión se desalojó al público del jardín zoológico, pues estaba amenazado por las aguas del Oder. Numerosos establecimientos de recreo situados en las proximidades del río fueron invadidos por las aguas. El ministro del interior prusiano se trasladó á la provincia á fin de ponerse de acuerdo con las autoridades locales sobre los medios para socorrer á las poblaciones perjudicadas; se necesitarán millones para cubrir las necesidades. Las pérdidas han sido también muy grandes en Austria, donde las autoridades y los particulares acudieron en auxilio de los inundados. La beneficencia particular comenzó en Prusia su obra, socorriendo á los que se hallaban en situación más desgraciada.

La emperatriz dió la señal con un donativo y en una semana se reunieron 150.000 marcos. Además, se ha constituído una gran comisión de socorros.



LA FÁBRICA DE ALCOHOL DE STERNBERG EN LA SALZSTRASSE. BRESLAU

A LA CIUDAD DE MEXICO

FLORIDA ESQ. CUYO — BUENOS AIRES

LUNES 31 DE AGOSTO, MARTES 1º DE SEPTIEMBRE
Y DÍAS SIGUIENTES

EXPOSICIÓN
GENERAL

DE LAS

NOVEDADES

DE



PRIMAVERA Y VERANO

SEDERÍAS
CONFECCIONES
BLUSAS - ENAGUAS
FLORES - SOMBREROS
MERCERÍA - ADORNOS - GUANTES

GÉNEROS PARA VESTIDOS

ÚLTIMAS NOVEDADES

NUMEROSAS OCASIONES EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS

EL FERROCARRIL MAS SEPTENTRIONAL DEL MUNDO

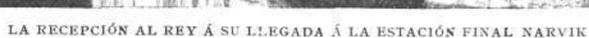


EL REY DE SUECIA Y EL PRÍNCIPE HEREDERO EN LA INAUGURACIÓN SOLEMNE DEL FERROCARRIL DE LOFODEN

La inauguración oficial de ferrocarril de Lofoden, que es el que está situado más al Norte en el mundo, fué realizada el 15 de julio por el rey Oscar, con la solemnidad debida. La línea que va desde Gellivara al fiord de Lofoden tiene una extensión total de 278 kilómetros y ha sido construída por una compañía inglesa. El punto en que termina, Narvik, no se encuentra aún en los mapas, porque ese pueblo se ha fundado hace pocos años, precisamente cuando se anunció la construcción del ferrocarril. Hoy tiene ya 7.000 habitantes. En dicha localidad y en el límite de Suecia y Noruega, fué donde se celebraron las principales solemnidades de la inauguración en las que hubo grandes ovaciones al monarca. Con esto, en cuanto se termine la línea que va de Lulea á Uleaborg, en la costa del golfo de Botnia, se podrá ir sin embarcarse, desde Berlín, por San Petersburgo, hasta el Norte de Noruega. Hoy se cuenta ya con el expreso de la Laponia que corre una vez por semana entre Stokolmo y Narvik, viaje que hace en 48 horas, mientras que los vapores invierten varios días en llevar á los turistas al punto donde ven el sol de la media noche. Las ilustraciones nos presentan varias vistas del trayecto y de la inauguración de la nueva línea gracias á la cual llegan hasta semejantes latitudes los trenes de gran lujo.

Sin embargo, el ferrocarril de Lofoden no se ha construído con el objeto de satisfacer la curiosidad, sino porque los puertos del golfo de Botnia con los que se comunicaban las riquísimas regiones mineras, están bloqueados por los hielos cuatro meses, mientras que los fiords de Noruega, á pesar de hallarse más al norte, están libres, pues llega á ellos la corriente templada del Gulf Stream. De este modo, se asegura una salida constante al mineral.

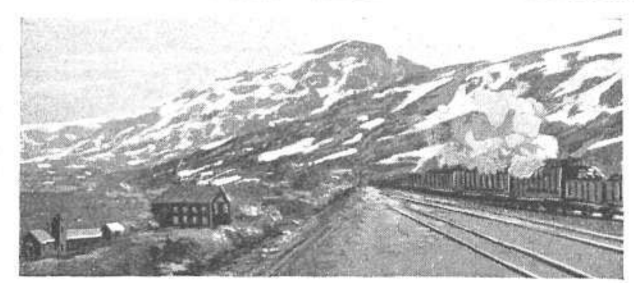




LA RECEPCIÓN AL REY Á SU LLEGADA Á LA ESTACIÓN FINAL NARVIK



LAPONES EN LA ESTACIÓN KIRUNA



LA ESTACIÓN RITSGRÄNFE, POR DONDE PASA EL EXPRESO DE LA LAPONIA



PRIMER GRUPO DE VIAJEROS



JUAN CANTER

BUENOS AIRES

La Sin Bombo la fábrica más antigua y acreditada de la República.

ELABORA: **Sublimes** y **Sin Bombo**, únicas marcas que cuentan **cuarenta años de éxito.**

LA SIN BOMBO la fábrica que consume más **Tabaco Habano** en el país.

ELABORA:

IDEALES El mejor cigarrillo de 20 centavos, con vales por Décimos de la Lotería de Navidad de 1903.

ESPAÑA

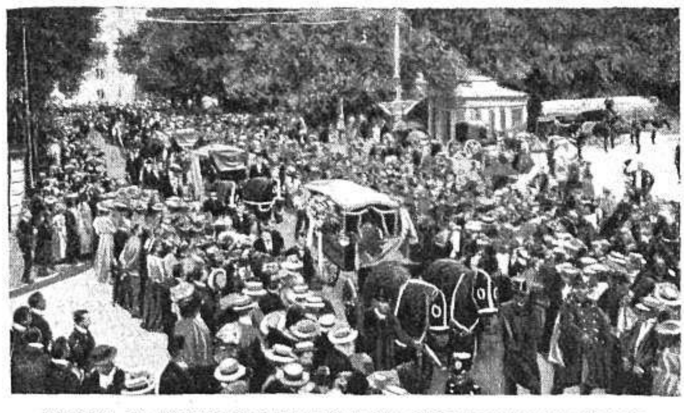
EL MEJOR CIGARRILLO DEL MUNDO.

CAPRICHOS

Ultima creación de LA SIN BOMBO



El entierro de los turistas que perecieron en el Piz Blas.—Conocida es la desgracia ocurrida á fines de de junio en el Piz Blas que costó la vida á cuatro turistas. Las víctimas fueron el profesor Groebli y los estudiantes Hofmann, Odermatt y Liebmann de Zurich. En esta ciudad se celebraron sus funerales, á los que concurrió un público numeroso, pues su triste fin había impresionado dolorosamente á toda la población.


FUNERAL DE LOS TURISTAS DE ZURICH QUE PERECIERON EN EL PIZ BLAS

El ganador del premio del rey en el concurso de tiro de Bisley.— El sargento W. F. Davies ha sido este año el ganador del premio real el mismo día en que se cumplían diez años de haberlo obtenido por primera vez. El vencedor, que pertenece al 3.º de Glamorganshire, tiene 45 años y ha sido voluntario más de 20. Sus admiradores entusiasmados le llevaron en triunfo por el campo de tiro cuando realizó la hazaña, Davies ha alcanzado con esto nueva popularidad y ha visto su retrato en los principales periódicos ilustrados.


EL CONDE CARLOS KHUEN BELASI HEDERVARY

Nuevo presidente del consejo de ministros húngaro

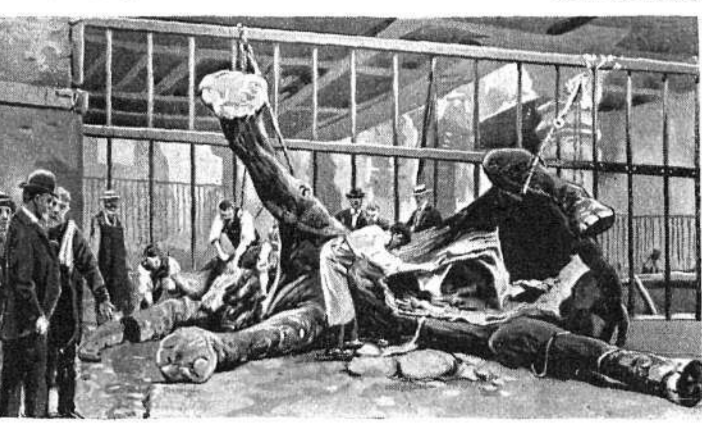
EL PRESIDENTE ROOSEVELT ARENGANDO Á UNOS INDIOS EN NUEVO MÉJICO


EL SARGENTO DAVIES

Ganador del premio del rey en el concurso de tiro de Bisley

El presidente Roosevelt arengando á unos indios de Nuevo Méjico. — Los viajes del presidente Roosevelt son muy distintos de los del presidente Loubet. Teddy, como llaman á Mr. Roosevelt familiarmente sus conciudadanos, habla sin previo anuncio en cualquier parte, á cada cual como le puede entender, y usa la mayor franqueza lo mismo con los blancos que con los negros ó los indios. Hace poco dirigió un «speech» á unos indios de Nuevo Méjico que le manifestaron gran simpatía. En cuanto á los negros, sabido es que le adoran porque no pierde ocasión de hacer la defensa de su raza, protestando contra las injusticias de que son víctimas.

El conde Khuen Belasi Hedervary, nuevo presidente del consejo de ministros húngaro.—Este personaje, de quien reproducimos el último retrato, tiene 54 años, habiendo nacido en Freiwaldare, Alta Silesia, el 23 de mayo de 1849. A poco de entrar en la carrera política, consiguió un puesto notable en el partido liberal, al que se había afiliado. El talento administrativo que mostró en el desempeño de los cargos que le confió el rey, le valió en 1883 el nombramiento de ban ó lugarteniente en Croacia, Eslavonia y Dalmacia, de donde pasó á la jefatura del gobierno húngaro.


MATANZA DE UN ELEFANTE EN EL JARDÍN ZOOLÓGICO DE BERLÍN

La matanza de un elefante en el Jardín Zoológico de Berlín.—El elefante Omar, regalo del rey Eduardo al Jardín Zoológi-



Primavera

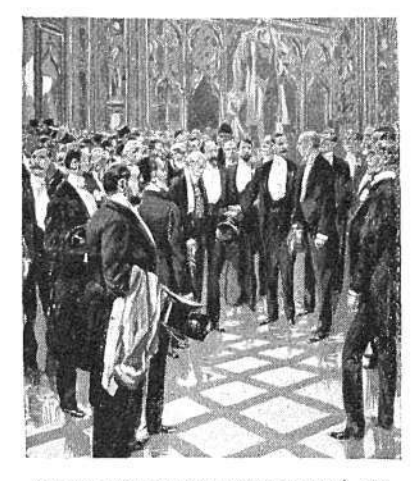
Poética estación. Toda la naturaleza parece sonreir, las flores abren sus pétalos como para que los rayos del sol las acaricie; los árboles todos parecen engalanarse para saludarla; tambié tiene en las damas un auxiliar que ayuda á hermosearla; sus toilettes de delicados tonos, los trajes vaporosos, las sombrillas y abanicos de encajes, forman el conjunto que provoca la inspiración de los poetas. Los paseos en coche por las avenidas propias de esta estación son deliciosos, mucho más si se realizan en los carruajes de la casa

Teléfonos:
UNION, 23 Once.
COOPERAT., 2125.

LAZARO COSTA Y Cía.

CALLE RIOJA, 280

$ 150 SERVICIOS FÚNEBRES COMPLETOS A 4 CABALLOS, DESDE **150 $**



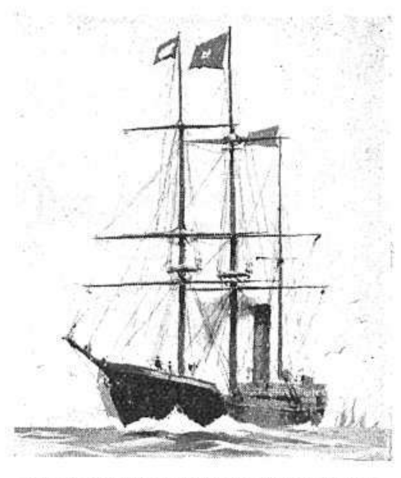
SIR W. HOULDSWORTH RECIBIENDO Á LOS INVITADOS AL BANQUETE DEL ARBITRAJE.

co de Berlín, ha sido muerto por orden de la administración del establecimiento, á causa de padecer una enfermedad incurable.

Después de amarrado fuertemente, fué degollado y á fuerza de perder sangre, cayó sin vida.

Cuando llegaron los anatómicos, se abrió el cuerpo y hubo una carnicería comparable á la de la matanza de una ballena.

EL BANQUETE DEL ARBITRAJE EN LA CÁMARA DE LOS COMUNES. — Varios senadores y diputados franceses partidarios del arbitraje internacional hicieron una visita á Londres, donde la comisión comercial de la cámara de los Comunes les invitó á un banquete que presidió Sir W. Houldsworth. El barón d'Estournelles de Constant pronunció en esta ocasión un notable discurs .



EL «TERRA NOVA», ADQUIRIDO POR EL GOBIERNO BRITÁNICO PARA AUXILIAR Á LA EXPEDICIÓN DEL «DISCOVERY».

EL BALLENERO «TERRA NOVA» QUE IRÁ EN AUXILIO DEL «DISCOVERY».—El gobierno británico ha adquirido el vapor ballenero «Terra Nova», con objeto de que parta á prestar auxilio á la expedición del «Discovery», buque que se encuentra rodeado por los hielos en la región antártica. El «Terra Nova» se está preparando para emprender el viaje bajo la dirección del teniente Shackleton, oficial del «Discovery».

RECORD DE UNA PALOMA MENSAJERA DEL CONCURSO INTERNACIONAL DE AJACCIO-BÉLGICA.—La sociedad la «Hirondelle» de Lieja, organizó un gran concurso de palomas mensajeras, para el trayecto de Ajaccio (Córcega) á Bélgica, con-



PALOMA MENSAJERA QUE HA HECHO UN RECORD DE AMSTERDAM Á LA SEYNE



ARD P TRICK, GANADOR DE LA CARRERA «ECLIPSE STAKES»

curso en el cual tomaron también parte muchas palomas de las ciudades de Holanda. La paloma de la fotografía llamada «Le Gaulois», hizo un viaje record de Amsterdam, en Holanda á La Seyne sur Mer, en la costa francesa, invirtiendo sólo 12 horas.

EL GANADOR EN LA CARRERA «ECLIPSE STAKES».— Uno de los acontecimientos últimos en el turf inglés ha sido la carrera «Eclipse Stakes», bastante más notable este año que otros. Fué ganador Ard Patrick, al cual disputó mucho el triunfo Sceptre.

NUEVOS BLANCOS DE TIRO EN EL EJÉRCITO FRANCÉS.—La infantería francesa ha usado como blancos, siluetas de madera, pero éstas ocasionan dificultades para el transporte y son costosas. El teniente Wideman, del 68.º de línea, ha ideado unos nuevos blancos que presentan la misma silueta y salvan todos los inconvenientes. Están formados por montantes de mimbre que toman la forma del modelo reglamentario y tienen una altura de 2 metros á 2m50.

LA CAUTIVIDAD DE MR. WALTER HARRIS EN MARRUECOS.— Mr. Walter Harris, conocido viajero que representa al «Times» en Marruecos y que ha sido también corresponsal de otras publicaciones inglesas, fué hecho prisionero durante los recientes desórdenes de ese país. Mr. Harris debió su libertad al jerife de Wazan, Su Alteza, Mulai Ahmed, siendo canjeado por diez y seis moros

SOLDADO FRANCÉS QUE LLEVA UN BLANCO DEL NUEVO SISTEMA



MR. WALTER HARRIS, HECHO PRISIONERO EN MARRUECOS, Y SU SALVADOR





LONDON HOSIERY STORE

GATH & CHAVES

Bmé. Mitre y Florida—Bs. Aires

EXPOSICION INAUGURAL

DEL DEPARTAMENTO DE NOVEDADES PARA SEÑORAS

Etamine fantasía pura lana, ancho 1.20 m., el metro.. $	1.20
Géneros de pura lana y seda fantasía, gustos exclusivos, 1.20 m. ancho, el metro $ 2 y........ $	1.20
Crêpe de lana colores lisos, ancho 1.20 m., el metro.............................. $	1.70
Crêpe negé alta novedad, ancho 1.20 m., el metro.. $	3.20
Espumilla bordada lana y seda, colores surtidos, 1.20 m. ancho, el metro......................... .... $	3.20
Etamine bordada lana y seda, colores fantasía, 1.20 ancho, el metro $ 3.50 y.......................... $	3.20
Espumilla lana y seda, colores lisos, ancho 1.20, el metro $	5.00
Canava fantasía pura lana, última novedad, ancho 1.20, el metro........... $	2.80
Etamine pura lana con guarda vainillada, 1.40 ancho, el metro................................. $	3.50
Etamine alta novedad, con guarda bordada en seda, 1.30 ancho, el metro $ 4 y............... $	3.80
Alpacas inglesas fantasías, última novedad, 1.20 m. ancho, el metro $ 2.30, 1.60 y.......... $	1.20
Casimires franceses, última novedad, especiales para trajes «Tailleur», gustos exclusivos, ancho 1.30 m., el metro $ 3.20, 3, 2.60 y	1.30
Fulares de seda colores novedad, el met $	1.40
Pongé de seda surtido exclusivo, el metro $	2.50
Muselina de seda última novedad, el metro $ 2.20 y........................ $	1.90
Satín Liberty de seda, colores lisos, el met. $	2.00
Granadina de seda gustos exclusivos, el metro.............. ...... $	4.00
Tafetán de seda ricas clases, el metro 3.40, 2.40 y........................$	1.60
Seda de la India lindo surtido el metro.. $	2.00
Natte de seda inmenso surtido, el metro $ 4.50 y	2.80
Gran surtido en Zephirs el metro desde........................ $	0.40
Brines para vestidos, surtido en colores, el metro............ $	0.40

Todos nuestros artículos son recién llegados y de última novedad

Polleras de Alpaca modelo última novedad, cada una........................ $	12.50
Polleras de Alpaca adornadas con sesgos de tafetán........................ $	17.50
Polleras de Alpaca lisas y de fantasía, adornadas con tafetán de seda $ 29.50, 22.50, y.................................... $	19.50

NUESTRAS CONFECCIONES SON ULTIMAS CREACIONES

Pidan nuestro nuevo Catálogo de 164 páginas de texto y más de 1600 grabados representando la gran variedad de artículos y novedades para las estaciones de PRIMAVERA y VERANO. Mándenos su dirección y se lo remitiremos **Gratis y franco de porte** *en cualquier punto de la República.*

IMPORTANTE Nuestra casa es la única en la República Argentina que ofrece á sus favorecedores la condición de que, «toda mercadería que al recibirla no fuera del agrado del cliente, *podrá devolverse para ser cambiada por otra O REEMBOLSAREMOS EL IMPORTE INTEGRO SI ASI SE DESEA*».



LORD ROSEBERY

Los grandes progresos.

Ahí tenéis uno que aún no siendo el más nuevo es de los más maravillosos. ¡El Teléfono! Este pequeño amigo de todos, que diariamente, y aún momento por momento, nos presta utilidad positiva poniéndonos al habla con cuantos deseamos.

Por cuanto necesitéis de esta Empresa, llamad. No os importe la distancia, ni la hora. Seréis atendidos. Si no tenéis el aparato en casa, cualquier vecino os lo ha de facilitar.

Si no recordáis el número, y no tenéis la guía á la mano, no os importe, que no hay señorita empleada del teléfono que no os dé enseguida comunicación, cuando digáis: «con Mirás».

Por servicios fúnebres y carruajes de paseo, consulten en todos los casos, los precios de esta Empresa.

BALCARCE y ALSINA

U. Telef. 879, Av.
Cooperativa 109.

M. Mirás.

CARAS Y CARETAS

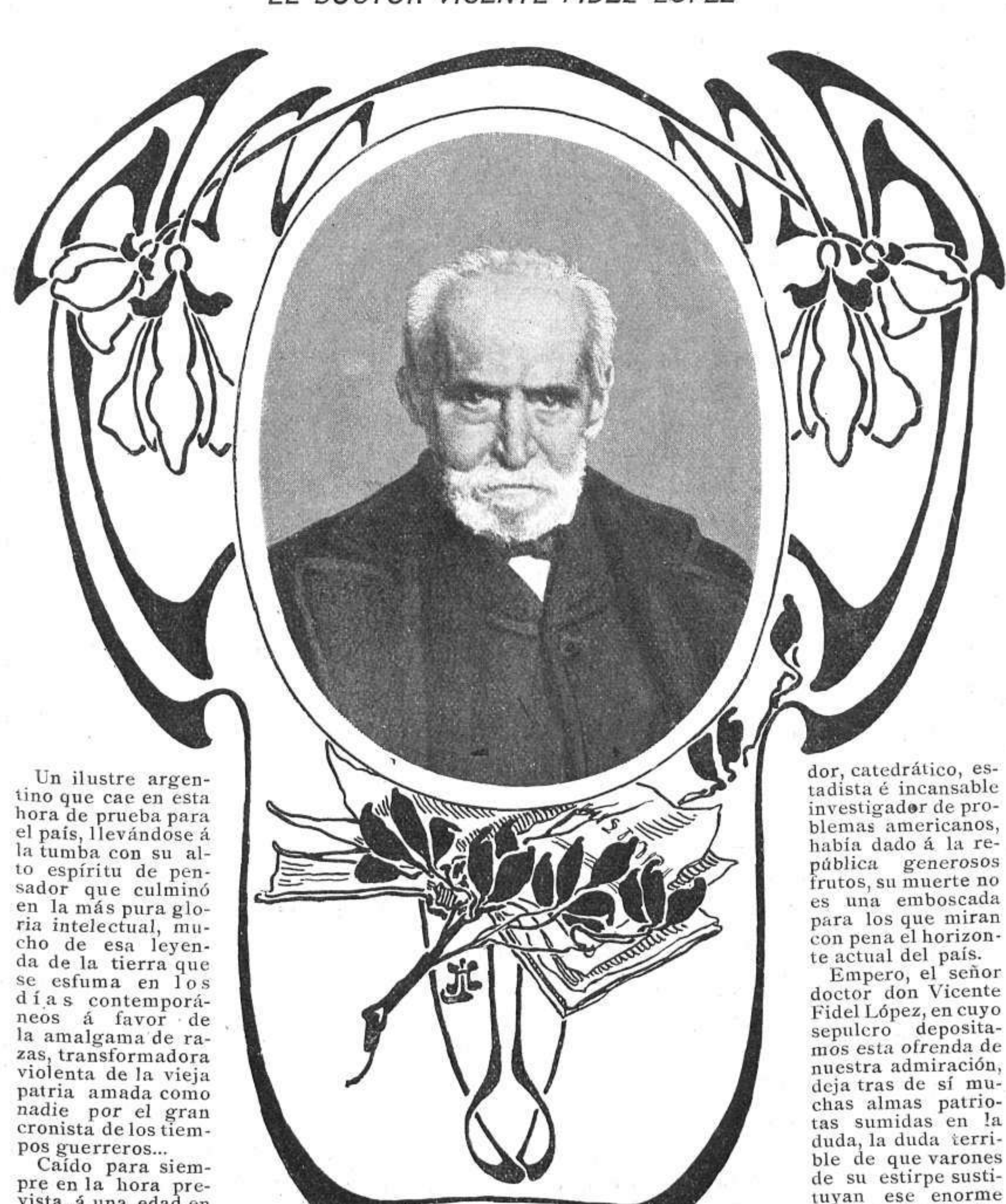
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

M. MÉNDEZ CASARIEGO
MANUEL MAYOL
DIRECTORES-PROPIETARIOS

AÑO VI | BUENOS AIRES, 5 DE SEPTIEMBRE DE 1903 | N.º 257

EL DOCTOR VICENTE FIDEL LÓPEZ



Un ilustre argentino que cae en esta hora de prueba para el país, llevándose á la tumba con su alto espíritu de pensador que culminó en la más pura gloria intelectual, mucho de esa leyenda de la tierra que se esfuma en los días contemporáneos á favor de la amalgama de razas, transformadora violenta de la vieja patria amada como nadie por el gran cronista de los tiempos guerreros...

Caído para siempre en la hora prevista, á una edad en que su talento poliforme de historiador, catedrático, estadista é incansable investigador de problemas americanos, había dado á la república generosos frutos, su muerte no es una emboscada para los que miran con pena el horizonte actual del país.

Empero, el señor doctor don Vicente Fidel López, en cuyo sepulcro depositamos esta ofrenda de nuestra admiración, deja tras de sí muchas almas patriotas sumidas en la duda, la duda terrible de que varones de su estirpe sustituyan ese enorme vacío en la vida argentina...

Dib. de Homman.



Yo no sé si esta *Sinfonía* no tendrá más que lectores volátiles, porque todo es de temer, habiendo llegado ya Santa Rosa, pues á lo mejor se siente uno arrebatado por el huracán y se queda vagando por los aires, sin dirección fija en cuyo caso suele ser un gran recurso la lectura, para distraerse.

En fin celebraré que pasen ustedes el equinoccio en tierra y que no sufran muchos desperfectos con los temporalitos que la bendita santa criolla desencadena contra nosotros todos los años, aún los bisiestos.

Todavía no me he explicado satisfactoriamente por qué la *flor limeña*, como diría un poeta místico, aunque cursi, es patrona de los americanos. ¿No sería más lógico que Santa Rosa de *Lima* fuese patrona de los cerrajeros?

Verdad que no es la primera anomalía que observo en materia de patronatos celestiales.

Santa Cecilia, por ejemplo, es la patrona de los músicos. De los que tocan el flautín, pase. Pero ¿por qué de los pianistas? ¿Se conocía, acaso, á principios de la era cristiana, ni siquiera el clavicordio? ¿quieren ustedes decirme qué demonios tiene que ver el piano de mi vecina Flavia con las Cuatro Témporas, ¡digo! con la santa en cuestión? ¿no les parece á ustedes más natural, que la patrona de los pianistas sea Santa *Tecla*?

Y ahora que me fijo ¿por qué Santa Rita ha de ser abogada de los imposibles, cuando para allanar dificultades y encaminarnos sin tropiezos al anhelado fin, se pintaría solo San *Expedito*?

Según me ha informado un amigo que estudia para cura, Santa Lucía, la hermosa vírgen siracusana, es abogada de los ciegos; pero ¿y los cortos de vista, los que no vemos á un *inglés* á dos pasos de distancia, no tenemos abogado en la corte celestial? bueno, pues, me parece que sería conveniente que, antes de que se nos adjudique un santo inadecuado, eligiéramos á mi tocayo San *Casi miro*, que es el que tiene más que ver con los que casi no vemos.



Yo no sé cómo demontres nos las hemos compuesto hasta ahora, los miopes, sin un santo patrono, tan necesario en muchos trances de la vida.

Verdad que los présbites se hallan en igual crítica situación, y eso que son más que nosotros, muchos más. ¡Cuidado si abundan!

—Yo no sé de dónde sale tanto présbite, decía el otro día un óptico.

—Del presbiterio, contestó un chusco.

Pero no divaguemos.

Como iba diciendo, es bueno que con la llegada de nuestra excelsa patrona, la poética virgen del Rimac, no se descuiden ustedes, pues cuando menos lo piensen, se encontrarán revoloteando en el aire como los murciélagos, aunque sea mala comparación.

Mis advertencias tocan, sobre todo, á ciertas señoras y niñas del género ligero, muy propensas á volar, como siempre lo ha sido la mujer, desde los primeros días de la Creación, lo que se explica perfectamente.

Dios hizo el hombre á semejanza suya y la mujer á semejanza de los ángeles.

Sólo que no le puso alas, comprendiendo que ella ya se las tomaría.

Y no se engañó el *Ser Supremo*, porque á los pocos meses tuvo que hacerla *volar* del Paraíso.

¡Tantas alas se había tomado!

Me dirán ustedes que eso es volar en metáfora. Pues harán mal en tranquilizarse, porque con los ventarrones que todos los años se trae en la valija Santa Rosa, hay lo suficiente para que más de un Santos Dumont enclenque, se vea lanzado, contra su voluntad, á la conquista del espacio.

¡Como que he visto volar techos, sin metáfora!

Las señoras livianas son las que más peligro corren de emprender el vuelo hacia las alturas, para convertirse en cuerpos celestes,—en otras tantas Selenes, no precisamente griegas, sino criollas, en cuyo caso gozaríamos los terrícolas, como los habitantes de Saturno, de un incomparable espectáculo: el de ver en el espacio más de una luna...

Hay que confesar, empero, que los temporales de Santa Rosa han perdido mucho de la grandiosidad y magnificencia de otros tiempos. Duraban tanto, que no parecían *temporales*.

¡Qué manera de enfurecerse los elementos!

Eolo soplaba con toda la fuerza bestial de sus pulmones; Júpiter lanzaba con la diestra mano flamígeros rayos y sacudía con la siniestra la caja de los truenos, y el río, con las narices muy hinchadas, se salía de madre y de padre, é invadía el bajo, arrojando, por encima de la muralla ciclópea, los buques, que quedaban hechos una lástima.

Recuerdo que una vez, cuando menos lo pensaba, me encontré con un bergantín de tres puentes, en bastante buen estado, que regalé á una de mis novias, la tuerta.

—¡Aquellos eran temporales! me decía la otra noche, hablando de asuntos atmosféricos, una señora casada en terceras nupcias con un sabio inédito, con la que mantengo relaciones más exotéricas que esotéricas, y á la que suelo visitar sin segunda ni tercera intención.

—¡Ay! todo degenera, señora, observé filosóficamente; hasta los sabañones, que ya no pican como antes.

—¡Qué huracanes aquellos! ¡y qué modo de diluviar! ¡ni en los tiempos de Noé! El agua se filtraba por los techos, por todas partes, y lo anegaba todo. ¿Recuerda usted los *terceros*?

No, pero recuerdo los *cuartos*... ¡como que en el mío había tantas goteras, que tenía que dormir con paraguas

—Por delante de casa pasaba uno, navega[illegible], que nos dió muchos quebraderos de cabeza, con las inundaciones que producía. Figúrese usted que mi segundo matrimonio tuvimos que celebrarlo á flor de agua...

—¡Caramba! parececía un casamiento de focas.

—Ya comprenderá usted que lo primero que hicimos al día siguiente...

—¡Claro! fué ponerse á secar al sol.

—Fué mudarnos á otro barrio menos fluvial, donde conocí á éste.

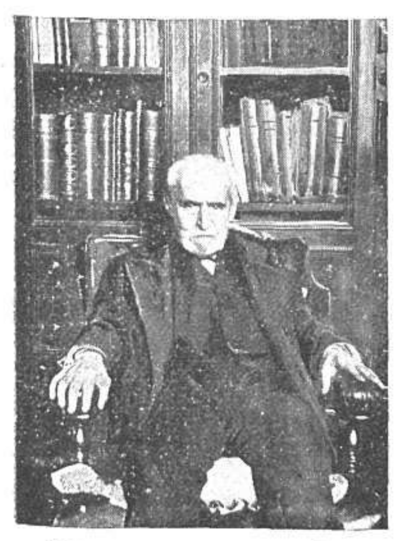
Y me señaló á su marido, que permanecía callado y grave, como de costumbre, lo que le ha dado entre el vulgo una envidiable reputación de hombre sabio. Confieso que yo mismo no le había escatimado mi admiración, juzgándole por las *ta-pas* (no le había visto las *pa-tas*).

Pero forzado á hablar, habló, para explicarme *científicamente* la causa de la benignidad de los temporales de ahora, estilo Luis XV, y disparató tanto, y con tal aire de sapiencia, que si me quedé ignorando la razón de las veleidades meteorológicas de Santa Rosa de Lima, en cambio me convencí de una verdad que ya sospechaba hacía tiempo, y es que el burro sería la imagen más perfecta de la sabiduría... si no rebuznara.



Casimiro Prieto.

FALLECIMIENTO DEL DOCTOR VICENTE FIDEL LÓPEZ



ÚLTIMO RETRATO DEL DOCTOR LÓPEZ

CASA DONDE NACIÓ EL DOCTOR LÓPEZ

La noticia de haber fallecido el eminente ciudadano, se esparció rápidamente el domingo, causando el hecho hondísima pena en el ánimo de los numerosos admiradores de aquel fuerte varón, cuya biografía se une á la historia de la república por esos vínculos que entre la inmensa muchedumbre anónima y las mentalidades dirigentes, establece la comunidad de ideales, para cuyo logro surgen en la lógica de los acontecimientos hombres de la estirpe del doctor Vicente Fidel López.

Hijo de esta ciudad de Buenos Aires, que él amó con intenso amor, describiéndola en sus característicos aspectos de principios del siglo con aquel estilo vigoroso y pintoresco á la vez, que era su fuerza, vió la primera luz el 24 de Abril de 1815 en esa casa de las calles San Martín y Cuyo, que en breve ostentará una placa conmemorativa de la fecha.

Toda su actuación en los días juveniles durante su período universitario, y más tarde, proscripto y adversario valiente de la tiranía; toda su figuración en la hora de constituir el país en el histórico acuerdo de San Nicolás, y desde aquella época hasta los últimos años, después de una carrera activa, laboriosísima, consagrada al bien de la república, se resume en su fisonomía de hombre de letras, como historiador, como autor de ese monumento que sus nutridos volúmenes forman para las presentes generaciones ávidas del testimonio casi ocular de este hijo del poeta revolucionario á quien debemos las estrofas de la canción de la patria.

Su severo perfil de estudioso, su acción como catedrático de derecho, como americanista, como hombre de estado, y como periodista ardoroso que pugnaba por las libertades públicas le formaron una aureola de grandeza que hacía descubrirse al paso del anciano, cuyo ejemplo, escribiendo todavía, más allá de los 80 años ese sustancioso «Manual de la Historia Argentina», constituía el mejor aliento para la juventud en las rachas escépticas que suscita nuestro descreído ambiente político.



EN 1855

EN 1885

El sepelio del grande hombre tenía que reunir en torno de sus despojos cuanto de descollante existe en la capital de la república; y así ha sido, en efecto, asociándose el gobierno con honores militares, tributados como á general de división, y la primera sociedad la política, el foro y la alta representación nacional, como el pueblo, en el propó-



EL CORTEJO FÚNEBRE EN LA AVENIDA REPÚBLICA

sito de acompañar los restos á la última morada.

La casa de la calle Callao y todo el trayecto hasta la Recoleta, se llenó de gente, de una multitud compacta en la que formaron silenciosamente tras del ataúd cubierto con la bandera nacional, las primeras personalidades argentinas, y nuestros diplomáticos y extranjeros de significación. Sobrio y robusto, el discurso del doctor González en nombre del gobierno, hizo resaltar los altos méritos de la obra patriótica del doctor López, hablando después en el de España y la colectividad de sus compatriotas, el señor Julio de Arellano, que ensalzó el mérito del más esforzado paladín por la reforma del himno. Los doctores Ramos Mexía, Pellegrini, Enrique de Vedia y Bernardo de Irigoyen, hablaron después elocuentemente.



LOS DEUDOS Y AMIGOS ACOMPAÑANDO AL FÉRETRO

2] Cavilosidades y alarmas de Ferré. Despues de haber dirigido personalmente la persecucion del enemigo y de haberle tomado cuanto habia procurado salvar en su precipitada fuga, el general Paz entró en su antecedente campamento de Villanueva en la tarde del dia 29, ~~y sin volver al campo de bata~~ y avanzó gruesas partidas sobre la frontera entrerriana de Curuzú-Cuatiá sin volver al campo de batalla. Este rapido movimiento de punta ~~sobre la frontera de Entrerrios~~ hacia la provincia enemiga, puso en alarmas á Ferré. Haber dejado el campo de batalla y haber emprendido sin su consentimiento fué á sus ojos un desacato hecho á la autoridad superior que él investía. Se figuró desde luego que enorgullecido con el prestigio de su victoria, Paz trataba ya de hacerse independiente y de operar sin un contrapeso con el ejército correntino.

3] ~~Aspecto~~ Doble aspecto de la alianza con Santafé

AUTÓGRAFO DE UNA DE LAS ÚLTIMAS CUARTILLAS ESCRITAS POR EL DR. LÓPEZ

NECROLOGÍA



SRA. CARMEN VIAMONTE DE SÁNCHEZ



SRA. ELISA BONORINO DE RIVAS



SRA. CLARA MASCHWITZ DE VELÁZQUEZ

Ilustre apellido de generación argentina llevaba la señora Carmen Viamonte de Sánchez, fallecida el 25 de Agosto á los 87 años de edad.

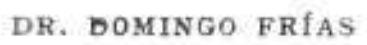
Hija del general Viamonte era la dama extinta y como tal sufrió las consecuencias desastrosas, con su familia, de la histórica tiranía, figurando como protagonista en los años de su juventud, en acontecimientos de los cuales guardaba amarga memoria. Su carácter templóse en aquellos días de prueba ruda, y su noble espíritu no descuidó un solo instante para aplicarse á actos caritativos y elevados.

Hasta los últimos días de su vida ha conservado clara su inteligencia y despejada su memoria excepcional, en la que guardaba detalles curiosos de la época de su juventud, detalles que refería en agradables conversaciones que todos escuchaban como relación veraz de páginas históricas vividas y sentidas íntimamente.

—Hombre de labor, infatigable en sus actividades, de carácter recto y probo, temperamento caballeresco y altitud moral de gran señor, era el doctor Domingo Frías.

Su muerte, ocurrida el 27 del pasado, fué el desenlace previsto y no por eso menos lamentado de una larga enfermedad que ha venido minando su organismo robusto y fuerte como pocos, hasta tronchar una existencia tanto más preciada cuanto que el ejemplo de un hombre de tan raras condiciones personales y morales servía de estímulo á las generaciones actuales.

—Víctima de un te-

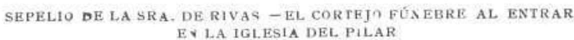


DR. DOMINGO FRÍAS



SR. NICOLÁS SCHIAFFINO





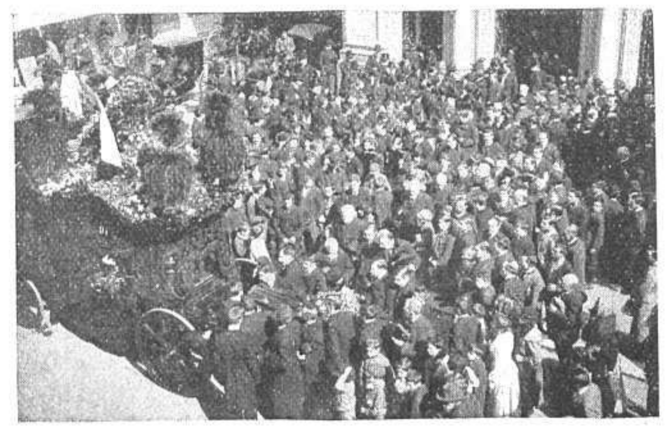
SEPELIO DE LA SRA. DE RIVAS.—EL CORTEJO FÚNEBRE AL ENTRAR EN LA IGLESIA DEL PILAR



SEPELIO DEL DR. FRÍAS.—EL DR. PELLEGRINI EN LA IGLESIA DE SAN NICOLÁS

rrible accidente falleció el 27 también, la señora Elisa Bonorino de Rivas, joven dama altamente considerada en todos los círculos sociales por las excelentes prendas personales de carácter que la adornaban. La señora de Rivas al subir la escalera de su casa resbaló y rodó, dando con la cabeza en uno de los peldaños. La herida producida le ocasionó una muerte inmediata.

—El 28 puso término á la vida de la joven señora Clara Maschwitz de Velázquez una enfermedad de rápido desenlace. Gozaba la extinta en los mejores círculos sociales bonaerenses de muchas simpatías por los rasgos de su espíritu cultivado y sus delicados sentimientos.

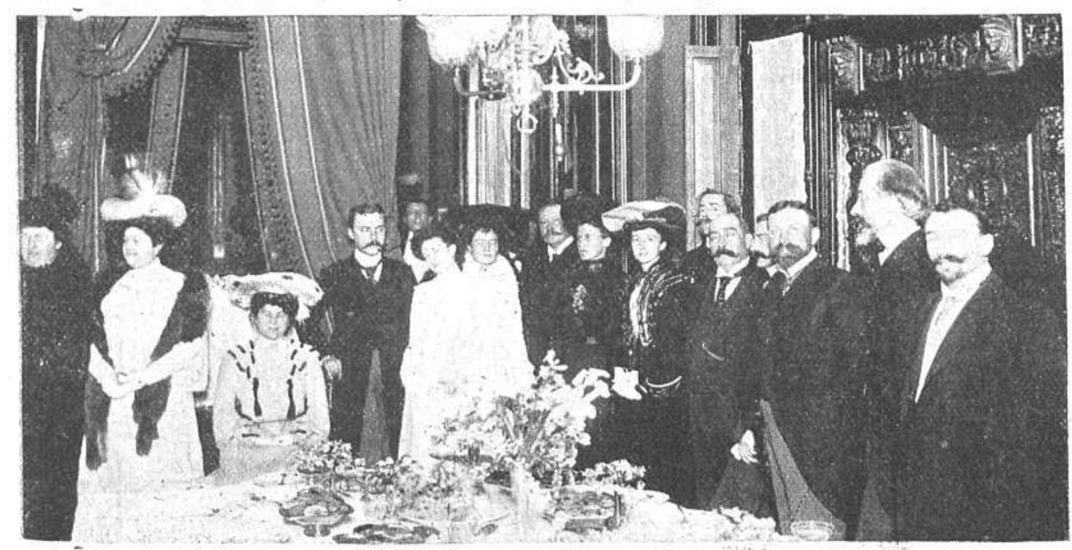


SEPELIO DEL DR. FRÍAS.—COLOCACIÓN DEL FÉRETRO EN LA CARROZA

—Ha fallecido el 30 de agosto el señor Nicolás Schiaffino, después de una larga enfermedad. Era una persona altamente considerada en el vasto círculo de sus relaciones, donde se le reconocían prendas personales estimables. Su acción como hombre de trabajo constante y probo, le señalaba como un ejemplo de las viejas generaciones.

ANIVERSARIO DEL NATALICIO DE LA REINA GUILLERMINA

Festejando el 23.º aniversario del natalicio de la reina Guillermina, tuvo lugar el 31 por la tarde una recepción en la legación de los Países Bajos la que alcanzó brillantes proporciones. Hizo los honores de la casa el encargado de negocios de dicho reino, señor L. van Riet. Fué una fiesta llena de notas simpáticas y durante la cual el encargado de negocios recibió los plácemes de una concurrencia tan distinguida como numerosa. Entre otros estuvieron en la legación los ministros de España, Méjico, Italia y Paraguay; encargados de negocios de Alemania, Portugal, Francia, Chile, Estados Unidos y Perú, y muchos connacionales.



LA RECEPCIÓN EN LA LEGACIÓN DE LOS PAÍSES BAJOS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

PATRONATO DE LA INFANCIA

INAUGURACIÓN DE UNA SALA CUNA



EL ARZOBISPO MONSEÑOR ESPINOSA, MONSEÑOR ROMERO, EL INTENDENTE SEÑOR CASARES Y DAMAS DE LA COMISIÓN ESCUCHANDO EL HIMNO NACIONAL

El domingo anterior verificóse la inauguración del nuevo edificio para un asilo y sala cuna del Patronato de la Infancia. A la ceremonia siguió una fiesta lucida y simpática por todos conceptos.

En el patio amplio y adornado con notable buen gusto, tomaron colocación las familias más conocidas de la sociedad bonaerense, ocupando los asientos de preferencia las damas de la comisión directiva, el arzobispo monseñor Espinosa, monseñor Romero, el intendente señor Casares y caballeros de la comisión.

Ofició en el acto de la bendición del edificio monseñor Espinosa, actuando como madrinas las señoras Celina H. de Estrada, Victoria Aguirre, Cirila S. de Perdriel y Margarita Crisol, y como padrinos los señores Alberto Casares, Nicolás Mihanovich, Jorge N. Williams, y Juan Buschiazzo.

Entre otras asistieron á la fiesta, las señoras: Eleonora P. de Quesada, Adela M. de Frederking, Adela S. de Favier, María E. de Jorge, Elvira R. de Láinez, Magdalena V. de Martínez, Carolina L. de Pellegrini, Estela D. de García Mérou, Margarita B. de Peró, Elvira P. de Piñero, Joaquina B. de Laspiur, Isabel L. de Casares, Hercilia L. de Casares, Magdalena Alais, Ana Z. de Cárcano, Elisa U. de Castells, Carmen A. de Christophersen, etc.



LA CONCURRENCIA

AMONESTACIÓN PREVENTIVA

RELACIONES EXTERIORES

—Has de ser obediente, porque si no ¡ahí está el cuco!...

Dib de Cao.

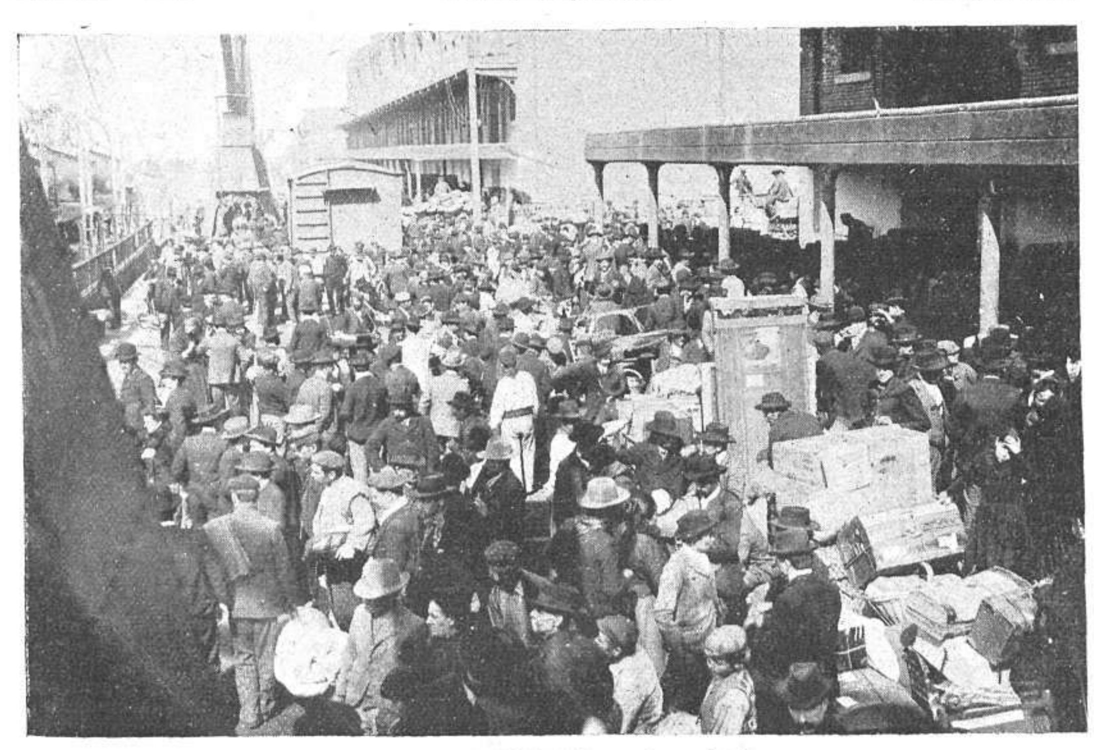
Primeras horas de la mañana. Grupos diversos por cuantas calles conducen al dique 4 se dirigían en tal sentido y con ellos mezclados, carros y carritos de mano cargados con baúles, bultos, colchones, y en conjunto, el aspecto de interminable caravana de peregrinos. Ya en el dique y en los alrededores de los depósitos de aduana, la aglomeración era



UNA FAMILIA QUE EMIGRA

que ya los primeros puestos, los puestos de avanzada, los que hacen la ilusión de que la patria lejana está más cerca, habían sido tomados.

Por tierra cajones, baúles rotulados; bien visibles, más visibles que las de la nacionalidad, las letras de la olvidada aldea, del miserable villorrio cuya existencia más se adivina que se conoce, y que significa, sin embar-



LLEGADA DE EMIGRANTES AL DIQUE NÚM. 4

enorme y notable el abigarramiento de trajes, colores, rostros, expresiones y modalidades en el andar mismo, en el vestir y en el hablar.

— Déjelos... aquí no más! voceaba un pasajero al conductor, aludiendo á los bultos que constituían su equipaje, y el amontonamiento se efectuaba á larga distancia del vapor, en vista de



DESCARGANDO EQUIPAJES

go, para aquellos hombres y aquellas mujeres, la *exteriorización* única comprensible de sus ideas de patriotismo.

Ya entre los grupos, la con*fusión* y la charla, las discusiones en voz alta, en que se mezclan los intereses de familia y los juicios más severos sobre los asuntos más *diversos*, nos aturden por un momento.

LOS EMIGRANTES ESPERANDO EL EMBARQUE

—Mire, amigo, decía un tipo de Galicia, acriollado: de esta tierra, ni el polvo; y acompañaba á la palabra la acción sacudiendo el saco por la solapa.—Recorremos los grupos y pulsamos el estado de ánimo. La causa del alejamiento de tanto elemento útil, se encuentra en primer lugar en la carestía de la vida.

—¿Qué quiere que hagamos?

Yo vine á Buenos Aires hace de esto catorce años y ahora tengo treinta de edad. Al principio no me fué mal. Me casé y tengo cuatro hijos. Hace un año que el almacenero no me fía y el patrón de la casa me tuvo por lástima.

—Pero usted es fuerte y puede trabajar...

—... hay tantos niños para un trompo...

Y así, en todas partes, lamentaciones reveladoras de un mal hondo.

Desde luego, predominan los italianos y españoles, y en número menor los franceses, ingleses y hasta turcos, que aún en vísperas de dejar esta tierra no abandonan el cajoncito que les caracteriza y quienes aprovechan los últimos momentos para insinuar su comercio con el consabido: ¡Cosa linda, señora, barata!

Es un cuadro nuevo, de delineamientos exóticos y que hace que volvamos nuestras ideas sobre lo que significa, dejando á un lado los matices pintorescos, los contrastes y el abigarrado conjunto.

Nos encontrábamos frente al amarradero del «P. de Satrústegui» y en medio de más de 600 individuos que vuelven al terruño de donde surgieran, con la desilusión de la realidad en esta América que soñaran asiento de porvenir risueño y donde gastaron inútilmente sus fuerzas iniciales, el vigor de cuerpos, venidos sanos y robustos y que se alejan doblegados por los sinsabores más que por los trabajos mismos.

Esta tierra que reclama brazos para que se la cultive, para que sus industrias nacientes progresen, esta tierra, la República Argentina, es la que arroja de sus campos, de sus poblaciones rurales y de sus ciudades, millares de hombres, familias enteras, que la abandonan por su parte, porque en ella la vida es un problema, porque no han encontrado aplicación ni compensación suficiente sus aptitudes.

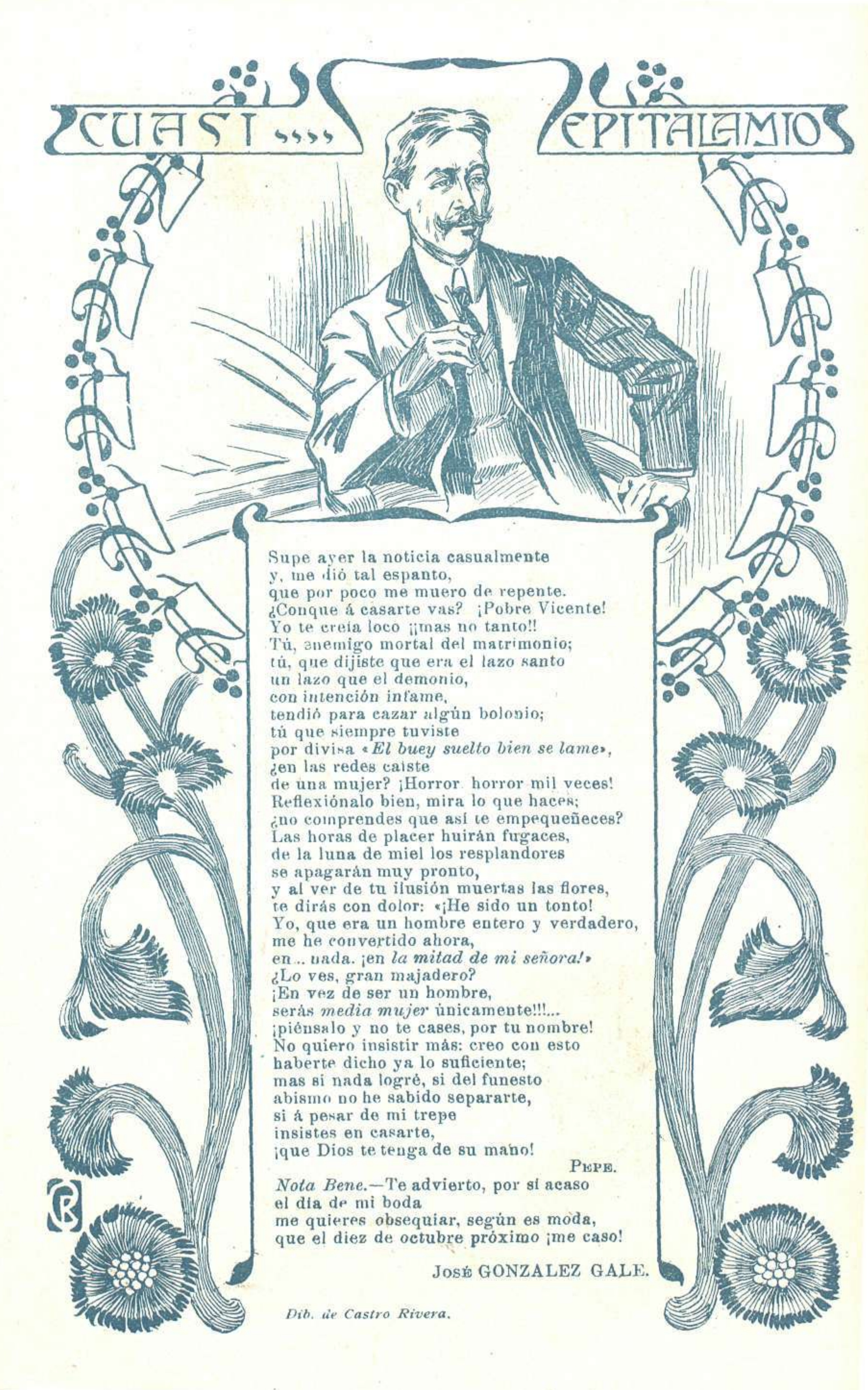
La gravedad del asunto nadie la desconoce, y mucho más recordando que la emigración recrudece en vísperas de la época de las cosechas.

MOLÉCULA



EMBARQUE DE EQUIPAJES

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Supe ayer la noticia casualmente
y, me dió tal espanto,
que por poco me muero de repente.
¿Conque á casarte vas? ¡Pobre Vicente!
Yo te creía loco ¡¡mas no tanto!!
Tú, enemigo mortal del matrimonio;
tú, que dijiste que era el lazo santo
un lazo que el demonio,
con intención infame,
tendió para cazar algún bolonio;
tú que siempre tuviste
por divisa «*El buey suelto bien se lame*»,
¿en las redes caíste
de una mujer? ¡Horror. horror mil veces!
Reflexiónalo bien, mira lo que haces;
¿no comprendes que así te empequeñeces?
Las horas de placer huirán fugaces,
de la luna de miel los resplandores
se apagarán muy pronto,
y al ver de tu ilusión muertas las flores,
te dirás con dolor: «¡He sido un tonto!
Yo, que era un hombre entero y verdadero,
me he convertido ahora,
en... nada. ¡en *la mitad de mi señora!*»
¿Lo ves, gran majadero?
¡En vez de ser un hombre,
serás *media mujer* únicamente!!!...
¡piénsalo y no te cases, por tu nombre!
No quiero insistir más: creo con esto
haberte dicho ya lo suficiente;
mas si nada logré, si del funesto
abismo no he sabido separarte,
si á pesar de mi trepe
insistes en casarte,
¡que Dios te tenga de su mano!

PEPE.

Nota Bene.—Te advierto, por si acaso
el día de mi boda
me quieres obsequiar, según es moda,
que el diez de octubre próximo ¡me caso!

JOSÉ GONZALEZ GALE.

Dib. de Castro Rivera.

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

GENERAL LUCIO V. MANSILLA, POR CAO



Al que la pluma y la espada
maneja sin miedo á nada,
como en otro tiempo Ercilla,
vigor los viajes le dan.
¿Dónde está la prueba? En Man-
silla.

CÉSAR THOMSON

El distinguido concertista que trae cautivado al público de buen oído sabe unir á sus brillantes cualidades de violinista, amables rasgos que hacen encantador su trato en la intimidad. Este hijo de Lieja antiguo alumno y luego profesor del Real Conservatorio de Bruselas, donde á los 11 años ya obtuvo un primer premio, convirtiéndose más tarde en émulo de Paganini, es el más sencillo, el menos orgulloso de los hombres, á tal punto que para conocerle y apreciarle en toda la amplitud de su fisonomía artística, es indispensable verle empuñando el arco, ejecutando aquellas fugas inimitables, á cuyo compás, el rostro inexpresivo de poco antes coronado por característica melena se transforma, se anima, adquiere un vigor y una elocuencia que convencen de golpe, llevando al ánimo la idea de un artista intenso y admirable.



LEYENDO UNA PARTITURA

Es sabido que nos visita en uso de una licencia de que anualmente goza por espacio de tres meses, lo que le ha valido en anteriores épocas su reputación arraigada en las principales ciudades del mundo. En toda Europa su nombre se proclama por los públicos más exigentes y en los Estados Unidos ha dado un fabuloso número de conciertos, aplaudiéndosele con entusiasmo yanki. Pero lo que no conoce la generalidad —entre otras originalidades,—es su afición á los sports acuáticos siendo un afamado *yachtman*. En Niza ha ganado muchos cientos de esterlinas y varios premios en el elegante ejercicio, que añade un rasgo inesperado á su simpática personalidad.







CÉSAR THOMSON ENSAYANDO

VICTORIA. — ANGELINA PAGANO. — ESTRENO DE «LA VITTIMA»

Con verdadero interés el público del Victoria, no congregado en tan gran número como la artista lo merece, ha seguido la serie de representaciones que iniciara la compañía de Garavaglia, aplaudiendo á la talentosa compatriota Angelina Pagano, en quien cifran nobles esperanzas los admiradores del arte escénico.

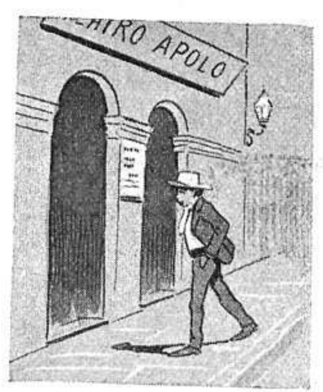
Dotada de un rico temperamento, inteligencia flexible, maravillosamente asimiladora, esta niña—pues que su edad no pasa de 19 años—ha obtenido ya, en carrera tan corta, triunfos significativos, interpretando con recursos propios, acusadores de una verdadera personalidad, papeles á que deben su fama actrices mundiales.

La visitamos en su alegre casita de la calle 25 de Mayo, y desde luego, en aquella móvil fisonomía de rasgos armoniosos un espíritu travieso movedizo, lleno de juveniles impaciencias, parecía imponer su nota descollante, mientras hablaba con entusiasmo de su arte, de su carrera, de su tentativa de ingreso al conservatorio de Florencia, cuyo director por todo impulso, al escucharla simplemente, le declaró la imposibilidad de llegar ignorando el italiano; y que luego, á los tres meses, oyéndola en el célebre monólogo á que debió sus adelantos, cambió totalmente de opinión, para admitirla en las aulas y proclamarla luego alum-

REPASANDO LA OBRA DE LA NOCHE



EN EL TRAJE DE «FEDORA»



APOLOGISTA.—Concurrente asiduo al teatro Apolo.



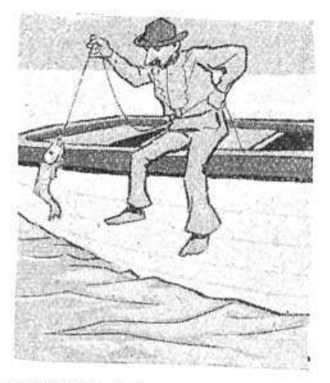
ASONANTE.—Dícese de quien no se suena nunca.



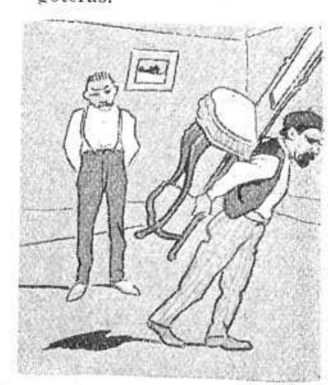
BIGOTERA.—Habitación que tiene dos goteras.



CONTROLAR.—Andar con *trole.*



CURVILÍNEO.—El que pesca curvinas con línea.



DESCONSOLARSE. — Ceder ó vender una consola.



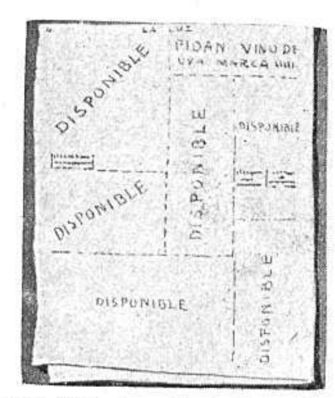
MATEMÁTICO. Aficionado al mate.



OPERARIO.—El que canta óperas.



PUCHERO.—Utensilio donde se echan los puchos.



RARA AVIS.—Locución latina aplicable á los periódicos que tienen pocos avisos.

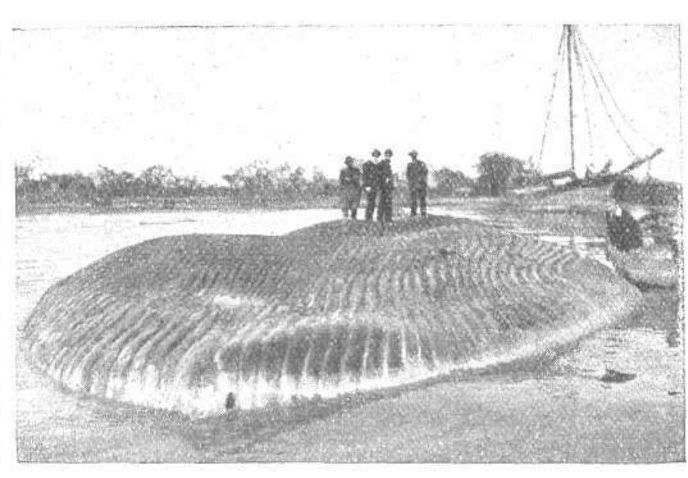
Dib. de Villalobos.



SOLILOQUIO (del italiano).—El que no tiene más que un *occhio* (tuerto, en castellano).



TRIBUNICIO.—Vendedor de «Tribuna».



PARTE VISIBLE DEL VIENTRE

Al solo anuncio de la aparición de otra ballena en Berazategui, la gente curiosa fué á ver al enorme cetáceo; hasta el doctor Lahille, director de la Oficina Nacional de Caza y Pesca, hizo el viaje con el propósito de enterarse de su filiación en la escala zoológica; pero, desgraciadamente, su viaje resultó inútil por encontrarse dentro del agua; según el sabio naturalista, mide de 25 á 26 metros de longitud y su valor aproximado será de 2000 pesos.

El doctor Lahille nos dijo que no es la primera vez que visitan las ballenas el río. Casi periódicamente la aparición de estos cetáceos da pábulo á las habladurías no sólo de las clases humildes sino también de las personas que pertenecen á los altos círculos oficiales. Y en lo que respecta á la que actualmente es nuestra «huéspeda» ha sido tal la revolución armada en el seno de muchos hogares que hasta el jefe ha perdido su habitual *serenidad, y aunque sustrayéndose á los* trasportes de la juventud hemos visto á más de un sesudo funcionario seriamente preocupado con el problema de trasladarse á Conchitas con la consabida cónyuge y su racimo de vástagos.

—¡Qué animal!

—No me insultés, Sinforosa...

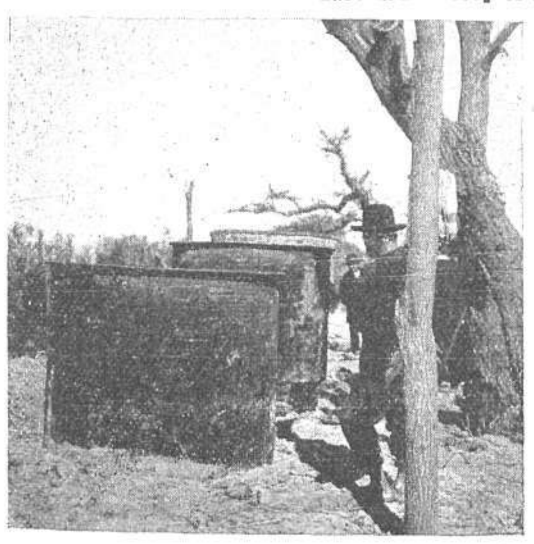
—Si no me acuerdo de vos; hablo de la pobrecita ballena y me enternezco pensando en si me esperará la misma suerte... Y el canalla del *balleno* que ni se acordará de la triste de su esposa... Vení pa ca, Ciriaquita —exclama la dama reparando en el embobamiento de su hija la mayorcita; no te quedés extática mirando lo que no te importa.... que la pobrecita ballena ha tenido familia.



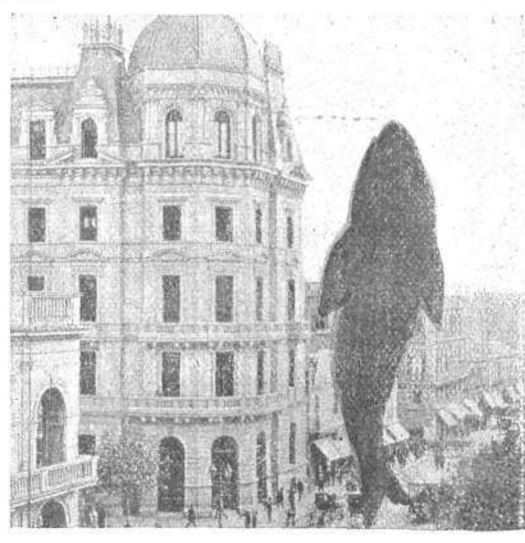
EL DOCTOR LAHILLE MIDIENDO LA LONGITUD DEL CETÁCEO

El esqueleto de este cetáceo—esqueleto mayor, según cáculos, que los de los más conspicuos miembros del P. A. N.—será vendido en 300 pesos al Museo Nacional y pertenece á la familia de los *balaenópteros*, especie muy difundida en los mares del Sud.

Sus poseedores creen que su hallazgo ha de valerles una inmensa fortuna, pero, desgaciadamente, por mucho que sea el aprovechamiento que puedan sacar de ella, no pasará de la referida suma de dos mil pesos, lo que apenas alcanzará para pagar los gastos de su beneficiamiento.



TACHOS PREPARADOS PARA DEPOSITAR EL ACEITE DE LA BALLENA



DIMENSIONES DE LA BALLENA COMPARADA CON LA MUNICIPALIDAD

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Estábamos en Salta y se me había invitado á comer en el restaurant del teatro, frente á la plaza, en gratísima compañía con varios jóvenes, hijos de la provincia, ganosos de tener un rato de expansión y de charla. Abogados, periodistas, hombres de mundo, en fin, no tenían mayor reparo en contar anécdotas, hechos y dichos que, si en el caso, llegaban á poner en ridículo á sus héroes, nunca hubieran tenido poder suficiente para caricaturar al estado entero, como suele temerse en otras provincias donde se oculta celosamente el *folk lore*, por no dar demasiado pábulo á la risa.

El bravo Cafayate había dado ya brillo á la comida, de suyo animada, y en el saloncito aquel se estaba bien, en familia, hecha á un lado la etiqueta, y las salidas, los chistes y los epigramas se entrecruzaban alegremente, como fuegos artificiales, cuando se aludió quién sabe por qué, á la policía en general y los medios de investigación en particular.

—Pues aquí, —dijo uno de los comensales,—hemos tenido (y no hace mucho de esto), el fénix de los jefes de policía y de los jueces de instrucción. Se llamaba don José Manuel Fernández, y es el mismo que una vez que se desbordó el Arias, le mandó un piquete armado á rémington. Muy bruto, pero muy vivo al mismo tiempo; ya verán!..

Tosió, bebió un sorbo de vino y continuó:

—Dándose cuenta de la superstición de nuestra gente de campo, el muy peine había hallado modo de valerse de ella para sus investigaciones. Cuando le caía entre las manos algún facineroso que se empeñaba en no confesar su delito, nunca perdía la calma. Después de apurar todos los medios de persuasión, los ruegos y los consejos: «Te v'á salir mal!» «Mirá qu'es p'a pior, Fulano!» hacía que le llevaran al reo á su despacho, y allí lo recibía con toda solemnidad. «Ahora vamos á ver si estabas mintiendo! Vamos á ver lo que dice el Cristo.» En el despacho, junto á la pared, tenía un crucifijo de talla, con la cabeza movible por medio de unos goznes colocados en el pescuezo y una cuerda que, pasando por el interior, salía por atrás,—cuerda que estaba encargado de maniobrar, un agente tuerto, muy diablo, que tenía Fernández de asistente... Ya adivinan ustedes lo demás; en cuanto entraba el reo, Fernández comenzaba á enumerar todos los delitos que se atribuían al infeliz, y terminaba diciendo: «Santo Cristo! diga si es cierto ó no es cierto.»

El Cristo, con gran espanto del paisano, movía afirmativamente la cabeza por virtud del tuerto, y el criminal quedaba ahí no más, convicto y confeso!.. Y así hubieran seguido las cosas, hasta hoy mismo quizá, si un cuatrero diablo no descubre una noche el secreto del milagro mientras estaban interrogando á la imagen acerca de unas vaquitas que él se había soliviado.

No bien tiró el tuerto de la cuerda y el santo comenzó á mover el pescuezo, cuando ya mi hombre gritaba, dando una patada: «Miente ese Cristo, canejo! Miente ese Cristo, y lo extraño en un santo tan formal!» Y como la cosa se hizo demasiado pública, mi ingenioso jefe de policía tuvo que suspender sus sesiones milagrosas, que ya no daban resultado ni con los chicos escueleros!

—Criollo bruto de estos pagos,—agregó otro,—fué aquel paisano que el gobernador mandó de chasque con pliegos importantísimos al entonces coronel Arredondo. Era un hombre valiente como las armas, honrado á carta cabal, jinete hasta no poder más y de una fidelidad á toda prueba, pero más duro de cholla que un quebracho colorado.—«Bueno,—le dijo el gobernador—vas á ir en busca del coronel Arrendondo, que debe estar por las cercanías de Tucumán, y le entregarás estos papeles. No importa el tiempo que tardes: lo necesario es que no te tome ni sorprenda ni siquiera te vea ninguna de las partidas de montoneros que andan por ahí. ¡Cuidadito, eh!»—«Pierda cuidao, patrón». Y monta á caballo, y trota y galopa, día y noche, por atajos y vericuetos, en procura de Arredondo. Los pliegos, escritos en aquel grueso papel de hilo hecho á mano, que se usaba entonces, y que servía tambien para armar cigarrillos, iban cuidadosamente enrollados, el gaucho los llevaba con todo tiento y sin duda alguna hubieran llegado con felicidad á su destino, á no mediar una enojosa circunstancia: el mensajero se quedó con abundante tabaco pero sin papel de fumar apenas había galopado unas cuantas leguas .. Y como no cabía muy bien en su mollera que aquellos pliegos garabateados tuviesen importancia mucha ni poca, si no es para liar cigarrillos, el bueno del gaucho comenzó por arrancar un pedazo, luego otro, á la media hora otro, y así sucesivamente, hasta que dió fin con las comunicaciones del gobernador, convertidas en humo... Y trota y galopa, al fin dió con el campamento del coronel Arredondo, hizo conocer su carácter de chasque especial, y fué conducido á la presencia del jefe sin pérdida de momento:—«Quién te manda?»—preguntó Arredondo.—«El señor gobernador, patrón». — «¿A ver, qué me traes»?—«Nadita, patrón».—«¡Cómo nadita! Entonces te habrá dado algún mensaje verbal»...—Ningún verbal ni ningún mensaje, patrón. Me dió unos papeles no más».—«¡Ah! una carta! Pronto, dónde está?» El gaucho, haciendo girar el chambergo entre ambas manos, contestó compungido:—«Me l'há'i pitau, señor!...»

Había que matarlo ó dejarlo! Arredondo lo mandó á que tomase mate, descansara un poco y luego se volviera al pago desandando las ciento y tantas leguas que había galopado inútilmente, corriendo toda clase de peligros, incluso el degüello.

—Ese al fin y al cabo era un simple gaucho, un hombre del pueblo, un soldado apenas! ¿Y qué me dicen ustedes de aquel gobernador de la provincia que, cuando vino Iriondo, no encontrando manera de agasajar mejor al político santafecino le decretó *una semana santa!*...

Habíamos tomado el café, y nos levantábamos para salir.

—Afortunadamente, y como podría probarlo toda la primera parte de esta grandísima conversación—dije—ya están ustedes muy lejos de las épocas en que ocurrían esas cosas!

—Nosotros, el pueblo, sí... Pero los gobernantes suelen embarrarla todavía!—contestó sarcásticamente mi vecino.

ROBERTO J. PAYRÓ.

Dib. de Fortuny.

COMO SE DESCUARTIZAN LAS RESES

Después del problema del precio de la carne, aun no resuelto tras largo debate, ha salido á la discusión y se ha encarado con críticas ardorosas la cuestión de la forma como se realiza la matanza, el descuartizamiento de las reses y los medios empleados para su transporte á los mercados. Un vistazo y datos proporcionados al azar, y se tiene perfectamente establecida la magnitud del problema, tan serio en punto á la vitalidad como el principio de la existencia del producto alimenticio.



CARNEANDO

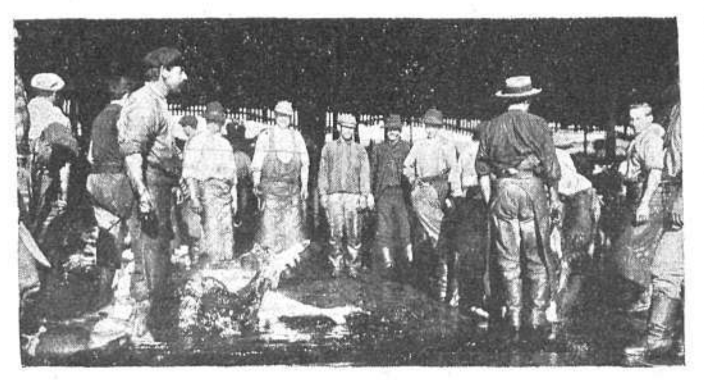


DEGOLLANDO LAS RESES

Si el estofado y el puchero ó el churrasco nos apetecen en ciertas horas y en determinadas condiciones de la hornalla vital, entrando en mucho la apariencia exterior del plato condimentado, ya que no sólo para el amor es la vista la primera que se cerciora de aquello que ha de satisfacernos, es indudable que ante el cuadro que ofrecen las plazas de matanza en Liniers, rechazaría el estómago lo que á los ojos repugna.

Cuando inauguró la municipalidad los Nuevos Mataderos, es cierto que éstos fueron dotados de algunas instalaciones con aparatos que funcionaban eléctricamente, destinados á mejorar las condiciones higiénicas de la matanza; pero no es menos cierto que, si tales aparatos funcionan en algunas plazas, en la mayoría tal cosa no sucede y si lo contrario, á medias.

Allí, como en los antiguos Corrales, se carnea á la usanza primitiva, como se hace aun en la parte de tierra adentro, donde la civilización con todos sus progresos y la industria con todos sus adelantos no ha alcanzado. En Liniers se carnea en el suelo. Las reses son pisoteadas y sus desperdicios amontonados á un lado. Los matarifes con sus botas granaderas y sus cueros sucios, sobre los cuales la sangre coagulada ha formado costra, andan sin miramiento, llevan en las suelas los principios envenenados que inoculan á las carnes al aplastarlas con el calzado, y, sobre el mismo suelo donde revuelcan los trozos que irán á los mercados, escupen y arrojan los puchos de los cigarros. El cuadro es indigno de Buenos Aires. ¡Y pensar que hay



PEONES PREPARADOS PARA TRASLADAR LA CARNE Á LOS CARROS



TRANSPORTE DE LA CARNE Á BRAZO

quien se sienta beatíficamente delante de un asado ó de una fuente de plebeyo puchero!

Que hay que poner término á tal estado de cosas, es indudable, tanto más brevemente cuanto que la forma antihigiénica de realizar la matanza es fuente de afecciones que atacan á los órganos vitales.

La falange cada día más numerosa de enfermos del estómago, los dispépticos y aburridos de la vida, no necesitan más explicación acerca del origen de sus dolencias. Y tampoco la necesitan los ancianos acostumbrados desde la infancia al tradicional consumo de carne en nuestro país, y que ahora ante los progresos del vegetarismo, tienen gestos de disgusto en familia ó sonrisas irónicas para el nuevo sistema entronizado en todas partes. ¡Cómo habría de ser de otro modo! El simple instinto de conservación, ya que no el médico, van desviando desde hace tiempo la corriente y el hecho ha de tener funestas consecuencias económicas, si de consuno el público y las autoridades no obligan á una transformación radical de tan deplorable estado de cosas.

—¡Esto sí que está lindo!—decía el otro día un viejo carnicero criollo, de esos que no ingieren un «yuyo» ni ante la amenaza del hambre.—En mi tiempo no había microbios ni se conocía la electricidad, y se mataban las reses á la que te criaste, sin que á ningún pueblero se le empachara el guisote... Y aura vamos á comer pasto como los socos!. . ¡No embromen!

—¡Pero tatita!—le contestó toda sofocada la hija menor, una morocha de 17 años que no puede ver sangre sin desmayarse y que lee á hurtadillas Ohnet y Gaboriau.—¿Vd. no ve que se va á matar si come asado?

Finalmente se nos ha hablado, de una crecida suma, algo así como medio millón de nacionales, necesarios para dotar á otras plazas de matanza de los mismos, y que reclama con urgencia el bienestar de la población bonaerense. A menos que la municipalidad se atreva á desoir las súplicas de los ovinos y bovinos que piden que se los mate con alguna consideración «personal».

FIGARILLO.



CONDUCCIÓN DE LAS RESES Á LOS CARROS



LOS CARROS CARGADOS DE CARNE PARA TRANSPORTARLA AL MERCADO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

CORRIDA DE SORTIJA



Aquí, un pelotón compacto de gallardos mocetones
ocultando entre los pliegues de sus ponchos, el puñal;
allá, un arco revestido de verdes sauces llorones
de cuyo crucero cuelga la sortija de metal.

Suena el clarín, y azuzados por la espuela, los bridones
se deslizan velozmente por el verde pastizal,
y dejando libre el paso, se separan los mirones
pisoteando en el desbande cien vestidos de percal.

Y triunfa, al fin, un paisano, bravo lancero de Urquiza,
que, en nuestras luchas civiles, supo vencer en la liza
cuando, en vez de anillos de oro, disputaba un corazón.
Y al sentir que le saludan con una diana sonora
recuerda los viejos tiempos de la lucha redentora
y alza su pañuelo rojo como si fuera un pendón.

Aníbal MARC. GIMÉNEZ

1905.

Dib. de Giménez



ALMAS GUERRERAS

Ver en sus ojos era ver el fondo de una gruta de leones. Cuando miraba firme, pocos eran los bravos que resistían su mirada.

Los gauchos le llamaban «la águila»; las hembras, menos francas, le llamaban «la víbora».

Sus padres... pero tenía padres? Habíala encontrado una paisana vieja entre las matas de maíz, hacía dieciocho años.

Cuando la paisana la vió por primera vez, la criatura estaba echada de espaldas, mirando al sol que se filtraba por entre las matas. Mitad pensativa, mitad agresiva, fué creciendo; su alma antojábasele á todos alma de varón. A Pedro el tropero, se le escapó una vez este dicho: hija de indio. La verdad es que nada atestiguaba en ella parentesco con la raza amarga extinguida á lanza y á fuego. Sus manos eran dignas de un madrigal.

Juana,—nombre que le dió un viajero cuando tenía cuatro años y al que mordiera la mano al serle echada el agua simbólica,—no había sentido ninguna pasión en la vida. Su castidad no peligraba con los ejemplos de los toros y caballos salvajes. Formulaba sin palabras sus juicios, para ella sola, y en el fondo de su alma compadecía á los seres entregados al fatal volver de la vida, que ella concebía como un flujo y reflujo, una ondulación sin objeto.

Un carnero degollado? Un carnero parido. Un pato echado á la olla? Una nidada, linda y amarillenta en el corral. Y lo mismo las plantas; y lo mismo los hombres.

¡Brutos! pensaba. El pato nace; se divierte; está en su gloria nadando, y al fin sucede que lo agarra la vieja, lo degüella, lo desplumá y se lo come. Y el hombre igual. Crece, juega, se chancea y viene la guerra y lo destripa y se lo devora. Otros vienen y otros... y siempre lo mismo!

En sus pensamientos sin forma, la guerra era para ella una entidad superior, una diosa malvada de cuyos designios no se daban cuenta los gauchos. Y en aquella tarde de Enero, mientras pasaban las carretas de rechinantes ejes, rodeadas por el fuego del sol, y rodaban por el polvoroso camino cargadas de lanzas y custodiadas por soldados, Juana acostó el mate junto á la pared de la cocina y rápida, cual las fabulosas amazonas, montó en el caballo ya enjaezado para traer agua del arroyo, y de un solo galope estuvo á los breves instantes en medio del grupo de carretas.

—¿Aonde va la moza linda? Tal preguntó un sargento en cuanto Juana estuvo cerca.

—Párense! fué el grito de la hermosa mujer, grito imperioso, subrayado por un gesto del brazo.—Y en la orden había una fuerza tal, una sugestión tan viva, que no sólo el sargento, pero también las carretas más próximas, de las veintitrés que marchaban al norte, se detuvieron.

—Diga, moza, y pa qué quiere que paremos?

Ella no respondió. Partió á galope hacia el extremo algo lejano del convoy, hacia la primera carreta que marcaba el rumbo á las demás é iba rodeada por cuatro lanceros.

El mismo grito, el mismo imperio en el ademán de su diestra, el mismo relámpago en los ojos. Los soldados no sabían qué pensar.

—Si estará loca moza tan linda!

Por fin el sargento, el hombre de mayor grado en el grupo, se presentó seguido de dos muchachones cavilosos, se acercó á ella y la interpeló secamente:

—Diga, moza, y por qué nos hemos de parar? No ve que vamos á San Ramón y que semos soldaos? Y finalmente, — en tono menos áspero, — le anuncea el corazón que le podemos hacer algo?

Ella lanzó una carcajada que resonó en medio de la tarde, en el aire rojizo, y aprovechando la indecisión de los hombres y sintiendo como un parto de ideas afluir sus pensamientos de otras veces, en su lenguaje natal alzó la voz por encima de todos:

—Vean que hay zonzos en esta tierra! Armas, carretas llenitas de armas, pa achurarse unos á otros! y á qué santo?

El sargento, un tanto cohibido:

—Y qué quiere que hacemos, moza linda? dijo.

—Qué hacer? Vayan y tiren todo eso al arroyo.

—Pero moza, déjese de bromas y vea que semos soldaos y que tenemos un comendante, que aunque no está aquí...

Otra carcajada resonó en el aire cada vez más rojo.

—Sí, moza, prosiguió el sargento con cierta flojera en la voz, el general, si hacemos eso, nos jusila.

—El general, ¿y qué es eso? Algún sarnoso que le ha pegao la sarna al gauchaje!...

—El general es el que manda, articuló el sargento.

Algo muy turbador debió pasar por el cerebro de la joven, porque levantando el rebenque de castigar el caballo, de un salto de la bestia se echó en medio de los hombres y ciega, de coraje, como grande abeja indignada, ágil y brillante descargó sus golpes en los rostros y espaldas de aquel montón de gauchos, duros y valientes al igual de los tártaros del rey Kublaï, que llevaba un leopardo á la grupa.

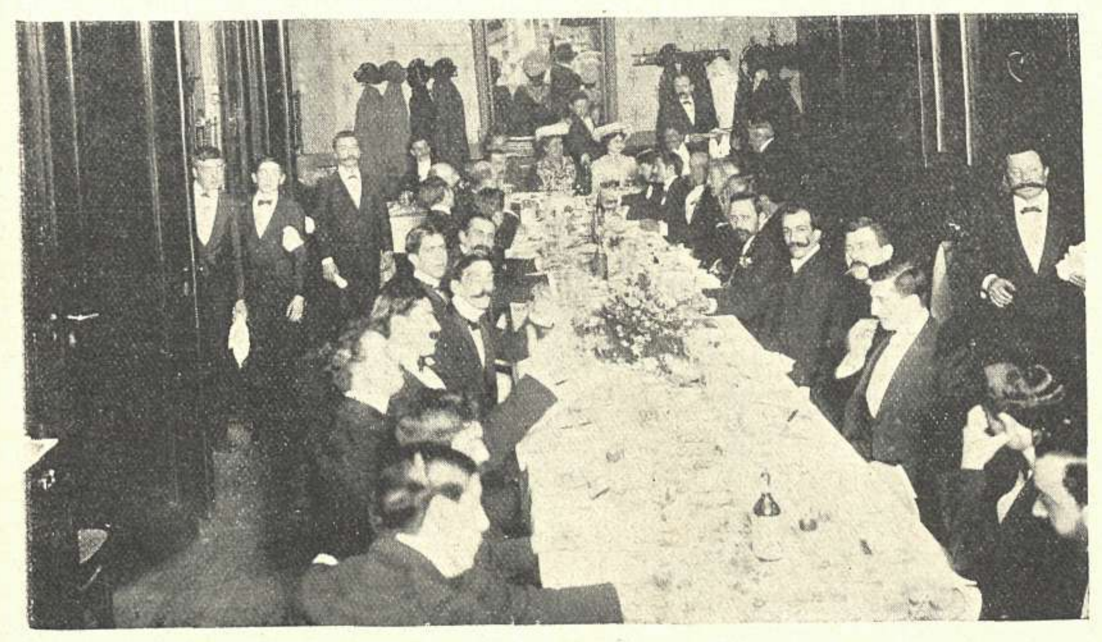
Roja venía la tarde y roja hasta el cabello regresaba Juana á su rancho, sin que uno solo de aquellos jinetes se atreviera á seguirla.

—¡Pucha, moza mala! fué el único comentario que murmuró un conductor de carretas, mientras los otros marchaban pensativos por los campos desiertos.

VÍCTOR ARREGUINE.

Dib. de Giménez.

BANQUETE Á LA SEÑORITA PAGANO



LA MESA DURANTE EL BANQUETE EN EL RESTAURANT DE LUZIO Y MONTI

Angelina Pagano, la celebrada actriz de cuyas cualidades nos ocupamos extensamente en otro lugar, ha sido obsequiada con un banquete ofrecido también á los escritores Manuel Ugarte y José León Pagano.

Fué una simpatica demostración á que asistieron con la madre y la abuela de la actriz, conocidos periodistas y hombres de letras, cambiándose al final brindis expresivos en honor de los festejados. Los doctores Ingegnieros, Cordero y Palacios y los señores Vega Belgrano, y García Vellos obtuvieron grandes aclamaciones por las bellas frases con que todos ellos matizaron sus discursos, contestando Ugarte y José León Pagano en la forma brillante que caracteriza á sus personalidades literarias.

CONCURSO DE TAQUÍGRAFOS

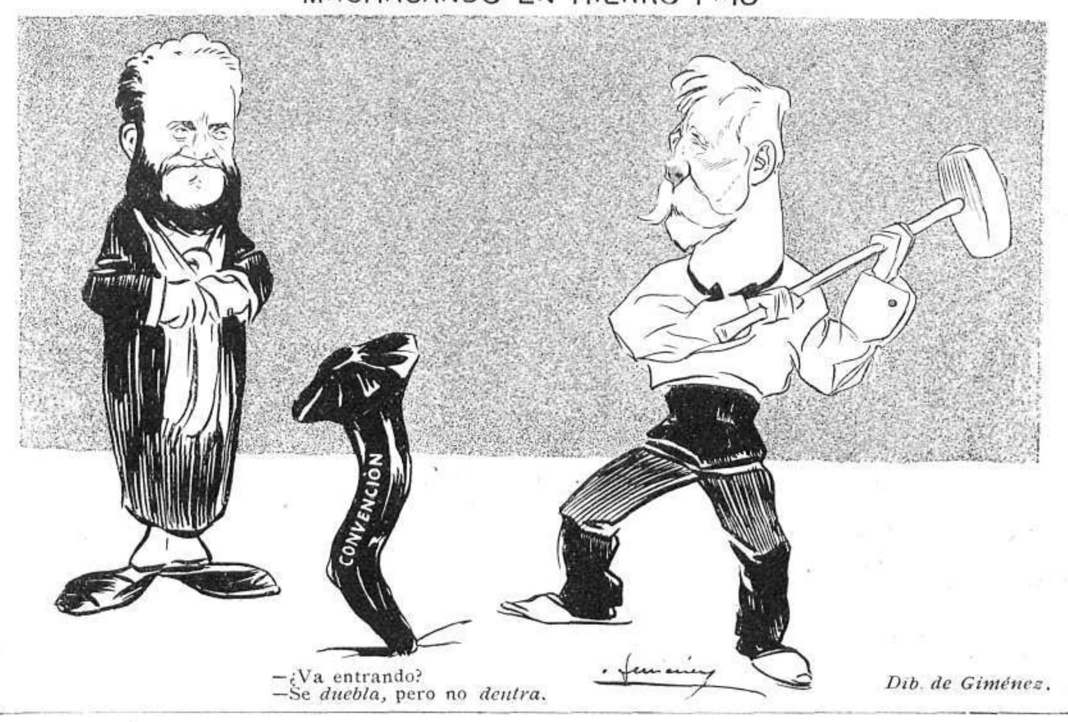
Según costumbre implantada por el señor Williams, director del cuerpo de taquígrafos de la cámara de diputados, toda vacante que ocurre en su dependencia la llena por concurso con el objeto de que obtenga el puesto el más competente. Al celebrado el 1.º del corriente para llenar una vacante de auxiliar, se presentaron doce aspirantes; se les dictó por espacio de un cuarto de hora, cambiándose cada cinco minutos de lector y variando las velocidades, las que fueron de 120, 125 y 135 palabras por minuto.



LOS TAQUIGRAFOS DURANTE LA PRUEBA

Fot de CARAS Y CARETAS.

MACHACANDO EN HIERRO FRÍO



—¿Va entrando?
—Se *duebla*, pero no *dentra*.

Dib. de Giménez.

PASEOS FOTOGRÁFICOS POR EL MUNICIPIO

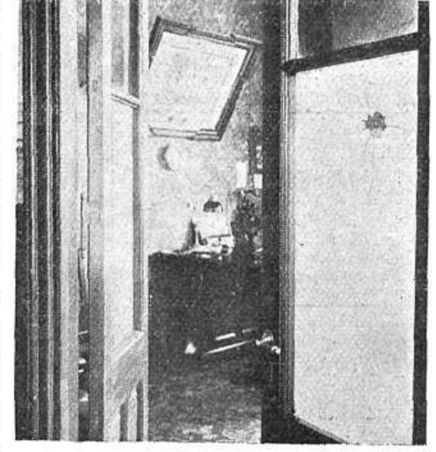
En las frecuentes excursiones callejeras á que me obliga mi oficio, doy de repente con cosas que serían increibles si no fueran presentados en corroboración del aserto las correspondientes fotografías. La otra mañana llegando á la esquina de Venezuela y General Urquiza, antigua calle de Caridad, ví una gran aglomeración de muchachos y desocupados en la acera de la estación del Tranway Ciudad de Buenos Aires. Eran en su mayor parte habitantes de un conventillo vecino que encierra más población que muchas ciudades y villas de la república.

—¿Y qué hacen?... Qué es lo que miran?

—Observan al almacenero de la esquina, que ha armado una trampa para cazar las palomas de la Estación... Cada galpón es un palomar y como nadie aprovecha los productos, él se pone las botas...

—Y qué hace con las palomas...?

—Las guisa con cebollitas tiernas... y se las vende á los que van á comer en la especie de fonda que ha instalado en la trastienda... Los almacenes son todos mestizos de casas de comida, pero este le ha echado la capa al toro, sobre todo desde que se incendió la fonda que había en la esquina, cuyos parroquianos se alimentaban siempre de palomas...



VIDRIO ATRAVESADO POR LA BALA QUE DISPARÓ CABRAL AL COMODORO BARILARI

—Qué me cuenta!... El doctor Albarracín, debía intervenir en esto... Debe ser horrible la orfandad de tanto palomito inocente, sobre el techo de los galpones...

—Ya lo creo, señor... pero ¿qué le va á importar eso al almacenero si se embolsa los pesos...? Los duelos con pan son menos..! Mire... La trampa..! Vea como funciona y cuanto animalito queda encerrado y listo para ir á la olla! El fondero no era tan escandaloso: él los cazaba con munición y siempre era menor la mortandad.

—Y los vecinos se pasan las horas, contemplando las peripecias de la caza...?

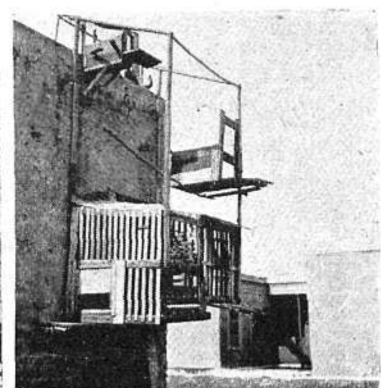
—Ya lo creo! Los chiquilines madrugan para salir de las piezas á mirar la trampa y se pasan las horas contando las víctimas...

- Que no ha visto la noticia...? —me dijo de pronto mi acompañante el fotógrafo con aire azorado.—Nada menos que al comodoro Barilari han querido matarlo! Todavía no se habían repuesto del susto, cuando hacía mi entrada en el despacho del funcionario en cuya puerta vidriera (la del despacho) ha quedado el agujero de la bala disparada por Cabral.

SARGENTO PITA.



ALMACÉN VENEZUELA Y GENERAL URQUIZA DONDE FUNCIONA UNA TRAMPA PARA CAZAR PALOMAS



LA TRAMPA ARMADA PARA LA CAZA

LAS BODAS DE LA SEMANA



SEÑORITA MARÍA CRISTINA CANO



SEÑORITA JOSEFINA MURPHY

El miércoles á la una de la tarde el templo de San Miguel ofrecía el brillante aspecto de sus días de gala, con motivo de celebrarse el enlace de la señorita María Cristina Cano con el doctor Alberto Bunge.

Una vez terminada la ceremonia civil que se efectuó á las 12 de ese mismo día, los novios se trasladaron á la iglesia que rebosaba de concurrencia, dadas las extensas vinculaciones sociales de los desposados.

Actuaron como padrinos en la ceremonia, el doctor Emilio V. Bunge, padre del novio, y la señora Martina Ariola de Hunter. Bendijo la unión el obispo monseñor Terrero.

Un grupo de familias de la intimidad acompañó á los desposados á casa de la novia, lo que dió motivo á una agradable reunión de carácter privado.

Los novios se trasladaron á Adrogué, donde pasarán una corta temporada.

—La hermosura y distinción social de la novia, el alto puesto que en la intelectualidad argentina ocupa el novio, y las simpatías de que ambos gozan en todos los círculos sociales, hizo que la ceremonia del enlace de la señorita Josefina Murphy con el diputado nacional y conocido hombre público doctor Juan Antonio Argerich alcanzara proporciones de gran acontecimiento. La ceremonia religiosa efectuóse el miércoles á las 9 de la noche en la iglesia de La Merced siendo presenciada por gran número de familias conocidas.

La señora María O. R. de Murphy y don Pedro de Elizalde, fueron padrinos de la boda, que bendijo el prelado metropolitano monseñor Espinosa.



DOCTOR ALBERTO BUNGE



DOCTOR JUAN A. ARGERICH

MONTEROS (TUCUMÁN). CONCURSO DE TIRO

El sábado de la semana anterior á las 8.30 a. m. se inauguró el concurso de tiro, con la asistencia de numerosos tiradores, como así también un piquete del cuerpo de bomberos de Tucumán con sus respectivos jefes. Durante todo el día sábado el concurso siguió con mucha animación. Por la tarde visitaron el stand numerosas familias. Lucían las damas hermosas prendas realzando los adornos la proverbial belleza de las hijas de aquel suelo. El gobernador y familias conocidas fueron obsequiados en el buffet con una copa de champagne. El presidente del tiro suizo señor Grunauer, ofreció la fiesta al gobernador, quien respondió con un discurso en el cual puso de relieve los beneficios que prestó la institución á la sociedad facilitando á la juventud todos los medios de adiestrarse en un tan noble y útil ejercicio. Luego refirió los adelantos que el Tiro Suizo ha alcanzado en los últimos años debido á la eficaz y constante cooperación de los miembros que componen la comisión directiva.

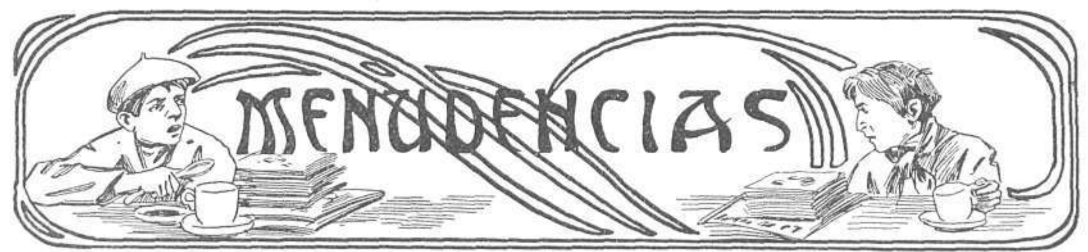
Siguió luego una agradable reunión y baile, en el cual tomaron parte las damas asistentes á la fiesta, las que fueron colmadas de atenciones por la comisión.



ENTREGA DE LOS PREMIOS



EL GOBERNADOR DON LUCAS CÓRDOBA ACOMPAÑANDO Á LA SEÑORITA QUE ENTREGÓ LOS PREMIOS



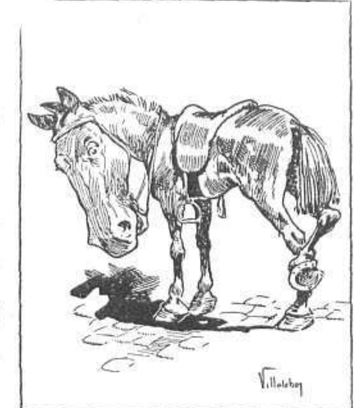
—Esto resulta atroz.
—Esto no es bueno.
—Yo estoy de rabia y de rencores lleno.
—La vida de este modo, es imposible.
—Algo más. Es absurda, aborrecible
y no ha de tolerarla un ciudadano
católico, apostólico, romano.
—¡Qué abuso!
—¡Qué irrisión!
—¿Quién lo diría?
—Impuestos á granel.
—La policía
dejando en libertad al asesino,
al cuentero, al ladrón...
—¡Qué desatino!
—Todo lo que sucede no me choca
¿Qué se puede esperar mandando Roca?
—¿Roca manda? No diga esa zoncera.
—Sí, señor, manda... gente á la frontera.
—¿Y hemos de tolerar continuamente
las mismas mañas de la misma gente?
—Tiene que protestar quien no es otario
y armar revolución si es necesario.
(De esta manera hablaban dos carneros
camino de los Nuevos Mataderos).

***

Al llegar á un recodo
y al notar que ninguno les miraba,
prosiguieron hablando de este modo:
—Yo que en la convención ¡torpe! fiaba...
—¿Qué hay de la convención?
—Amigo mío,
aquello está muy frío, está muy frío...
—Pues que le peguen fuego.
—Lo han pensado,
pero... como no estaba asegurado...
—Algo harán los notables.
Ciertamente.
Se han achicado ya notablemente.
Después del gran holgorio
(Decir *folgori* fuera grave mengua
para un carnero que sesudamente
admira á la Academia de la Lengua)
se ha convertido aquello en un velorio.
—¿Quintana estará solo?
—No; yo espero
que no ha de abandonarle el peluquero.

***

—Hablemos de otra cosa.
Nuestra conversación no es peligrosa
y podemos decir la verdad pura.
Pues hoy, el que no quiere, no es sincero.
—¡Claro! Como no existe la censura,
vale un autor lo mismo que un carnero.



—Me parece que va á cambiar el tiempo. ¡Tengo un callo que me está embromando!

—Hay varias compañías
francesas é italianas
y dentro de unos días
vendrán otras noruegas y alemanas.
Y ayer pude escuchar á unos señores
que decían: «Es justo que ahora llamen
á otros nuevos actores
que el Juan Moreira en volapuk declamen».
—Ese bodrio de idiomas en la escena,
no puede conducir á cosa buena.
Un sujeto muy pulcro y atildado
que quería pasar por ilustrado
le decía á otro tal: «Fui por capricho».
E indicándome á mí, seguidamente
añadió ingenuamente:
«Pero comprendí menos que ese bicho».
Y deseo ser franco en este instante:
Eso de «bicho», me ofendió bastante.

***

—Igual que en el teatro,
en política pasa á más de cuatro.
—Es que lo que usted llama
política, es sainete, si no drama.
Ahí lo tiene á Gouchón ..
—¿Dónde?
—En un brete.
—¿En «un brete», lo propio que un bovino?
—Le hablo á usted en estilo figurado.
Quiero decir que el hombre se entromete
en lo humano al igual que en lo divino,
en derecho, en marina y en hacienda
y después no hay demonio que le entienda.
Soy filósofo...
—¿Qué? ¡Vaya un cinismo!
¿No es usté un animal?
—Pues por lo mismo
Si de filosofía
cátedra abriese, en público diría:
«Todo el que tiene lana,
hará una gran macana
si se deja esquilar ó si se deja
que con hierro le marquen en la oreja
Ministros, diputados, senadores,
¿qué son? Esquiladores.
Este criterio mi opinión ilustra.
...Así habló Zarathustra».

***

A pesar de sus frases elocuentes,
anodinas ó hirientes,
de sus párrafos hueros,
de sus términos raros y chocantes,
fueron los dos carneros
á parar á los Nuevos Mataderos,
como van á las urnas los votantes.

CORREO SIN ESTAMPILLA

H. J. D.—Buenos Aires.—No recordamos los artículos á que alude. Los versos que envía demuestran facilidad é ingenio. ¡Ojalá dijesen otro tanto de los nuestros!

Polígrafo.—Buenos Aires.

Está usted en un error
cuando supone, señor,
que es «un polígrafo», pues
escribiendo tan mal es
un «polimacaneador».

Apolíneo.—Buenos Aires.—Accederíamos con gusto á sus deseos; pero nos asusta la idea de que luego querrían todos los padres que les publicáse mos las poesías dedicadas á sus hijos.

G. V.—Buenos Aires.

«Mas *non* sé de qué manera».

¿Y quiere que publiquemos eso? ¡*Non!*

Gélido.—Buenos Aires.

«Miró á Luis embelesada y sonriendo (dulcemente
acercóse con un paso, con un paso, (con un paso...»

Diga usted que se acercó con tres pasos y acabe de una vez.

J. A. O.—Buenos Aires.

«...escondan entre el alma corrompida
más hondamente el deshonor oculto».

Los hipócritas merecen todo lo que usted les dice y algo más. Pero si el deshonor está oculto, ¿qué falta hace esconderlo en el alma corrompida?

C. A. D.—Buenos Aires.

«¿Verdad que en la noche en calma,
el éter tenue, vibrando
de mí á tí va llevando
dulces caricias del alma?»

¿Y por qué no ha de llevar de igual modo, el éter, la sílaba que no estaría de más en el tercer verso?



COMPROBANTE

DE LOS

TABACOS HABANOS QUE SE EMPLEAN EN SU ELABORACIÓN

Buenos Aires, Agosto 13/903.

Señor Administrador de la Aduana de la Capital:

Necesitando un certificado como que han sido despachados y retirados de esta Aduana, bajo manifiesto N.º 62738, los **40** (**cuarenta fardos tabaco en hoja habano sin despalillar**), con: 2548 (dos mil quinientos cuarenta y ocho kilos en todo), incluso yagua, marca J. M., venidos de Montevideo en el vapor «Venus» llegado al puerto el 10 del corriente mes, paquete 2298, girado á la 3.ª Sección de la Dársena Sud,—solicitamos del señor administrador se sirva disponer se nos otorgue.

Dios guarde á Vd.

p. p. Rothes & Kern,
José Alejandro Laborde.

Agosto 13/903.

Informe la Alcaidía.

G. Anzó Quintana.

Señor Administrador:

Los cuarenta fardos marca J. M. de la referencia, fueron recibidos en los depósitos de la Dársena Sud, Sección 3.ª, y entregados á plaza el 11 del corriente, por despacho N.º 62738.

Agosto 21/903. *N. Núñez.*

Agosto 24/903.

Devuélvase al interesado para los fines que le convengan.

J. M. Rodríguez.

Declaramos, que los 40 (cuarenta fardos) á que se refiere la presente solicitud fueron entregados á los señores Testoni, Chiesa y Cía.

Buenos Aires, Agosto 24/903.

Rothes & Kern.

INAUGURACIÓN DE LA NUEVA CASA DE CORREOS EN EL CALLAO



EL NUEVO EDIFICIO DE CORREOS EN EL CALLAO



BENDICIÓN DEL EDIFICIO CON ASISTENCIA DEL EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE E. L. DE ROMAÑA

Alcanzó las proporciones de un acontecimiento extraordinario la inauguración de la nueva casa de correos del Callao, efectuada el 6 de julio. En tren especial se trasladaron al referido puerto el presidente señor Romaña, los ministros Villanueva de gobierno, Larrabure y Unanue de relaciones exteriores, Sarria de hacienda, Matto de Fomento y Orihuela de Justicia.

Para aguardar la llegada de la comitiva se formó un grupo compacto de gente en la estación, en el cual figuraban el prefecto señor Ugarteche, el intendente señor Tizón, el capitán de puerto, mayor de órdenes, alcalde municipal, comandante del resguardo, presidente de la junta departamental, director general de correos y telégrafos, autoridades civiles y militares, etc.

La bendición del edificio estuvo á cargo de monseñor Obín y Charra.

El capitán de navío señor Carlos Ferreyros, comenzó su discurso dirigiéndose al presidente Romaña, á quien hizo presente que al concluir su período constitucional, tan fecundo en obras de pública utilidad, y más aun en ejemplos de moralidad administrativa, tocaba inaugurar la casa de correos y telégrafos, llenando así una necesidad de ornato para el primer puerto de la república, y de indispensable comodidad para el creciente desarrollo de aquella institución.

Terminados los discursos el presidente señor Romaña declaró inaugurado el edificio, iniciándose enseguida una interesante visita por todas las dependencias.

DE BOLIVIA

ENTRADA DEL GENERAL C. MONTES Y EL REGIMIENTO «ABAROA» EN POTOSÍ

Fué todo un acontecimiento la entrada del regimiento Abaroa, pues tuvo la virtud de sacar de su proverbial apatía al pueblo potosino, que concurrió en masa á presenciar el desfile del brillante regimiento.

Cuando apareció la cabeza de la columna en la cual se destacaba la venerable figura del general Clodomiro Montes que viaja también con el regimiento en su carácter de inspector general del ejército, el entusiasmo no tuvo límites: el pueblo aplaudía y aclamaba con delirio al benemérito jefe, al Gral. Pando y al bizarro «Abaroa». El Regimiento se compone de 460 plazas todos jóvenes y robustos; su oficialidad es brillantísima y entre ella se encuentra el capitán Campero, hijo del ilustre general del mismo nombre, y que ha hecho sus estudios militares en Buenos Aires; su jefe, el coronel Valdivieso, es militar de escuela salido de las aulas de Saint Cyr y goza de excelente reputación entre sus camaradas por su vasta ilustración y bellas prendas personales.



LLEGADA DE LA CABEZA DE LA COLUMNA A LA PLAZA 10 DE NOVIEMBRE



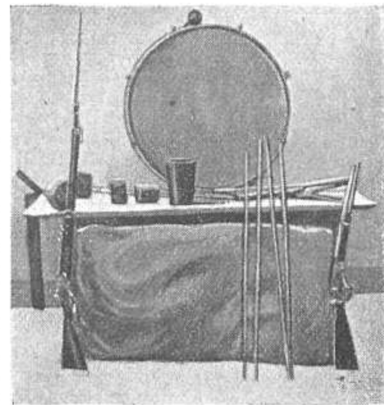
BANDA DE MÚSICA DEL REGIMIENTO «ABAROA»

LA IMITACIÓN DE LA GUERRA ENTRE BASTIDORES

No se trata de la guerra que suelen hacerse los artistas sino de la representación de las batallas. En materias teatrales somos mucho más exigentes que nuestros abuelos; el teatro se ha acercado á la vida y la copia escrupulosa de la realidad es de rigor en todo lo relativo á los accesorios; pero el teatro sigue siendo, á pesar de todo, el reino de la ilusión y su maquinaria es de una sencillez infantil. Cuando se piensa en esto, se siente uno niño y se acuerda del aceite de hígado de bacalao.

Vamos á revelar, como ejemplo, el procedimiento empleado para hacer creer al público que desfila un ejército detrás de las decoraciones y que se libra una batalla. Lean y tiemblen.

Cuando un ejército se aproxima, lo primero que se oye es el ruido de las armas. Ese ruido lo producen dos hombres solamente con ayuda de dos espadas, por lo general viejas. Uno tiene las espadas y otro las vainas; golpean espada contra espada y vaina contra vaina, primeramente con suavidad y avanzando desde el fondo. A medida que se acercan, sus golpes son más fuertes.

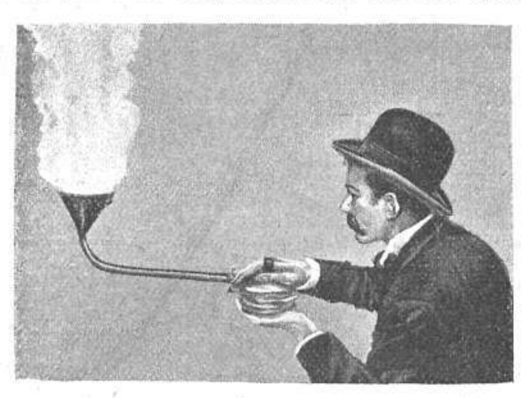


CON ESTE HUMILDE ARSENAL SE HACE EL RUIDO DE LAS GRANDES BATALLAS

Pero no basta esto para la completa ilusión; se necesita la caballería en todo ejército bien organizado y esa necesidad se llena, imitando el ruido con no menos sencillez. Dos maquinistas se aseguran á las manos por medio de correas dos trozos de madera y golpean con ellos una mesa para hacer el ruido de los cascos de los animales. No se crea que la cosa puede ejecutarla cualquiera sin aprendizaje; hay que golpear con cadencia, y esto constituye un pequeño arte del que se vanagloriaba un maestro maquinista diciendo que era un «gran caballo».

Poco á poco los choques aumentan, se aproxima el momento psicológico y los espectadores se estremecen. Otro ruido que se añade es el de los gritos de los campesinos que se supone que salieron á ver pasar las tropas. Desde el director de escena, hasta los hijitos de los acomodadores, todos gritan como locos detrás de las murallas de cartón. De improviso, domina el tumulto el sonido de un clarín. Es el toque de ataque. ¡Dios mío! ¿Qué va á pasar?

Las señoras de la sala se tapan los oídos: ¡pif, pan! ¡Qué fuego mortífero! Brilla un relámpago, se eleva una gran llama. ¡Es el polvorín que ha volado!



EL FOGONAZO QUE ACOMPAÑA AL ESTAMPIDO DEL CAÑÓN SE IMITA CON LA INFLAMACIÓN DE UN POCO DE POLVO DE LICOPODIO.



FUEGO DE SALVA Á LO LEJOS. EN LA BARRA DE HIERRO AGUJEREADA HAY PÓLVORA, Á LA QUE SE PONE FUEGO CON INTERVALOS.

Todas las ventanas del escenario se ponen rojas y unos gritos desgarradores que llegan al alma, no dejan al público ninguna duda sobre la triste realidad.

Todo eso se hace con un costo de algunos centavos. Se echan hierros viejos en una carretilla que se lleva de acá para allá y ya se tiene la artillería. El estampido del cañón que produce estremecimientos en los abdómenes, lo hace un modesto ar-



DOS EJÉRCITOS ESTÁN COMBATIENDO Y EL PÚBLICO ESPERA ANSIOSO EL RESULTADO. PARA QUE EL BARULLO SEA MAYOR DOS CIUDADANOS PACÍFICOS GOLPEAN CON VARAS UN COLCHON DE CRIN.

OTRO REUMÁTICO QUE SUFRIÓ 10 AÑOS CURADO EN 5 MINUTOS!



JOAQUÍN PENADÉS

Sin pretender hacer presión en el ánimo de nuestros lectores y sólo por ser digno de mencionarse un hecho tan altamente satisfactorio por las circunstancias en que se desarrolla, ocupamos hoy esta página en comentar un caso de verdadera trascendencia y por merecer justo homenaje los repetidos hechos increibles de curas milagrosas que son públicas y notorias, como las que á diario presenta el señor Joaquín Penadés, para justificarse de su fama tan bien merecida y harto reconocida *tanto en esta metrópoli, como* en las repúblicas circunvecinas, donde también como en ésta, hizo ver prodigios en su nuevo arte terapéutico que le dan tan sorprendentes resultados.

A los que siguen con atención observando los hechos que públicamente se manifiestan, no les causará sorpresa, quizá, al enterarse de *lo que dicen* quienes han experimentado el valor curativo del elemento que domina los males del sistema nervioso especialmente, pues ya esta revista y toda la presa Argentina, Oriental y Brasileña, se han ocupado de comentar casos que pasman al más interiorizado del valor curativo del sistema implantado por don Joaquín Penadés, quien en pago merecido de su abnegación recibe testimonios tan gratos como el que copiamos, para garantizar las aseveraciones que se manifiestan.

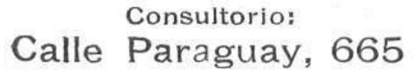
«En medio de mi pobreza—dice—no he dejado «un medicamento que no tratase de obtenerlo y «aplicármelo con la fé y esperanza que debe te«ner una persona desahuciada por varios médi«cos, en el largo y penoso transcurso de mi en«fermedad».

Como se ve, el paciente manifiesta claro y terminantemente que las drogas y específicos preconizados por la ciencia fallaron ante su reumatismo gotoso agudo de diez años, dando solamente el resultado apetecido el elemento Penadés.

Otra cosa. Si se objetara la fe depositada por el que sufre, que tanto influye en inmensidad de casos vistos por los sistemas alopático y homeopático, pero en este hecho, dice el mismo curado, que: «Ni fe, ni esperanza tenía, sólo me indujo á esa casa, la voluntad de mis hijos y el anhelo que tenía en no contrariarlos, ya que creía llegada mi última hora».

No insistamos. La prueba *con* los hechos dirá lo que la pluma calla.

Dejémosle la palabra al que sufrió.



Señor Joaquín Penadés.



El recuerdo triste del pasado, cuando se en-



cuentra gozando de salud y con fuerzas suficientes para luchar en contra de nuestro destino cruel, es á veces satisfactorio.

Hoy, después de *diez años* de sufrimientos continuos con el reumatismo agudo gotoso de que padecía, hoy, recién puedo decir con entera libertad que un «Penadés» ha tenido la fuerza, el saber ó la virtud suficiente para librarme de una enfermedad que tanto tiempo me tuvo agobiada bajo el peso del sufrimiento.

En medio de mi pobreza, no he dejado *un medicamento que no* tratase de obtenerlo y aplicármelo con la fe y esperanza que debe tener una persona desahuciada por varios médicos, en el largo y penoso transcurso de mi enfermedad.

Jamás pude creer que existiera un poder misterioso y semejante al que posee el señor Joaquin Penadés, el que hace curas tan grandes como eficaces, *como* es su *modo* de operar. ¿Podrá acaso creer la humanidad que con sólo aplicar sus manos en la parte enferma resulte ésta curada?

Me era completamente imposible creerlo, y lo confieso que aún en el momento del tratamiento dudé del resultado y hasta miré sus *pases*, con recelo Y sin embargo, á las 11 y 30 a.m. entraba á su consultorio calle Paraguay N.º 665, apoyada en los brazos de una amiga y sostenida por mis dos hijos.

Ni fe, ni esperanza tenía, sólo me indujo á esa casa *la* voluntad de mis hijos y el anhelo que tenía en no contrariarlos, ya que creía llegada mi última hora.

Benditos sean! A las *once* y *treinta* y *cinco* a.m., es decir, *cinco minutos* después salía sola sin más apoyo que mis propias piernas, completamente curadas, las que movía con una agilidad extraordinaria. Levanté los brazos al cielo,—que un momento antes no era dueña de moverlos,—fijé mis ojos en Dios y bendije al sér humano que restableció en cinco minutos la salud perdida en diez años!

Sesenta y dos años poseo y si otro tanto vivo *no olvidaré el raro procedimiento* que emplea el señor Penadés para curar como los benéficos resultados que en este tratamiento se *obtienen*, pues los medicamentos están en sus manos y son los que usa para hacer maravillas.

La presente le remito para que haga de ella el uso que mejor desee, que no será otro que el atestiguar la virtud de sus curas sorprendentes.

Lo saluda atte.

Firmado: *Eduarda A. de Cáceres.*

S/c. Inclán 1259.

B. A.—Julio 1903.



Consultorio:
Calle Paraguay, 665

Unión Telefónica 975
(5 Esquinas)

Atiende su consultorio de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m.

tista dando un golpe en un bombo. El ruido formidable del Long Tom va acompañado de un relámpago producido por la inflamación de una pequeña cantidad de polvo de licopodio puesto en una especie de embudo en el que se sopla con un fuelle. En cuanto á los tiros, se dan con un revólver ó un fusil, pero si el tiroteo ha de ser vivo, se emplea una caja especial que tiene varias cavidades llenas de pólvora, á las que se pone fuego sucesivamente, con más ó menos rapidez.

Si se quiere que vuele la fortaleza, los maquinistas tiran con cuerdas de los blocs de cartón que se derrumban; al mismo tiempo ó poco antes, se produce la explosión de una mezcla de pólvora y de licopodio colocada en un cubilete de hierro. Luces de bengala rojas completan la ilusión y hacen creer en un incendio terrible.

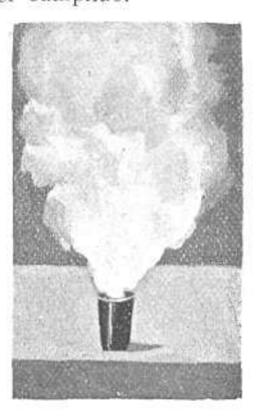
La plaza cae en poder de los sitiadores que sabe Dios, lo que van á hacer con sus desgraciados habitantes.

Después de esta hecatombe, los espectadores salen del teatro vivamente emocionados, pensando en la batalla representada que inspira á algunos jóvenes ambiciones de gloria guerrera, y los combatientes, una vez realizada su obra destructora, se retiran también á sus hogares con la satisfacción del deber cumplido.

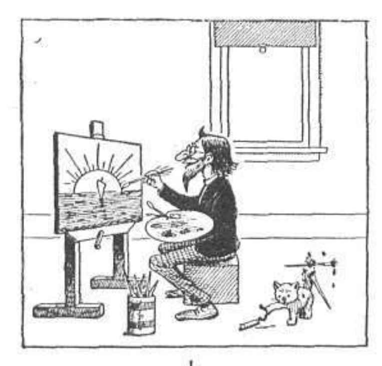

EL ENEMIGO SE ACERCA; EL CHOQUE DE LAS ARMAS LO ANUNCIA


LA ARTILLERÍA PESADA

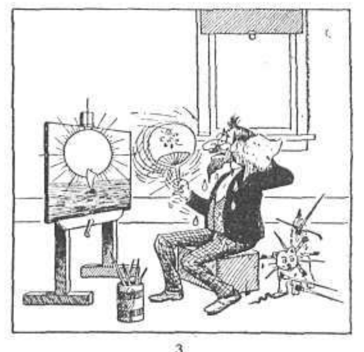

UNA CARGA DE CABALLERÍA.

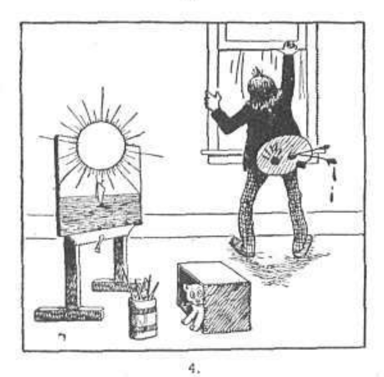

LA HECATOMBE. LA PLAZA CAE EN PODER DE LOS SITIADORES.

«LA SALIDA DEL SOL». (PINTURA REALISTA)


1.


2.


3.


4.


5


6.

(Del *Judge*).



CÍTARA UNIVERSAL

EL INSTRUMENTO DE MODA

Constantemente aumenta el número de aficionados á este interesante instrumento que cualquier persona puede tocar **sin tener conocimientos de música.**

Cítara Universal con 50 piezas, llave, anillos, apretador y su instrucción, todo en una caja,

Pesos 15

Violines con caja y arco, $ 20 — Mandolines, á $ 7. — Flautas ébano 5 llaves, $ 9. — Atriles de salón fierro dorado, $ 4. —. Bolsas para mandolines de paño impermeable negro, forrado su interior de franela fina, con su agarradera de cuero, á $ 4.

Instrumentos para banda de la afamada marca **BOLHAND & FUCHS de VIENA**

PIANOS de las reputadas fábricas, ROSENKRANZ, MENZEL, MORS, LEBITZ

CATALOGOS ILUSTRADOS

SE REMITEN GRATIS

Establecimiento Musical de COSTA AMARO

Bolivar, 287 — Buenos Aires

CASA ENCICLOPÉDICA TONINI

Acabo de recibir la renombrada

Ratonera CAPITO

Aceptada por los Ministerios de Guerra de Viena y Berlin

Es una trampa automática maravillosa. Los ratones entran y al caerse al agua, donde se ahogan, tienden nuevamente la trampa. No se ensucia, no deja olor, no se necesita cuidarla. Se cazan diariamente por docenas. Solo cuesta

Pesos 1.80

RELOJES de pared, desarmados, para los colegios. Marchan perfectamente y solo cuestan **$ 5.**

REMONTOIRS de nikel para bolsillo. Indispensable á los trabajadores. Marcha garantida, **$ 5.**

PLANTILLAS **de ASBESTO** contra la humedad, el frío, los sudores, los callos y cualquier dolencia de los pies. **$ 1 el par.**—Probar para convencerse.

MÉTODO para aprender á tocar el Mandolín por cifras con 20 piezas diferentes **$ 1.50.** **ALBUM** con 12 piezas para el mismo Método **$ 0 50.**—Me escriben:

«Entusiasmado de la facilidad con que se aprende el Mandolín por cifras, le pido me haga el favor que cuando salgan algunas piezas nuevas por cifra me avise inmediatamente para comprárselas.—*E. A. Zoppa.* Estación Dean Funes, Córdoba.»

MANDOLINES, GUITARRAS, CÍTARAS

TARJETAS **POSTALES** ilustradas, de combinación, al bromuro, humorísticas, con Himnos y Vidalitas, del País, en blanco para pintar, etc. Se remiten muestras por correo contra **UN peso** ó más.

PÍDASE CATALOGO **CASA TONINI** **SAN MARTÍN 684 Buenos Aires**

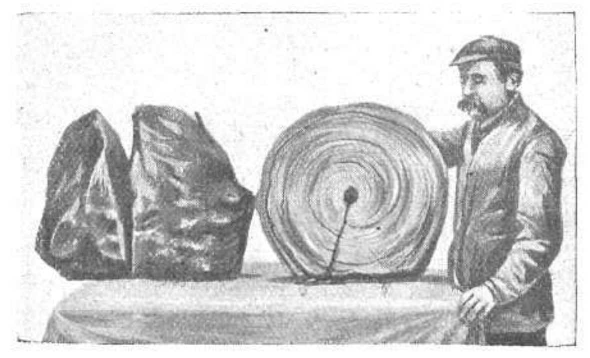


Todos deben saber que el alcoholismo es uno de los azotes *más terribles para la salud y el porvenir* de los hijos, á quienes los tomadores dan perniciosos ejemplos, pues el hábito de beber demasiado los conduce á los últimos extremos de la degradación, que, desgraciadamente, los obliga á despreciar la familia, olvidar sus deberes, aborrecer el trabajo y vivir en la miseria, después de haber convertido el hogar en un verdadero infierno, donde falta el pan, *á la vez que sobran lágrimas*, y, como si lo dicho fuera poco, hay que agregar que las cárceles, hospitales, manicomios ó cementerios, son los lugares en que— en la flor de la edad — terminan su carrera los que beben demasiado alcohol. —pues bien sabido es que los tomadores no se mueren sino que se matan, porque se envenenan, se torturan, de todas maneras experimentan *pérdida de apetito, desesperación, insomnio, alucinaciones*, irritabilidad y finalmente pierden la razón y la salud. Los que quieran evitar estas desgracias, escuchen nuestros consejos y soliciten la renombrada y completamente inofensiva, Preparación Antialcohólica del doctor A. S. Pismar, que se expende en el consultorio de la calle CANGALLO 1537, pues estamos convencidos *de que con ella se cura radicalmente la embriaguez* y se le toma repugnancia á la bebida hasta el extremo de no poder tolerar ni el olor al alcohol. Consultas y prospectos gratis se dan y mandan á todas partes. Puntos de ventas: Rosario de Santa Fé, señores Morchio, Vassalli y Cía. calle San Martín, 848, y también en todas las provincias. En Montevideo: droguerías de los señores Beisso y Cía., 18 de Julio 216; Roch, Capdeville, Jahn y Cía. Cerrito 271 y Surraco y Ferrúa, Reconquista 228.

CÓMO SE HACE UN NEUMÁTICO

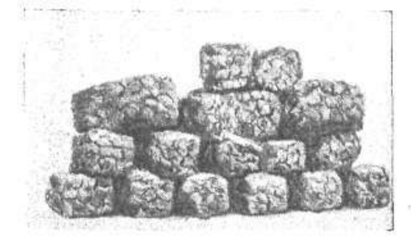
El neumático de las bicicletas y los automóviles, ese elemento sencillo que ha permitido alcanzar en pocos años y en las carreteras, velocidades á que los ferrocarriles no habían llegado en medio siglo, es un objeto verdaderamente digno de la atención.

¿Cómo se hacen esos neumáticos que cada vez nos son más familiares? Este es un punto que debe inspirar curiosidad á todos los que se interesan por los nuevos medios de locomoción que han aparecido.

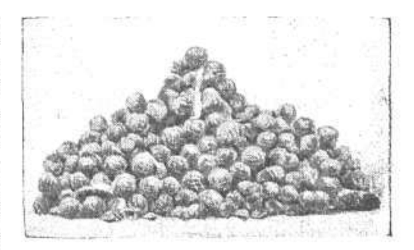


GRANDES TORTAS DE CAUCHO DEL PARÁ (BRASIL.)

En la región del Amazonas, que es donde se produce el mejor caucho, los recolectores practican en el árbol una incisión vertical y tocando á la base de ella, otras incisiones oblicuas. Por debajo del punto de unión, colocan una pequeña vasija para recoger el jugo. En un mismo árbol se hacen muchos cortes y se ponen muchas vasijas en consecuencia. Cuando éstas se han llenado, se echan en otro recipiente mayor para que el líquido se coagule. Junto al recipiente se dispone una especie de embudo volcado, bajo el cual se queman nueces de urucurí que producen un humo ácido. El recolector pone á ese humo una paleta de madera que sumerge luego en el caucho y la acidez del humo que impregna la superficie de la paleta determina la coagulación de una primera capa. La operación se repite hasta agotarse la parte coagulable del jugo, obteniéndose así una especie de bola, formada por capas concéntricas y apretadas, bola que se abre longitudinalmente para separarla de la paleta como se separa la pulpa de una fruta de su carozo.



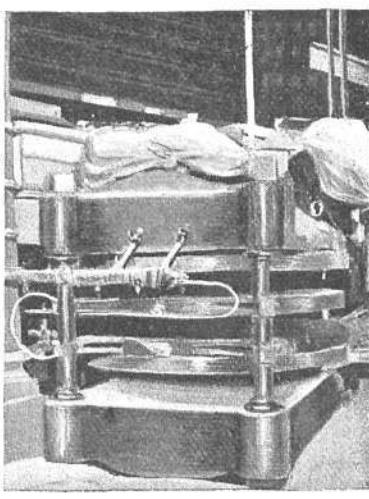
CAUCHO DE LAS INDIAS NEERLANDESAS



BOLAS DE CAUCHO DE MADAGASCAR, EN BRUTO



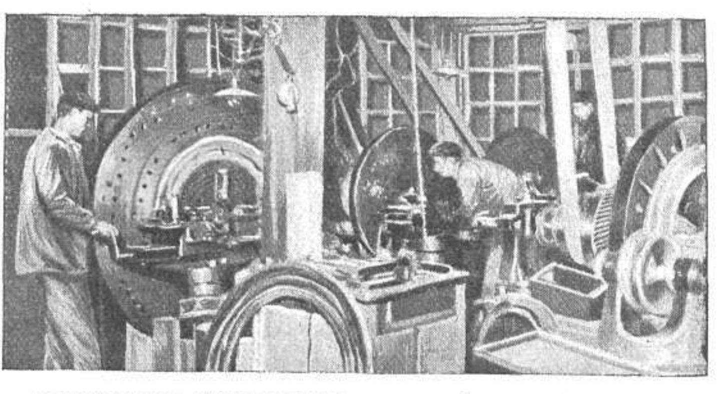
EL LAVADO DE LAS GOMAS EN BRUTO



PRENSA HIDRÁULICA EMPLEADA PARA LA VULCANIZACIÓN DEL CAUCHO

En Africa, el caucho proviene principalmente de los bejucos, los cuales se cortan en pedazos, recogiéndose el jugo que sueltan.

El caucho en bruto tiene impurezas, por lo cual lo primero que se hace en la fábrica con él es limpiarlo. Ante todo se tiene doce horas en agua caliente y luego se pasa por una serie de aparatos formados por dos cilindros horizontales de superficie rugosa acanalada en espiral, que giran á velocidades diferentes. Las bolas son aplastadas y un chorro de agua fría que cae sobre la materia triturada se va llevando las impurezas. Después de esto, el caucho está reducido á trocitos del tamaño de un dado; se somete entonces á otro baño caliente y se procede á con-



GRANDES TORNOS UTILIZADOS EN LA FABRICACIÓN DE LOS MOLDES PARA VULCANIZAR LOS NEUMÁTICOS

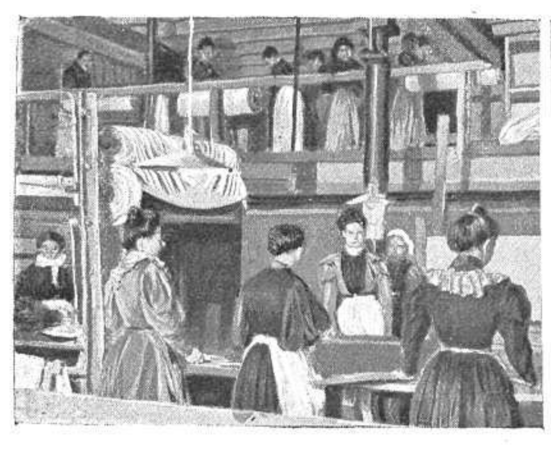
Nuevo Premio
de los Cigarrillos
DIVA

Por **500** Fotografías perforadas ó sin perforar

EL ÉXITO que van obteniendo los cigarrillos DIVA en 9 meses que están en circulación demuestra la bondad del tabaco que se emplea en su elaboración.

Participamos á los consumidores de esta marca que A MAS de los hermosos cuadros de arte y colecciones que se obtienen á la presentación de **25, cincuenta y 100** fotografías DIVA en breve regalaremos otro nuevo premio á toda persona que presente **500** fotografías perforadas ó sin perforar.

NOTA *Las fotografías son devueltas siempre á fin de evitar contagios de enfermedades peligrosas.*



CORTE DE LAS TELAS ENGOMADAS QUE SIRVEN PARA LA FABRICACIÓN DE LAS CUBIERTAS DE LOS NEUMÁTICOS



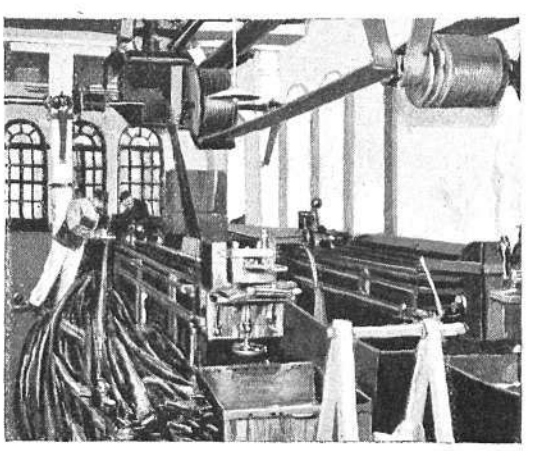
OBRERAS CONFECCIONANDO LAS CUBIERTAS

vertirlo en hojas. Para ello, se le hace pasar por cilindros cuya superficie es muy lisa, los fragmentos de caucho vuelven á unirse y se obtiene así una especie de cinta irregular, frágil, pero de espesor casi uniforme y que se refuerza con laminados sucesivos. Finalmente, se presentan dos cintas á los cilindros, los cuales las unen. Esta operación da unas hojas de caucho de 30 centímetros de anchura, 1 ó 2 milímetros de espesor y de 10 á 20 metros de largo, que se cuelgan en un secadero, donde quedan quince días á una temperatura de 30°, después de lo cual se llevan al depósito.

El caucho, en ese estado es elástico, pero si se alarga no vuelve á sus dimensiones primitivas; además, las variaciones de temperatura lo modifican profundamente, por lo que es necesario vulcanizarlo, lo que se hace mezclándolo con azufre y exponiéndolo á temperaturas de 120° á 150°, con lo cual es ya insensible al calor y al frío.

La mezcla con el azufre se efectúa en un aparato que alisa el caucho entre dos cilindros, pero para terminar la vulcanización, sometiendo la sustancia á las temperaturas indicadas, es preciso darle la forma definitiva.

Con esto llegamos á la fabricación del neumático propiamente dicho, de su cubierta y de su cámara de aire. En el proceso de la fabricación, la vulcanización debe terminar.

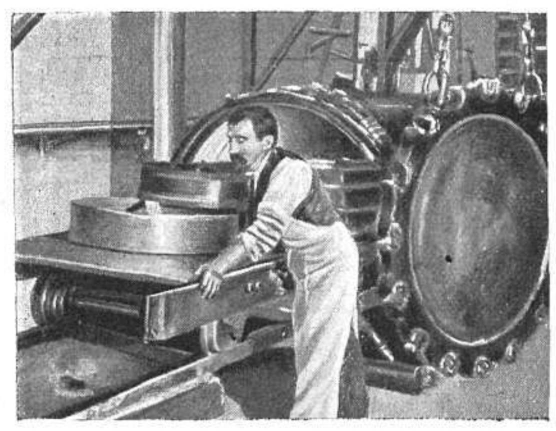


ESTIRANDO LAS LLANTAS PARA LOS NEUMÁTICOS

La cubierta se halla formada por una faja de tela resistente de algodón crudo, sobre la que se pone una capa de disolución de caucho con bencina. Esta operación se hace por medio de una máquina que da á la capa un espesor uniforme; córtanse luego en las telas engomadas y las hojas de caucho, los trozos necesarios para la confección de las cubiertas, á las que se da forma con un molde constituído por una especie de rueda de hierro cuyo círculo está redondeado. Alrededor del centro se extiende una tira de tela engomada, de la que se pegan las extremidades.

Los moldes van á una prensa hidráulica, donde son comprimidos y cocidos á la vez, después de lo cual la vulcanización está terminada y se limpian las cubiertas.

Para la fabricación de la cámara de aire, el caucho sale de la máquina calandria en hojas y es tomado por el tornillo de un aparato especial que lo amasa, lo extiende y lo enrolla, haciéndolo salir por un agujero redondo, en forma tubular y de un espesor determinado. El tubo pasa á una varilla metálica en la que una capa de talco aisla al caucho del metal. Llévase luego todo á un horno de vapor, donde la vulcanización se completa.





DESMONTANDO LAS CALDERAS DE COCCIÓN



CONFECCIÓN DE LAS LLANTAS DESTINADAS Á RECIBIR LOS NEUMÁTICOS

Los hechos me justifican!!!



Hace ya tres años que mi oficina está establecida en Buenos Aires. Durante este tiempo tengo efectuadas por medio de mi HERCULEX ELECTRICO, miles de curas; muchas de ellas, después de haber fracasado todos los demás remedios conocidos. Todos mis pacientes hablan y abogan por mí, enviándome todos los días, cartas de agradecimiento del tenor de la siguiente:

Guanaco, Julio 15 de 1903.

Señor Dr. T. A. SANDEN.—Buenos Aires.

Muy señor mío: — Recibí su atenta, fecha 28 de Abril ppdo., y en contestación puedo asegurar á Vd., que habiendo hecho uso de su Faja Eléctrica por espacio de 25 días, he obtenido una mejoría notable después de haber padecido de asma por espacio de nueve años. Puedo garantir que soy otro hombre y aconsejo á los que sufren de asma se sometan á su tratamiento sin temor de equivocarse.

Autorizo á Vd. para que publique la presente, si lo cree conveniente.

Sin más lo saluda muy atte. S. S. S.

Antonio S. Sarmiento

Otros fueron curados! ¿Por qué no Vd.? Venga Vd. á mi consultorio y examine detenidamente este sistema de curación. Todas las consultas son gratis.

Si á causa de la distancia ó de su misma enfermedad no puede consultarme personalmente, pida mis folletos ilustrados "La Salud en la Naturaleza" y "Vigor" y se los enviaré gratis y porte pago junto con una colección de testimonios de pacientes agradecidos.

105, Artes, 105 - Dr. T. A. SANDEN - Buenos Aires

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m.—Domingos: de 10 á 12

OJO!! El Dr. Sanden no tiene agentes ni corredores, sino receta directamente en su consultorio ó por correspondencia después de un examen detenido.



Loción

Higiénica de Eucaliptus

RUIZ Y ROCA

PROVEEDORES DE LA CASA REAL DE ESPAÑA
CON PRIVILEGIO DE S. M. EL REY DE ITALIA

Conserva el cabello

y quita totalmente la caspa

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona.

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Francia y España.

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumería y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

PIDAN SIEMPRE EUCALIPTUS DE RUIZ Y ROCA

Desconfiar de las imitaciones que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima.

Ruiz y Roca, Florida 28



LOS TRAJES EN LAS CARRERAS DE PARÍS



TRAJE DE MUSELINA NEGRA

Presentamos aquí algunas «toilettes» de carreras con unas fotografías de las carreras de París, fotografías que serán interesantes para las señoras y sin duda también para los caballeros.

El traje del primer grabado es de muselina negra plegada, tiene largas mangas recogidas en el codo y cuello con un ancho guipur crema que cae por delante hasta la mitad del vestido.



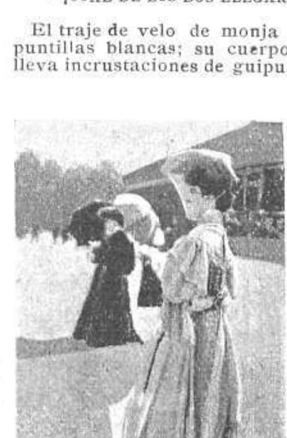
—¡CUÁL DE LOS DOS LLEGARÁ ANTES!

El traje de velo de monja es rosa con puntillas blancas; su cuerpo de vestido lleva incrustaciones de guipur y corbata de muselina de franjas rosa y negra. La falda está guarnecida de tres entredoses de encaje alternados con pliegues.

En el traje de velo de ilusión, los plegados y fruncidos llegan hasta la mitad de la falda para dejar la parte baja más ondulante. El cuerpo de vestido está guarnecido de un pequeño cuello de terciopelo «*capucine*», bordado de acero y con entredoses de guipur. Las instantáneas tomadas en el hipódromo nos muestran otros trajes análogos.



UN MOMENTO DE ATENCIÓN



EN LA PELOUSE



TRAJE DE VELO DE ILUSIÓN



MIRANDO AL FAVORITO



TRAJE DE VELO DE MONJA



EL COMPADRE PEDRO

En un pueblo, no sé si de La Rioja ó del Perú, porque en este punto las crónicas están algo embarulladas, había un pobre carpintero tan abundante de necesidades como de hijos—y tenía catorce,—y tan falto de recursos, como sobrado de paciencia.

Llamábase Pedro, y aunque le conocían por el apodo de *el compadre*, no era por él darse corte de guapo y pendenciero, sino porque de pública voz y fama era sabido tenía por comadre nada menos que á la mismísima diosa La Fortuna.

Los tiempos malos, el trabajo escaso y las cobranzas difíciles, habían puesto al pobre carpintero cabizbajo y meditabundo, buscando resolver el problema espinoso y difícil de remediar tantas necesidades sin dinero para comprar al contado como únicamente vendían los mercaderes de entonces.

Dando al magín vueltas y más vueltas, vino á dar con una solución que le pareció salvadora y fué el acudir á la comadre, la madrina de su primogénito, á quien no había implorado desde el día del bautizo, y eso que nunca olvidó sus palabras de entonces:

—Soy la Fortuna, le dijo al despedirse, poniendo en sus brazos el recién nacido. Mensajera soy y obedezco á la providencia divina. No puedo detenerme pues hay muchos mortales que esperan mi visita. Ten fe y espera siempre, trabajando para vencer eso que el vulgo llama desgracia ó mala suerte. Si, á pesar de tus esfuerzos, el éxito no logras, acude á mí, pues por algo somos compadres. No me llames sino en caso de extremada aflicción y cuando hayas agotado tus recursos; y confía en que acudiré á tus clamores, porque atiendo á los que me invocan con fe, y trabajan por hacerse dignos de mis beneficios.



... SALIÓ AL CAMPO, Y CONFIÁNDOSE Á LA SUERTE, ...

Dijo y desapareció, difumándose lentamente su figura en el ambiente luminoso que la rodeaba.

Pedro trabajaba siempre, y mal ó bien iba saliendo adelante. Pero este día de mi cuento las dificultades eran tales y tantas, que, juzgando llegado el caso de caudir á la comadre, tomó capa y sombrero, salió al campo, y confiándose á la suerte, siguió el primer sendero que encontró á su paso.

Caminó bastantes horas hasta que, ya al anochecer, llegó á un paraje donde, cortándose el camino bruscamente, abríase un abismo profundo, sin que sendero, cuesta, rampa, ni escala ofreciera modo de llegar al valle extenso y risueño que allí comenzaba al borde del tajo.

Se detuvo, reflexionó nuevamente, y convencido de que nada más le restaba por hacer, con la voz más fuerte que pudo sacar de su garganta, gritó:—*¡Fortuna! ¡Fortunita mia! ¡Comadre Fortuna ¡Ven!*

Y una vez y otra gritó, y descansaba un rato y volvía á llamar; y repetía las voces; y así pasó la noche, y empezó á teñirse de rosa el horizonte á medida que las estrellas se borraban. El disco del sol ya surgía de la tierra, cuando Pedro sintió que alguien le tocaba en el hombro. Volvióse, y cayó de rodillas, la Fortuna estaba á su lado:

—Aquí me tienes, le dijo. Conozco tus apuros; estoy contenta de tu fe y de tu laboriosidad y honradez. Toma esta bolsita de mallas. Está llena de monedas; saca las que precises, y cuantas veces la abras, volverás á encontrar otras tantas como ahora tiene. Pero cuida de que ese dinero sea bien gastado en cosas útiles y necesarias, pues, si así no haces, la bolsita perderá su virtud y quedará agotada para siempre.

Y dicho esto, desapareció, perdiéndose entre nubes, que rápidas subieron al cielo y se disiparon en sutiles gasas y filamentos pronto barridos por la brisa.

Emprendió Pedro el regreso á su casa; pero tan fatigado iba que hubo de detenerse en una posada del camino, cuya dueña era su antigua vecina y conocida.

—¡Tanto bueno por acá, compadre! exclamó al verle. ¿De dónde viene?

—Pues vuelvo á mi casa, después de hablar con mi comadre.

—¿Y cómo le ha ido?

—Sabiendo mis penurias, me ha regalado esta bolsita que aquí llevo.

Mostróla el hombre lleno de buena fe, y explicó el mérito del obsequio. Excitada con ello la codicia de la ventera, resolvió apropiarse la bolsa, y al efecto poner en juego alguna travesura, pues era mujer de recursos y nada escrupulosa.

Preparó un almuerzo abundante, entretuvo al buen Pedro, hízole comer con exceso y beber mucho más de lo conveniente; y tan bien se compuso, que, entre el cansancio, la digestión y el vino, dieron con el pobre hombre en tierra, dormido como un tronco.

Aprovechó ella el sueño para registrarle y apoderarse de la bolsa, tejer otra igual, poner en ésta unas monedas y colocarla en el mismo bolsillo. Cuando el carpintero volvió en sí, cercioróse de que no había perdido la bolsita, despidióse y tomó el camino de su casa, algo mohino por el remordimiento que el exceso cometido le ocasionaba.

Pero cuando, llegado allá, en presencia de su mujer é hijos quiso mostrar la bolsa y poner á prueba su virtud, vió consternado que no era inagotable como la Fortuna le había dicho. No sospechó el robo, sino que pensó ser castigo por su intemperancia, y así volvió á tomar el camino, no para pedir nuevos favores, sino para implorar el perdón de su falta.

Pero, aunque regresó por el mismo sendero, no encontró ni el tajo ni el valle, sino un bosque espeso donde el camino terminaba. Arboles gigantes formaban barrera infranqueable, elevando al cielo su altas y frondosas ramas. Malezas y enredaderas cerraban el espacio entre los troncos, y formaban una maraña tan espesa que apenas algún rayo de sol podía abrirse paso entre ellas. Oíanse los cantos de aves variadas, y rugir de fieras en las entrañas de aquella medrosa selva. Recorrió en vano los contornos sin hallar acceso, entrada ni camino, y comprendiendo que el misterio de aquel antro no estaba á su alcance, empezó á gritar como la otra vez: *¡Fortuna! ¡Fortunita mia! ¡Ven!*

Si rehacia había estado antes, más lerda anduvo en

El aceite de Castor *puro es repugnante, pero combinado con* ***Café en el***

Ricinol Gibson

es un

Purgante agradable

los niños lo toman fácilmente y hasta **piden más.**

Farmacia y Droguería:

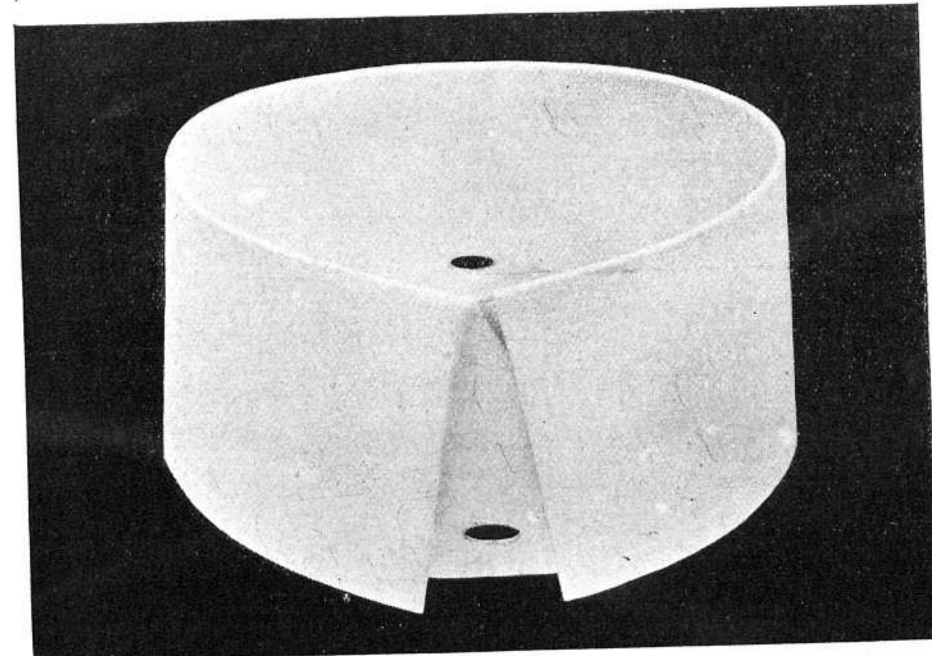
DIEGO GIBSON

CASA MATRIZ:
CALLE DEFENSA 192

Unica sucursal: BARTOLOME MITRE y SAN MARTIN

Cuellos, Puños y Pecheras de Mey

¡Forma de alta Novedad!



¡Forma de alta Novedad!

Forma «Porteño», 6 1/2 de alto, $ m/n 1.20 la docena.

A la Elegancia Económica

184, Calle Esmeralda
BUENOS AIRES

EL COMPADRE PEDRO

esta ocasión, pues era la noche del segundo día cuando en medio de un rayito de luna apareció de pronto ante los ojos de Pedro.

—Te he seguido, le dijo. Sé lo que ha ocurrido. Sírvate de escarmiento y no vuelvas á caer en la intemperancia. Toma este mantel, vuelve á tu casa, extiéndelo sobre la



— AQUÍ ME TIENES, LE DIJO.

mesa y siempre la encontrarás llena de platos, cubiertos y manjares selectos y abundantes para tí y los tuyos

Movióse entonces un viento algo fuerte, agitáronse las ramas de los árboles; borróse el rayo de luna y la imagen desapareció rápidamente en la sombra.

Pedro emprendió el camino no menos agradecido que la primera vez. Llegó á la venta y aunque la mujer le convidaba á descansar y le ofrecía nuevos agasajos, él resistió á tentaciones y lisonjas y manifestó que solamente tomaría un vaso de agua.

Acaso hubiera pedido algo más sustancioso, una copa de vino seco, por ejemplo—pues á esta clase de «refrescos» son tan aficionados los carpinteros como los honrados artesanos que tienen por patrono á San Crispín—mas se contuvo pensando en la anterior desaparición de la bolsita, que no había podido explicarse.

Mostróse ofendida la ventera; pero no quebrantó la voluntad del buen compadre, ni logró hacerle salir de su mutismo. Sospechando que acaso la Fortuna le habría hecho nuevo regalo, de que también podría apoderarse, puso en el agua unas gotas de un narcótico con que adormeció al pobre hombre, y registrándole vino á encontrar el mantel cuidadosamente doblado y puesto en un bolsillo.

Con la curiosidad—sabido es que la curiosidad ha tentado á las mujeres desde Eva hasta nuestros días—de ver qué era aquel lienzo extendiólo sobre la mesa, y no bien lo hubo hecho, cuando la encontró espléndidamente preparada como para un festín de veinte cubiertos.

Maravillada de tal prodigio, guardó el mantel en un arca y le cambió por uno muy semejante, doblándolo como el otro estaba y poniéndolo en el mismo bolsillo.

Nueva decepción de Pedro cuando llegó á su casa, sin que esta vez tuviera nada de qué reprocharse. Sospechó entonces de la posadera y acudió nuevamente á la Fortuna.

Esta vez el camino más corto le llevó á orillas de un río anchísimo, de cauce profundo y aguas torrentosas, donde ni había puente, ni barca, ni vado posible. Convencido de no poder pasar á la otra orilla, reiteró sus voces á la Fortuna, que inmediatamente salió de un bosque de la margen opuesta, en una dorada góndola remolcada por dos blanquísimos cisnes.

—No te aflijas, Pedro; le dijo tan pronto como estuvo al alcance de su voz. La ventera te ha robado el mantelillo como antes te robó la bolsita. Toma esta varita mágica, no tienes más que decir: *Componte cachiporra* y obedecerá tus órdenes y hará que te hagan justicia. Ella te hace invisible y también lo es para todos menos para tí. No volveremos á vernos. Queda en paz, trabaja y espera.

La visión desapareció misteriosamente, encontrándose Pedro con que tenía en su mano una varita dorada, como de una cuarta de largo, terminada en dos gruesas esferas de marfil.

Emprendió el pobre hombre nuevamentee el viaje. Esta vez, conociendo quien era el culpable de los robos, caminaba rapidamente lleno de indignación y haciendo juicios tan poco favorables sobre la ventera, que en honor del resto del gremio no pueden reproducirse aquí. Llegado á la venta, la mujer le oía sin verle, y cuando él la inculpó sus torpes proceders, y le exigió que le devolviera sus prendas, ella dió desaforadas voces pidiendo socorro y diciendo que allí había un duende que la atormentaba.

Pedro, entonces, gritó: *Componte cachiporra! ¡El mantelillo y la bolsa!* Con lo cual la varita, escapándosele de las manos, emprendió á golpes tan recios y repetidos que no la dejaba un momento en paz, ni punto de su cuerpo donde no marcara alguna contusión. Acudieron á sus voces algunos gendarmes y pasajeros, que maravillados de oirla chillar sin que nadie la pegase, la tomaron por loca; pero como querían auxiliarla, la cachiporra arremetió con ellos menudeando los golpes, de manera que todos gritaban sin que nadie viera al que de tal manera los agredía.

Por fin pudo más el dolor que la codicia y la ventera acudiendo al arca, puso mantelillo y bolsa sobre la mesa de donde el invisible compadre los tomó, y llamando á sí la cachiporra cesó el tumulto y la paliza; pero no los quejidos de los vapuleados que tuvieron moretones para bastante tiempo. La venta tomó fama de encantada y como nadie quiso más entrar en ella, fué preciso abandonarla y demolerla. Así quedó castigada la avaricia.

En cuanto á Pedro, pagó sus deudas y guardó mantelillo, bolsa y cachiporra. Siguió trabajando como si nada tuviera y así muy pocas veces hubo de acudir á los donativos de la Fortuna.

Y colorín colorado
Mi cuento esta terminado.

JULIÁN DE VARGAS.

Dib. de Castro Rivera.



ESTA VEZ EL CAMINO MÁS CORTO LE LLEVÓ Á ORILLAS DE UN RÍO...

La mejor SURTIDA y la más BARATA

ES LA DROGUERIA Y FARMACIA

FRANCO-INGLESA

de ADOLFO NEYER

Calle Cuyo 581 á 587 **Buenos Aires**

LA CASA VENDERÁ SIEMPRE Á LOS PRECIOS Y AÚN MÁS BARATO QUE : : : CUALQUIER CASA DEL RAMO : : :

Todos los productos son GARANTIDOS LEGÍTIMOS y de importación DIRECTA

Afrecho Trousseau, quita el sarpullido y suaviza el cutis, la bolsa 0.60
Agua Colonia Neyer, la mejor para el toilette, litro 2.00
Agua Colonia Royale, perfuma deliciosamente el pañuelo, el frasco 2.50
Agua de Glauber, agua francesa purgante, de resultado rápido, botella 0.50
Alquitrán Landais, de los montes más renombrados, frasco.. 1.25
Anginal, desaparición casi instantánea de la ronquera, caja. 1.00
Aniodol, el desodoriza te y desinfectante empleado en todos los hospitales, frasco 2.80
Aniodol, el jabón más cómodo y más seguro para médicos, parteras, etc., el pan 0.90
Baconina, píldoras purgantes norteamericanas, el frasco de 5 dosis 1.00
Banyuls simple, glicerofosfatado, vino reconstituyente poderoso, botella 2.15
Baño Trousseau suaviza el cutis y perfuma el baño, el estuche 0.80
Bay Rhum, loción inglesa contra la caspa y la caída del cabello, 1/2 litro 2.50
Bitter Neyer, el tónico agradable y recomendado por los médicos, botella 1.20

Cephalium, polvos contra los corizas, no hace estornudar, la caja 0.60
Citrato Magnesia de Barling, no confundir y pedir Barling, fr. 0.70
Corol, el mejor extirpador de los callos, 12 años de éxito, fr. 0.80
Emplastos Cóndor, cada uno... 0.20
Emplastos maravillosos, norteamericanos, los más activos, cada uno 0.65
Godenia, perfume de moda universalmente conocida en la Exposición de 1900:
Extracto para el pañuelo, fr... 1.20
Loción para el cabello y la barba, frasco 1.35
Agua Colonia para toilette fr.. 1.35
Jabón fino y suave, el pan..... 1.05
Polvo, blanco ó rosado, la caja. 1.00
Gasteralose del doctor Bataille, digestivo de resultados extraordinarios, la caja 2.00
Insectafugans, el mata-bichos de efectos seguros y rápidos, la caja 0.60
Kephalgine, no más jaqueca: siempre en el bolsillo una carterita elegante 0.90
Marsala quinado, de Marsala Florio, importado directamente, el litro 2.80
Nacarina, salvador de las encías polvo y elixir, cada uno...... 1.00
Neyerina en cápsulas, la caja.. 1.80
En inyección, el frasco...... 1.00

Otobalius, desaparecen los dolores de muelas, sin sacarlas, el frasco 0.80
Ozonal, indispensable para el toilette de las señoras, frasco 1.00
Panakos Sanguis, gran purificador de la sangre, el frasco... 1.70
Pastillas de menta Blackwell, fuertes y en elegantes estuches, cada uno 0.20
Pomos con vaselina, lanolina, coldcream, etc., lo más cómodo, cada uno 0.30
Cigarrillos Legras, lo mejor para el asma, la caja........ 1.50
Polvos íd........ 1.65
Solución Antibacillaire recomendada para la Tuberculosis catarros sarampión, etc., fr. 2.00
Refrescos de Vichy con soda, quitan la sed y son muy agradables, botella 2.00
Sal de mar Wilkinson, la mar en el cuarto de baño, la bolsa 1.00
Seneguina, pastillas y jarabe para la tos, no hay mejor, cada uno........ 1.00
Talco boratado Lulu, de talco de 1.ª y ácido bórico especial, el tarro........ 0.40
Tópico Saint Denis, desaparición de dolores reumatismales, el frasco........ 1.50
Te Japonais, de importación directa y única, caja de 1 libra. 2.30

Las recetas son despachadas por DIPLOMADOS bajo la dirección constante del farmacéutico director señor Pays-Bousom, de la Facultad de Buenos Aires.

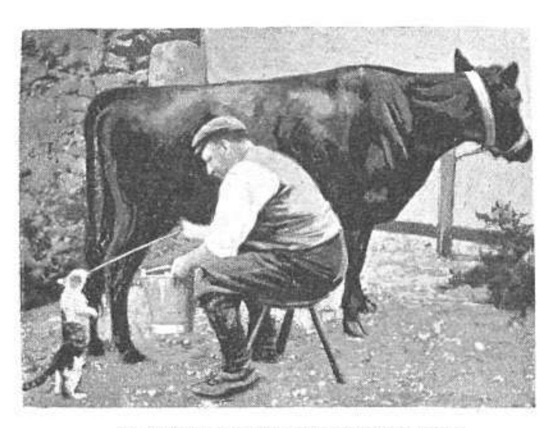
La casa atiende pedidos por teléfono, correo y ferrocarril, para la ciudad y PROVINCIAS, como ser Recetas, Drogas, Específicos, etc., despachados en el mismo día y por el mismo flete de costumbre.

UNION TELEFONICA, 690 (Central) COOPERATIVA TELEFÓNICA, 815



Curiosidades

Gato calavera bebedor de leche.—Es sabido que la domesticidad tiene tendencia á alterar los hábitos de los animales; pero que un gato prefiera tomar la leche en la forma que vemos en la fotografía, es cosa extraña que debe ser considerada por la gente gatuna como hija de una perversión del gusto. De ese representante de la especie han de decir pestes los demás gatos, porque sin duda es un reformador excéntrico y un sibarita.



EL GATITO BEBEDOR DE LECHE CALIENTE

Piedra antigua escocesa de empeño de palabra.—En el museo de Toronto, Canadá, se encuentra una antigua piedra escocesa de compromiso ó empeño de palabra.

Las promesas que se hacían agarrándose las manos por el agujero de esa piedra eran inviolables, así en materias de amor, como de negocios, etc. Esta costumbre ha durado hasta hace poco y era probablemente de origen druídico.

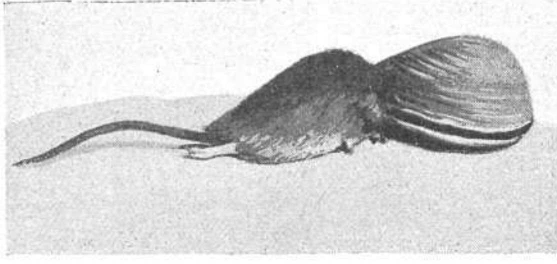
Rata apresada por una ostra.—Un pescador de Seabright, Nueva Jersey, tenía en un rincón de su cabaña unas ostras de la especie americana que acababa de recoger, cuando vió que una rata había sido apresada por una de ellas. La ostra se había abierto y la rata, que andaba por allí buscando alguna comida, metió la cabeza entre las valvas; la ostra las cerró rápidamente y el roedor encontró su castigo. La fotografía fué tomada por el señor Jorge Minton, de Seabright.



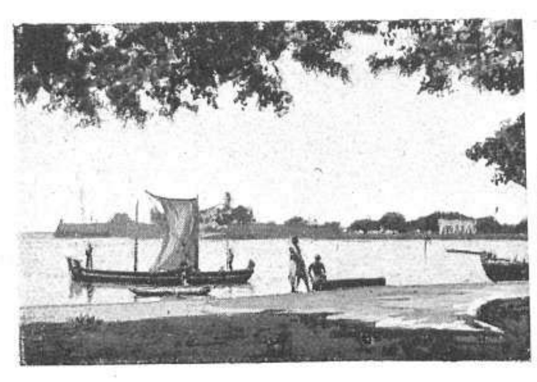
PIEDRA ANTIGUA ESCOCESA DE EMPEÑO DE PALABRA

El lago de los peces cantores en Ceylán.—En el lago Batticaloa, de Ceylán, es donde están los famosos «peces cantores», sobre los que ya dimos una noticia. Según manifiestan los naturales de aquel país, esos animales son una especie de crustáceos. Los sonidos que emiten los llamados peces cantores son tan dulces y melodiosos que se comparan á los que producirían millares de arpas eólicas ó á los de cítaras de tonos suaves con algunas notas bajas.

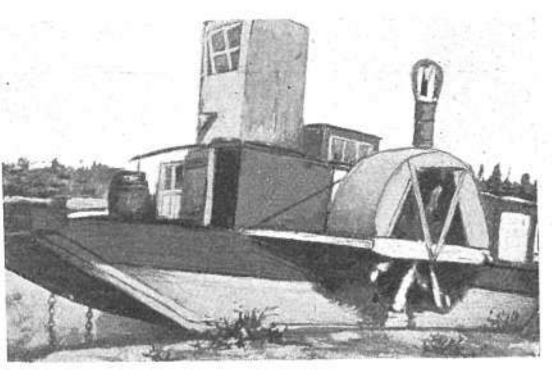
Embarcación que marcha por agua y por tierra.—Esta embarcación que parece cosa de cuento, existe realmente en el Canadá, donde la usan los hombres de la industria de la madera; la llaman «el barco cocodrilo» por su carácter anfibio. El pequeño vapor se halla provisto de unas ruedas especiales que le sirven á la vez para la marcha en el elemento líquido y para avanzar por tierra.



RATA APRESADA POR UNA OSTRA AMERICANA



EL LAGO BATTICALOA, EN CEYLÁN, DONDE ESTÁN LOS MISTERIOSOS «PECES CANTORES»



«BARCO COCODRILO» DEL CANADÁ QUE MARCHA POR AGUA Y POR TIERRA

STHENOSINA

Aumenta considerablemente las fuerzas quintuplica la resistencia á la fatiga; facilita prodigiosamente el trabajo intelectual.
Cura la Neurastenia. Debilidad General, Palpitaciones, Vértigos y todos los estados débiles.

Se vende en todas las farmacias de la República.

EXÍJASE SIEMPRE EL TIPO AMARGO

Precio: 3.35 m/n., el frasco

RUSA OREL

PERFUMES RECOMENDADOS

CHYPRE,
JASMIN D'ESPAGNE,
etc., etc.



PARA EL CABELLO

LOTION VIVIFIANTE

de LUBIN, París

ATKINSON'S EAU DE COLOGNE

"GRAND PRIX, PARIS 1900"

ABSOLUTAMENTE LA MEJOR

Desconfiar de las falsificaciones y pedir la marca de fábrica "WHITE ROSE"

CHAMPAGNE

DEUTZ & GELDERMANN

AY (FRANCIA)

Agentes: LACLAUSTRA Y SAENZ - Maipú 41





SOLUCIONES DEL NUM. 256

A la pregunta:

ABADA

A los jeroglíficos:

OPERARIO—NOMBRE DE PILA

A la charada en acción:

RAMONA

Al refrán en acción:

EL QUE NO CORRE VUELA

Han remitido la solución:

Al *El laberinto del gigante:* Ramón Ruano, Andrés Narbain (hijo), Camelón y Finito, Juan A Gaugui, Rodrigo Teijo, Una pe iza gorda, Pompón, S. J. Roszelli, Clemencia y María Luisa Milhas, Raúl E. Chacón, Casunel, La Gringa, Esther C., Salvador R. Almitrano, Santiago J. Opizzo, P. Lanardi, Una admiradora de Sammarco y de la Carelli, María Isabel Barbosa.

A la *pregunta.* Lamberto Pinasco, Cetáceo, Eduardito Jaúregui, Ercilia Craveri, Antisinfonista, Fabriciano López, Arturo Carlès.

A los *jeroglíficos:* Mol Mez Mos, Amalia, Las primas Firfa y la Bella, Roger Prugnières, Raúl Cervera, Carola y Florencia la ñata, Myosotis, Arturo Carlès, Fabriciano López, Antisinfonista, Ercilia Craveri, Eduardito Jaúregui, Cetáceo, Camilo de Cassolas, Lamberto Pinasco, Juan Oliver.

A la *charada:* C. M. y J. A. Berçaitz, Mol Mez Mos, Amalia, Esther C., Tolla, Emilia Carreras Torres, Clelia, Camilo y Carlos Pezzoni, El cerdo de San Antón, María Graciana y Margarita Philip, Myosotis, Carola y Florencia la ñata, Ernesto Viapino, Enriqueta E. Guio, Kane, Raúl Cervera. Roger Prugnières, Morita, Las primas Firfa y la Bella, Panchito, Pompón, Mascotita Silveyra, El Tigre de Monte Grande, Juan J. Bogio. Pedro E Pallette. Amorcito, Rín Rín Renacuajo, Nélida R., Pepito, Juan Echepla, Arturo Carlès, Teobaldo Restingo, Antisinfonista, Eduardito Jaúregui.

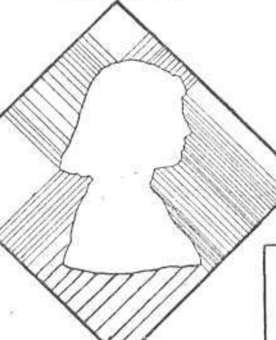
Al *refrán en acción:* Caminante, G. P y L., Solucionista de doce años, Ercilia Craveri, Ping Pong, Arturo Puglia, Lamberto Pinasco.

LAS DOCE FICHAS

PROBLEMA

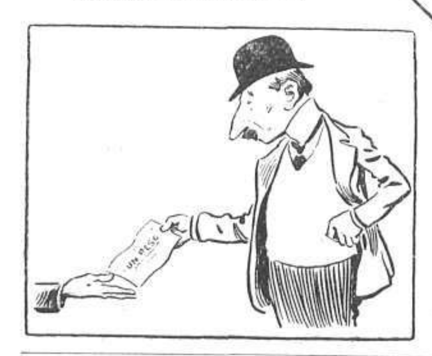
Divídase este cuadrado en cuatro partes, de igual forma unas que otras, cada una de cuyas partes contendrá tres fichas. ¿Qué figura habrá que trazar para conseguirlo?

SOLUCION



LÍNEAS ENIGMÁTICAS

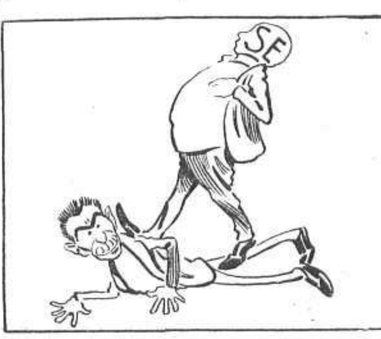
FRASE EN ACCION



JEROGLIFICO

ZCO

FRASE CRIOLLA



EL HUMO DEL TABACO



Un cucurucho estrecho de papel, pegado con goma, lacre ó cualquier otra materia por el estilo, es suficiente para nuestro objeto. Se corta la punta del cucurucho, y por la parte más ancha se arroja el humo de un cigarro ó un cigarrillo sobre una hoja de papel blanco colocada en la mesa.

Desde el primer momento podrá observarse, que el humo deja sobre el papel una mancha oscura.

Si el fumador es algo dibujante, podrá valerse de este medio no muy común, para trazar figuras sencillas ó complicadas, según su arte. Pero seguidamente viene la moral aplicada, del entretenimiento.

El fumador podrá ver claramente los perjuicios del tabaco. La nicotina que sirve para dibujar de la rara manera apuntada, es un veneno que causa más perjuicios en la garganta y en los bronquios, que en el papel blanco.

Agencia Di Paola

A esta acreditada y afortunada agencia le es grato participar al público, siempre complaciente, que tiene en venta la tradicional Lotería de Navidad, que se sorteará el 24 de Diciembre de 1903; premio mayor:

$ 1.000.000

y espera que, dada la frecuencia con que caen los grandes premios en los números que ella vende y el esmero con que atiende los pedidos del interior y del extranjero, será también en esta ocasión la preferida para la adquisición de billetes; **éstos valen $ 150 c/u., el décimo $ 15.**

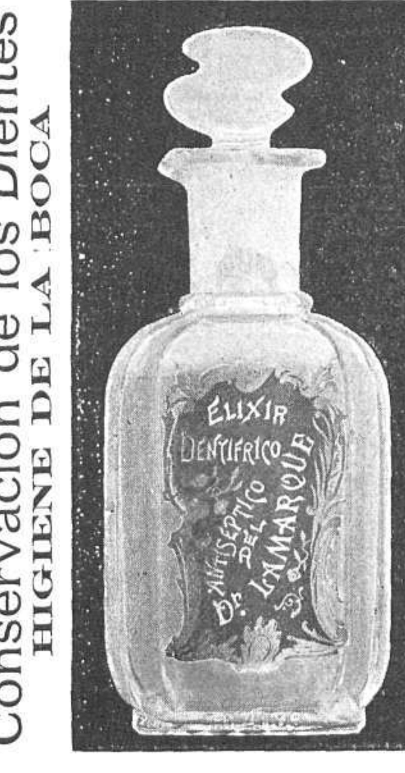
Giros y órdenes á

ROGELIO DI PAOLA

Florida, 811 - Buenos Aires

Conservación de los Dientes

HIGIENE DE LA BOCA



En venta en las principales Farmacias y Droguerías. Depositarios generales: Gustavo Mallat y Cía., Artes 543, Buenos Aires.—En el Rosario: Morchio Vasalli y Cía.

PRECIOS		
ELIXIR, frasco	$ m/n	1.30
PASTA, caja	»	1.00
POLVO »	»	1.20

GEORG DRALLE

HAMBURG

Las lociones más exquisitas son las de la fábrica de G. DRALLE, Hamburgo.

ESPECIALIDAD:

SAPODONT LA MEJOR AGUA DENTÍFRICA

EXTRACTOS, POLVOS Y JABONES

Representantes: HERMANN KRABB & Ca., Rivadavia 761.

EL ELIXIR DE VIRGINIA *previene y cura todos los* **Accidentes** *de la* **EDAD CRITICA**

DESÓRDENES DIGESTIVOS: acideces, malas digestiones, dolores de estómago, estreñimiento, obesidad, etc.

DESÓRDENES NERVIOSOS: jaquecas, vahidos, neuralgias diversas, vahos, etc.

DESÓRDENES CIRCULATORIOS: palpitaciones, sofocaciones, congestiones cerebrales, hemorragias diversas, etc.

EL ELIXIR DE VIRGINIA cura las **VARICES**

EL ELIXIR DE VIRGINIA cura el **VARICOCELE**

EL ELIXIR DE VIRGINIA cura la **FLEBITIS**

EL ELIXIR DE VIRGINIA cura las **HEMORROIDES**

EL ELIXIR DE VIRGINIA, muy agradable de beber, es un verdadero licor de mesa, y se toma después de las comidas, es al mismo tiempo un digestivo, un estimulante y un estomacal.

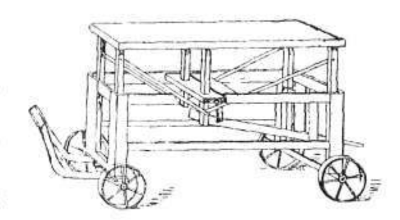
MORIDE, 2, Rue de la Tacherie, PARIS

PÍDASE EL FOLLETO EXPLICATIVO — **Calle CHACABUCO 122** BUENOS AIRES

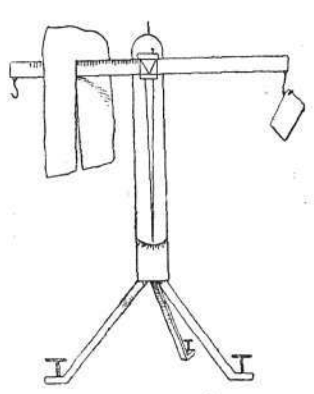
Venta todas Droguerías y Farmacias

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

Carretilla Broyles.—Para evitar los desperfectos que se causan en las mercancías y en los equipajes, por el solo hecho de ser las carretillas de mano demasiado bajas en relación con los carros y los vagones, el señor Broyles, de Westein Port (Md.) ha inventado el pequeño vehículo que nos ocupa. La plataforma de esta carretilla puede elevarse por medio de la palanca que se ve á la izquierda del grabado, hasta la altura conveniente, para que la carga y descarga puedan hacerse con sólo el resbalamiento de los bultos, sin necesidad de los golpes tremendos de que, cualquiera que los haya visto una vez, puede ser testigo en las estaciones ó en la puerta de las casas introductoras y mayoristas.



CARRETILLA BROYLES



NUEVO PLANÍMETRO

Planimetro sencillo.—Un zapatero de Filadelfia ha inventado un planimetro cuya aplicación no desdeñarán los más encopetados geodestas. La idea del zapatero en cuestión, ha sido poder determinar rápidamente la superficie de las pieles que entran en la confección de los varios calzados de lujo, con objeto de calcular con exactitud el costo de ciertos botines y barnices de gran precio empleados en cada clase; es aplicable á la topografía y á la planimetría en general, para determinar toda clase de superficies. He aquí el procedimiento: Una balanza sin platillos, con uno de sus brazos graduado como el de los *righters* de las balanzas de laboratorio, soporta en un gancho extremo un pedazo de la piel (ó del papel del plano topográfico) de un decímetro cuadrado de superficie; en el brazo opuesto se coloca la piel (ó el recorte del plano en papel de peso igual al decímetro de muestra) de manera que quede el aparato en el fiel. La numeración del brazo cuadrado da en el acto la superficie en decímetros.

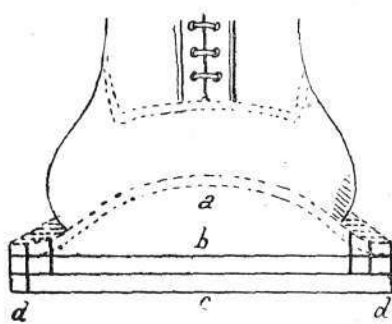


LIMPIADOR RACIONAL

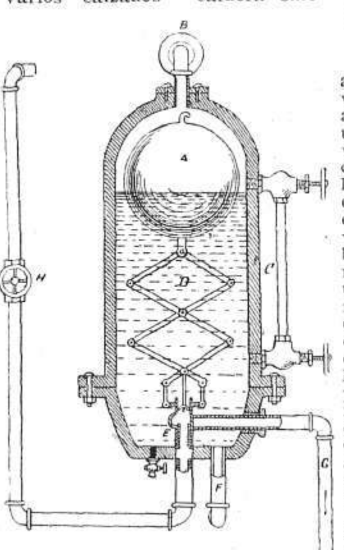
Calzado impermeable.—Otro zapatero, de Carentam (Francia), M. Hommet, ha ideado una ingeniosa modificación en la manera de hacer zapatos, por la cual consigue que éstos sean enteramente impermeables. El pie se encuentra comprendido, en el botín, entre la suela y el empeine, y Hommet hace la primera de dos piezas *b* y *c* de cuero. En cuanto al empeine, ordinariamente se repliega bajo el pie para ser cosido á la suela, dando paso al agua con suma facilidad, pero M. Hommet en vez de replegarlo lo adosa á la doble suela, encerrándolo entre ésta y la banda de cuero que rodea exteriormente el zapato, sujetándolo todo con dos costuras paralelas.

Limpiador racional. — Consiste en un trozo de madera provisto de dos pinzas que permiten fijar en él un trapo ó una gamuza humedecidos, y tiene un largo mango con el cual se alcanza á los puntos más altos de la habitación que se quiere limpiar.

Regulador de agua para las máquinas de vapor.—Se compone de una cámara cilindro-esférica que se comunica por los tubos B y F, con la caldera, teniendo á un lado el indicador de nivel C, y en el interior un flotador A, que gobierna el mecanismo. De la parte superior de la caldera sale al tubo de vapor H, que se dirige por la válvula E y el conducto G á la bomba de alimentación. El flotador, por medio de una ballestra de tubos D, mueve la válvula E de manera que cuando el nivel del líquido en la caldera baja de cierto límite, se abre dicha válvula dejando pasar el vapor á la bomba, la cual se pone en movimiento para inyectar nueva provisión de agua en la caldera. Con el objeto de evitar los efectos de la presión sobre el flotador, termina éste en un tubo encorvado y abierto, estando, por consiguiente, sometido á presiones iguales por dentro y por fuera.



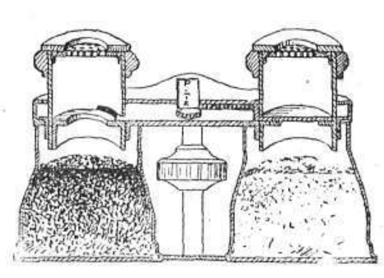
CALZADO IMPERMEABLE DE HOMMET



REGULADOR DE AGUA PARA CALDERAS DE VAPOR

ARTICULACIONES DE LA BALLESTA DEL REGULADOR.

Salero en forma de gemelos. — El teniente del Navy Department de Wáshington, J. W. Graeme, ha inventado un salero en forma de gemelos de teatro, uno de cuyos tubos sirve para la sal y el otro para la pimienta. Los oculares de estos gemelos son unas planchas de metal perforadas, por donde se vierte el condimento; los objetivos son unos fondos de vidrio, al través de los cuales se ve si están ó no vacíos los depósitos del salero. Para hacer que salga únicamente sal ó pimienta de este aparatito, el tornillo que en los gemelos sirve para focar termina aquí en un piñón que engrana con una cremallera horizontal, terminada en cada extremo por una planchuela que obtura uno de los depósitos del salero.



SALERO EN FORMA DE GEMELOS

M. Lorente
DENTISTA

Regresó de Europa habiendo asistido á los consultorios más acreditados de París y Madrid.

Las coronas de oro y las dentaduras en oro ó caucho precios convencionales, pero siempre módicos.



Se construyen dentaduras especiales completas por **pesos 50 m/n.**

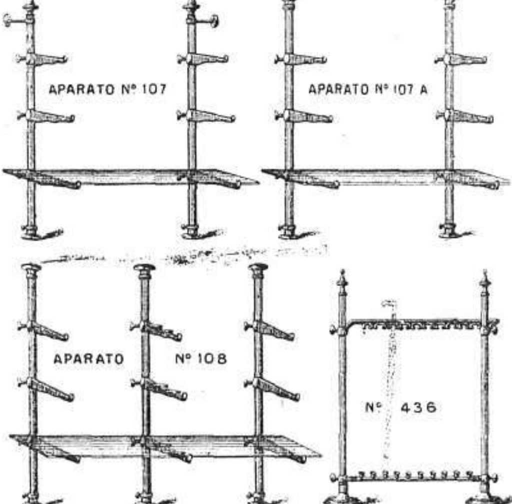
Rivadavia y Suipacha

Fábrica de Artículos de Metal

Especilidad en Aparatos para Vidrieras

Premiada en la Exposición Nacional de 1898

Fundición y tornería de bronce, herrajes finos para obras, muebles, manijas para cajones fúnebres, artículos para confiterías, cafés y almacenes. Talleres especiales para nikelar, dorar, platear y broncear toda clase de metales.



PIDAN EL NUEVO CATALOGO

JOSELEVICH HNOS

CALLE CORRIENTES, 1682 y 1684

Unión Telefónica, 378, Lorea

El Arte Dental Egipcio

Los egipcios daban un gran mérito á los órganos dentales y uno de sus castigos más severos consistia en extraer un diente delantero. Hay que suponer naturalmente que con el fin de evitar sospechas del delito y á la vez restituir la pérdida, fueron inventados los dientes postizos para sustituir los órganos perdidos. En las momias sacadas de las catacumbas de Egipto, se han encontrado dentaduras en las cuales las chapas eran de madera cincelada para servir el paladar y los dientes de bronce, ingeniosamente adheridos.

Desde aquel tiempo hasta ahora el arte dental ha hecho tantos adelantos que colocamos dientes de porcelana de color y tamaño imitando los naturales y calzados en las mismas raices que dificilmente se pueden conocer como postizos.

Una visita á nuestra Clinica Dental le pondria al corriente de nuestro método.

Dr. J. M. HENRIQUEZ

MÉDICO-CIRUJANO-DENTISTA

CORRIENTES, 679 — BUENOS AIRES

CAJA ASÉPTICA PARA PARTOS "EL NENE"

(CAJA DE METAL ESTERILIZADA Á FUEGO)

ES LA ÚNICA CAJA COMPLETA PARA PARTOS

CONTIENE:

- 2 Piezas de tela impermeable gomada de ambos lados.
- 1 Acolchado antiséptico muy absorbente de 85x85 cm.
- 2 Latas algodón absorbente esterilizado de 250 gramos c/u.
- 2 Paquetes algodón absorbente de 250 gramos c/u.
- 1 Caja con un metro de gasa esterilizada.
- 1 Cánula de cristal con llave.
- 1 Tubo de seda esterilizada para el cordón.
- 1 Tijera para el cordón (aséptica)
- 2 Cepillos de cirujano.
- 1 Jabón de sublimado.
- 1 Tubo pastillas de sublimado.
- 1 Caja alfileres de gancho.
- 1 Tarro vaselina boricada esterilizada.
- 1 Tarro talco boratado de Williams.
- 500 gramos de alcohol.
- 3 Ampollas de Ergotina Ivon de 1 gr. c/u.
- 3 Ampollas de solución cafeina de 0.50 cent. c/u.
- 1 Frasco de Lysol.

Precio $ 35.— Se remite á cualquier punto de la República sin recargo de precio, fletes y gastos por nuestra cuenta.

Se atienden pedidos por Correo y por Teléfono

Calle Santa Fe esquina Rodríguez Peña

E. S. KELLY & Hermano

Venderán siempre á precios más baratos que cualquiera otra casa.

CLINICA DENTAL

del Dr. JOSÉ BLITZ médico dentista

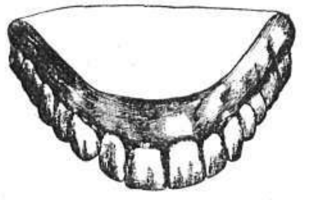
Y SU HIJA

FANNY BLITZ DE HERSHKOWITZ

Primera dentista argentina recibida en la Facultad de Medicina de Buenos Aires

Consultorio: CALLE ARTES, 169

DE 8 Á 12 Y DE 1 Á 6 P. M.



Todos los trabajos son garantidos.

Los precios al alcance de todos.

***Extracciones sin dolor* y dientes fijos sin paladar para masticación perfecta.**

APUNTES Y RECORTES

En el Vaticano hay un numeroso personal de mujeres para cuidar del guardarropa del Pontífice, pues no debe haber la más pequeña mancha en las blancas vestiduras de Su Santidad. Las vestiduras de verano son de seda moaré y las de invierno, de un paño fino tejido especialmente.

Europa tiene 107 habitantes por milla cuadrada, Asia 58, Africa 11 y Australasia, uno y medio.

En Jamaica y otras islas cercanas al continente americano, hay una planta trepadora llamada la «planta de la vida», por su vitalidad extraordinaria. Este vegetal no puede destruirse más que por sumersión en agua hirviendo ó aplicándole un hierro candente. Aun cuando se corte en trozos pequeños, sus partes echan raíces; las hojas crecen aunque se coloquen en una caja cerrada, sin luz y sin humedad.

El riesgo de perecer por el rayo es cinco veces mayor en el campo que en las ciudades y veinte veces mayor en un viaje por mar que en uno por ferrocarril.

EMPAQUE FORMIDABLE



—Dígame, señor, ¿de cuántos caballos de fuerza es esta máquina?
—A juzgar por su obstinación en no marchar, le diré que es de más de cinco mil mulas de vapor.

(Del *Judge*).

LAS CARGAS CONYUGALES



Una voz de arriba:
— ¡Robustiana! Cuando te canses dilo, echaré abajo el perro.

(Del *Judge*).

VALIOSA OFERTA



—«Yes», había ofrecido un millón á un «cardinal» por un fonógrafo que hubiera registrado «la última» suspiro del Papa.

(De *L'Illustration*).

NOBLEZA VIEJA

—Pero, señor, yo pertenezco á la más antigua nobleza.
—Oh! Entonces, permítame que fotografíe sus pergaminos.

(De *Femina*).

El crecimiento de las uñas es más rápido en los niños que en los adultos y decae con la vejez. Las uñas crecen más rápidamente en verano que en invierno, de manera que una uña que en invierno se renueva en 132 días, tarda sólo en renovarse 116 en verano. Las uñas de la mano derecha crecen con más rapidez que las de la izquierda y el crecimiento varía también en los diferentes dedos, con arreglo á la longitud de los mismos. Es más rápido en el dedo de enmedio, casi igual en el anular y el índice, menor en el meñique y menor aún en el pulgar.

Un matemático francés da la siguiente regla para calcular la edad á que puede llegar razonablemente una persona. La regla no se aplica á los niños menores de 12 años, ni á los hombres de más de 80. Réstese de 86 la cifra de la edad, divídase el resto por 2 y se obtendrá casi el mismo número de años que calculan las tablas de mortalidad usadas por las compañías de seguro de vida.

La señorita Fanny Wood, de 21 años, y James A. Bennett se casaron recientemente en Summit, Nueva Jersey, alcanzando un record original. A las 10.10 a. m. se declaró el caballero, á las 10.15 fué aceptado y el casamiento se celebró á las 10.29.

En San Petersburgo se ha fundado un club contra el galanteo, por hombres serios que no quieren jugar con los afectos. 37 jóvenes pertenecientes á la mejor sociedad fueron los fundadores. Los que falten á los principios del club deberán pagar $ 500 oro por la primera infracción y $ 2.500 por la segunda, sumas que se destinarán á fines caritativos. A la tercera infracción, el culpable será expulsado de la sociedad, no pudiendo volver á ingresar en ella hasta pasado un año.

Las comidas oficiales del emperador de Alemania constan invariablemente de diez platos, pero todos tienen que servirse y consumirse en una hora, porque Su Majestad no quiere perder el tiempo en la mesa.

CALCULISTA ORIGINAL



—No creo que los artistas ganen mucho.
—Fígúrese. Se puede comprar este terreno por 50 pesos. ¿Qué pueden darle por el cuadrito?

(Del *Puck*).

Parece imposible que en estos tiempos de civilización haya un país donde no se bese la gente. Y lo hay sin embargo. Un esposo japonés no saluda á su esposa con un beso, sino le aprieta la mano y si los esposos no se besan, dicho se está que mucho menos se besan los que van á ser esposos. La madre japonesa no besa tampoco á su hijo chico, sino le estrecha cariñosamente sobre su corazón. Es permitido suponer, sin embargo, que con la invasión de las costumbres europeas, haya cierto número de japoneses progresistas y filósofos que aprecien ya debidamente nuestro sistema en este punto.

7.ª Carrera — **Premio PARTÍCULA** — A las 4.00 p. m.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Distancia: 1600 metros. Premio: $ 2500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada $ 25.

			edad	kil.			
Los Cardos	1 **Le Sancy**	tordillo	8	62	*Neápolis*	*Lobería*	1 ch. turquesa, gorra granate
Belgrano	2 **Lonquimay**	colora°	4	60	*Eridán*	*Lise Fleuron*	2 ch. y g. cer. y bl. á ra hor.
Lagrange	3 **Senguel**	zaino	5	58	*Gay Hermit*	*Guadiana*	3 ch. naranja, gorra violeta
Cap. Hatteras	4 **Picara**	zaina	4	56	*Neápolis*	*Picardía*	4 ch. az. mar., m. y g. punzó
Escocés	5 **Obán**	colora°	4	55	*Orbit*	*Columbia*	5 ch. escocés, m. y g. amar.
Atucha J.	6 **Alcaidía**	oscura	5	53	*Saint Mirín*	*Alice*	6 ch. cereza, manga y g. gris
Monte Carlo	7 **H ppy**	alazana	4	52	*Camors*	*Hope*	7 ch. gran., m. y g. ver. nilo
Staffetta	8 **Perseo**	colora°	5	50	*Offenheit*	*Medusa*	8 ch. y g. marrón, manga oro
Amianto	9 **Piewna**	alazana	4	49	*Orbit*	*Pichincha*	9 ch. blanca, m. y g. punzó

MOVIMIENTO DE TRENES

FERROCARRIL DE BUENOS AIRES Y ROSARIO

TRENES ESPECIALES

Salidas de la estación Retiro.......................... 12.00 — 12.30 — 12.40 — 1.15 — 1.30 p. m.

Regresos del Hipódromo Argentino...................... 5.50 — 6.37 — 6.55 p. m.

También correrá un especial á la terminación de las carreras.

CARAS Y CARETAS ✱ Programa publicado con autorización del JOCKEY CLUB

HIPÓDROMO ARGENTINO

REUNIÓN DEL DOMINGO 6 DE SEPTIEMBRE DE 1903

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE SEPTIEMBRE

Señores: Guillermo Samsón. — Raúl Chevalier. — Dr. Obdulio Hernández. — Ricardo Urioste. — Emiliano Celery.

1.ª Carrera — **Premio CALFIAO** — A la 1.00 p. m.

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de $ 10.000.
Premio: $ 2000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º.

Distancia: 2200 metros. Entrada $ 20.

			edad	kil.			
Prisionero	1 **Aigrette**	colora^a	4	58	*Sargento*	*Abbesse*	1 ch. nar., m. vio., g. á cascos
Talismán	2 **Huérfano**	zaino c	5	57	*Thiers*	*Charming M*	2 ch. oro, gorra negra
Toay	3 **Toay**	alazan	5	56	*Sargento*	*Thalia*	3 ch. granate, mang. y g. rosa
Escocés	4 **Aberdeen**	zaino	4	56	*Amianto*	*Agnes Hilda*	4 ch. escocés, m. y g. amarilla
La Paz	5 **Sucre**	alazán	4	55	*Saint Gall*	*Quimera*	5 ch. turquesa, b. y g. escocés
Santa Elena	6 **Mizón**	alazán	4	55	*Esperanza*	*Pantera*	6 ch. bl. y verde á r. v. g. ver.
Directorio	7 **Brinco**	alazán	5	52	*Paysandú*	*L'ise Bonne*	7 ch. blanca, ban. y g. cereza
La Aurora	8 **Marrueco**	zaino	4	51	*Osmond*	*Diosma*	8 ch. y gora ver., man. punzó
Cuaró	9 **Puntero**	alazan	4	50	*GayHermit*	*Lead t' Wey*	9 ch. verde, m. rosa, g. amar.

2.ª Carrera — **Premio LEÓN** — A la 1.30 p. m.

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos.

Distancia: 1400 metros. Premio: $ 2200 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Sans Peur	1 **Diane de Falguière**	alazan^a	3	55	*Sargento*	*D. de Lys*	1 ch. azul marino, g. blanca
Los Cardos	2 **Rosalinda**	zaina	3	55	*Orbit*	*Rosalvina*	2 ch. turquesa, gorra granate
Winchester	3 **Gallia**	zaina c	3	55	*S'nt Mirin*	*Grace*	3 ch. punzó, banda y g. negra
Iceache	4 **Sombrilla**	alazan^a	3	55	*Sargento*	*Sw't Sound*	4 ch. bl., cll., bots. y g. verdes
Dorrego	5 **Hirondelle**	tordilla	3	55	*Le S'ritain*	*Pontresina*	5 ch. y gorra azul
Vérité	6 **Vérité**	zaina n	3	55	*Esperanza*	*Marta*	6 ch. ng., estrellas oro, g. ng.
El Plata	7 **Arpia**	zaina c	3	55	*Avril*	*Araña*	7 ch. pz. pech. bl., g. pz. y bl.
Corrales	8 **Perla Negra**	zaina	3	55	*Exmoor*	*Nellie II*	8 ch. punzó, mg. y gorra neg.
Cap. Dreyfus	9 **Cautiva**	alazan^a	3	55	*Laddie*	*Colona*	9 ch. cel. y am. á r. v., y g. cl.
Pesquisa	10 **La Prensa**	colora^a	3	55	*Precioso*	*La Paz*	10 ch. negra, mg. y g. colorada
Barón Peers	11 **Alegria**	colora^a	3	55	*Hervidero*	*Barcarola*	11 ch. y gorra bl., banda oro
Las M'cedes	12 **Coralina**	colora^a	3	55	*Eridan*	*Tirana*	12 ch. gran., banda y gorra oro
La Aurora	13 **Tartaruga**	zaina	3	55	*Osmond*	*Musa*	13 ch. y g. verde, mang. punzó
For Ever	14 **Rapsodia**	zaina	3	55	*Revelación*	*Sombra*	14 ch. turq., alam. y g. verde
Roma	15 **Oceania**	alazan^a	3	55	*Orville*	*Atlántica*	15 ch. vd., mg. cinta bl., g. col.

3.ª CARRERA — **Premio QUEEN VICTORIA** — A LAS 2.00 P. M.

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 55 kilos

Premio $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada: $ 25

			edad	kil.			
Precioso	1 **Ojo Bonito**	alazán	3	55	*O. de Agua*	*Black Star*	1 ch. cel. y am. á r. vt. g. cel.
Winchester	2 **Saint Moritz**	alazán	3	55	*Saint Gall*	*L. Darling*	2 ch. punzó, banda y g. negra
Preston T E	3 **S. Domingo**	zaino	3	55	*Sir Richard*	*Suffrage*	3 ch. amar., m. y g. negra
San Jorge	4 **Pactolo**	zaino	3	55	*Acherón*	*Medea*	4 ch. y g. verdes, banda llan.
Lincoln A.	5 **Blue Eye**	alazan	3	55	*O. de Agua*	*Orpha*	5 ch. y gorra verde
Ping-Pong	6 **Ping Pong**	alazan	3	55	*Amazón*	*Novela*	6 ch. cer., mang. y g. gris
Entre Ríos	7 **Aluvión**	zaino c°	3	55	*Athos II*	*Soltera*	7 ch. blanca, b. pun. g. azul
Aramis	8 **Aramis**	colora°	3	55	*Laddie*	*A. Tresses*	8 ch. gran.. mang. y g. azul
Democracia	9 **Tópico**	colora°	3	55	*Amazon*	*F. au Kirch*	9 ch. tur., alam. m.c.cint. g.gr.

4.ª CARRERA — **Premio RIO DE LA PLATA** — A LAS 2.30 P. M.

Para productos nacidos desde el 1.° de Agosto de 1900. Peso: 57 y 55 kilos
Los productos que corran en esta carrera no podrán tomar parte en el premio *Jockey Club*
Los productos europeos nacidos desde el 1.° de Enero de 1901 tendrán 3 kilos de descargo. Recargo de 3 kilos á los ganadores de $ 15.000 ó más

Distancia: 1700 metros. Premio: $ 6000 al 1.° y 500 al 2.°. Entrada $ 50.

			edad	kil.			
Azul	1 **Soldado**	alazán	3	57	*Brandsen*	*Mestiza*	1 ch. negra, m. color., g. azul
Belgrano	2 **Orador**	zaino c°	3	57	*Orbit*	*Columbia*	2 ch. y g. cer. y b. á r. hor.
Bend'Or	3 **Norma**	zaina	3	55	*El Amigo*	*N. Salvia*	3 ch. azul mar., m. y g. nar.
Urioste R.	4 **Mahoma**	zaino n°	3	57	*Napoleón*	*Babel*	4 ch. y g. viol. m. roj. al. bo. oro
Buenos Aires	5 **C. de Cañón**	alazán	3	57	*Sargento*	*Thalia*	5 ch. punzó gorra granate
Caton	6 **Gran Mogol**	colora°	3	57	*Exmoor*	*Marianina*	6 ch. naranj., banda y g. azul
Diamond	7 **Vivandera**	alazanª	3	55	*Violin*	*Norah II*	7 ch. ver. m. nar., g. nar. verde
Don Gonzalo	8 **Américo**	colora°	3	57	*Stiletto*	*Colombia*	8 ch. granate gorra verde
Idem	9 **Moscardón**	alazán	3	57	*Amazón*	*Mimí*	9 ídem
Dorrego	10 **Overton**	alazán	3	57	*Orville*	*Marionte.*	10 ch. y gorra azul
Escocés	11 **Macbeth**	zaino	3	60	*Stiletto*	*Africa*	11 ch. escocés, m. y g. amarilla
Idem	12 **Encina**	zaina	3	55	*Orbit*	*Espina*	12 ídem
Federal	13 **Federal**	zaino	3	57	*Mariscal*	*Fifina*	13 ch. y g. escocés
Humilde	14 **Martin Fierro**	zaino	3	57	*Lafayette*	*Esther*	14 ch. y gorra negra
Hawkins H.	15 **Santa Rosa**	alazanª	3	55	*Sargento*	*Santa Lucia*	15 ch. az. m. á lun. y g. punzó
Iceache	16 **Mamboretá**	zaino	3	57	*Purrán*	*Mendiga*	16 ch. bl., cuel. bot. y g. verdes
La Confianza	17 **Fábula**	alazanª	3	55	*Stiletto*	*Regalona*	17 ch. violeta, m. bl. y g. bl.
Lambaré	18 **Nelatón**	zaino	3	57	*Wagram*	*Nelesena*	18 ch. y g. az. m., m. oro viejo
14 de Enero	19 **Tala**	zaino	3	57	*Gay Hermit*	*Poplin*	19 ch. viol., m. y g. naranja
Los Cardos	20 **Cucaracha**	zaina	3	55	*Alacrán*	*Binchuca*	20 ch. turquesa gorra granate
Montiel	21 **Pirro**	zaino	3	57	*Picquet*	*Artillerie*	21 ch. blanca, g. azul marino
Petite Ecurie	22 **Trabuco**	zaino	3	57	*Eridán*	*Tirza*	22 ch. bl., al. oro, g. bl. y oro
R. de la Plata	23 **Lady Mary**	alazanª	3	55	*Oriente*	*L. Clifden*	23 ch. y g. az. y bl. á r. vert.
Maragato	24 **Tres de Oro**	alazán	3	57	*Chiliarch*	*Genovesa*	24 ch. neg. y pun. á r. h., g. bl
Titán	25 **Moisson**	alazanª	3	57	*Orbit*	*Moissonse.*	25 ch. verde, gorra punzó
Winchester	26 **Tony**	zaino	3	57	*Saint Mirin*	*Cynthia II*	26 ch. punzó, banda y g. negra
Idem	27 **Telégrafo**	alazán	3	57	*Picquet*	*La Gironde*	27 idem
Idem	28 **Saint Moritz**	alazán	3	57	*Saint Gall*	*L. Darling*	28 idem
Zubiaurre J B	29 **Plaisanterie**	coloraª	3	55	*Bs. Aires*	*Porteña*	29 ch. bl. á lun. y g. [illegible]

5.ª CARRERA — **Premio BRASIL** — A LAS 3 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más de edad. Los caballos ganadores posteriormente á la publicación de pesos llevarán un kilo de recargo por cada $ 2.000 ó fracciones mayores de $ 500. El caballo que corra doblará su entrada. El importe de esas entradas dobladas será repartido en partes iguales entre el 2.° y el 3.°

Distancia: 2200 metros. Premio $ 6000 al 1.° y 500 al 2.° Entrada: $ 60.

			edad	kil			
Amianto	1 **Camargo**	alazán	5	57	*Amazón*	*L. Ormonde*	1 ch. blanca, m. y g. punzó
Villanneva B	2 **Vendôme**	zaino	6	*58	*Childwick*	*Iso Hampton*	2 ch. r. bo. cu. boc. m. y g. n.
Belgrano	3 **Anfión**	colora°	4	*46	*Gay Hermit*	*Andreina*	3 ch. y g. bl. y ce. á ra. ho.
Cp. Hatteras	4 **Acelga**	coloraª	4	46	*Sargento*	*Alfalfa II*	4 ch. az. mar., m. y g. pun.
Don Gonzalo	5 **Tetuán**	zaino	5	60	*Stiletto*	*María Stella*	5 ch. granate, gorra verde
idem	6 **Oviedo**	alazán	6	59	*Orbit*	*Adriana*	6 ch. ídem
idem	7 **Bezigue**	zaino	4	*51	*Neápolis*	*Welcome*	7 ch. ídem
idem	8 **Pegaso**	alazán	4	*47	*Orbit*	*Moissonneuse*	8 ch. ídem
Escocés	9 **Arcabucero**	zaino	5	50	*Guerrillero*	*Sol del Aire*	9 ch. escocés, m. y g. ama.
idem	10 **Great Scot**	zaino	4	46	*Gay Hermit*	*Venusta*	10 ch. ídem
Italia	11 **Urunday**	zaino	5	*51	*Buenos Aires*	*Dámara*	11 ch. pun., g. pun. ve. y bl.
Lagrange	12 **Relámpago**	alazán	4	*58	*Neápolis*	*Rescué*	12 ch. naranja, g. violeta
Las Rosas	13 **Berezina**	coloraª	4	50	*Gay Hermit*	*Iena*	13 ch. az. m. y oro á ver. g. or.
Nautilus	14 **Agi**	alazán	4	58	*El Amigo*	*Aventurera*	14 ch. violeta, g. naranja
Pergamino	15 **Ondina**	zaina	4	40	*Acheron*	*Ofelia*	15 ch. violeta, m. y g. neg.
P. Ecurie	16 **Polas**	alazán	6	*58	*Esperanza*	*Favorita*	16 ch. bl., alam. oro, g. bl. y o.
idem	17 **Espuma**	alazana	5	58	*Wagram*	*Corista*	17 ch. ídem
idem	18 **Maipo**	colora°	5	52	*Eridán*	*Madreselva*	18 ch. ídem
Ravachol	19 **Danilo**	tordillo	4	41	*Lafayette*	*Sylvia*	19 ch. neg. b. pun. m. y g. bl.
Stafetta	20 **Bannockbur.**	alazan	5	54	*Neápolis*	*Rescué*	20 ch. y g. marrón, m. oro
Tevere	21 **Nerón**	alazan	4	40	*S. Cross*	*Ire. of Hesse*	21 ch. bl., banda y g. verdes
Treinta y T.	22 **San Carlos**	alazan	4	58	*Sargento*	*Santa Lucía*	22 ch. y g. punzó, b. blanca
Vendetta	23 **Volcán**	alazan	4	59	*Neápolis*	*Vendetta*	23 ch. blan., b. y g. az. mar.
Yuquerí	24 **Yuquerí**	zaino	5	53	*Exmoor*	*Zig Zag*	24 ch. verde, cuel. y g. bl.

6.ª CARRERA — **Premio PORRAZO** — A LAS 3.30 P. M.

Handicap para todo caballo

Distancia: 2000 metros. Premio $ 2200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Prisionero	1 **Cleopatra**	alazana	4	58	*Sargento*	*Categoria*	1 ch. nar., m. vio., g. casc.
Bonheur	2 **Gitana**	zaina	4	54	*Saint Gall*	*Gipsy*	2 ch. neg., ban. y g. rosa
Nautilus	3 **Ci cé**	alazana	5	53	*Sargento*	*Cílara*	3 ch. violeta, g. naranja
El Bosque	4 **R. de Saba**	zaina	5	53	*Exmoor*	*Marianita*	4 ch. am. y neg. r. h. g. pun.
D. Gonzalo	5 **Pegaso**	alazán	4	50	*Orbit*	*Moissonneuse*	5 ch. granate gor. verde
Metropolitano	6 **Aguinaldo**	zaino	5	50	*Neápolis*	*Aurora*	6 ch. bl. m. pun., g. verde
Siva	7 **Zephirus**	alazán	4	47	*Amazón*	*Nebulosa*	7 ch. negra, gorra punzó
Tuyutí	8 **A. el Grande**	alazán	4	45	*Gay Hermit*	*Barleybreak*	8 ch. y g. az. m., gr. por mitad

CARAS Y CARETAS

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: Bolívar, 578 al 586, Bs. Aires

Teléfonos: Dirección, U. Telf., 598, Avd.
» Administración » 2316, »
» » Coop., 144

APARECE LOS SÁBADOS

Precios de Subscripción

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 cts.	1.00 »

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo	$	3 m/n
» » » » » 1.°, 5.° al 16 inclu.	»	2 »
Tapas sueltas	»	1 »

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

La Administración.

Número suelto { En la capital....... 20 centavos
Fuera de la capital 25